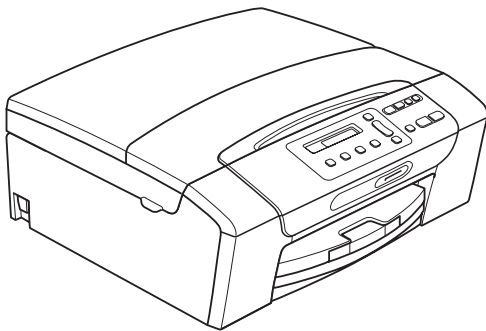


# MANUALUL UTILIZATORULUI

---



DCP-193C  
DCP-195C  
DCP-197C  
DCP-365CN  
DCP-373CW  
DCP-375CW  
DCP-377CW

## **Dacă trebuie să contactați Centrul de asistență pentru clienți**

**Completați următoarele informații pentru a le putea utiliza ulterior:**

**Număr model: DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW (Încercuiți numărul modelului dumneavoastră)**

**Numărul și seria:** <sup>1</sup> \_\_\_\_\_

**Data achiziției:** \_\_\_\_\_

**Locul achiziției:** \_\_\_\_\_

<sup>1</sup> **Numărul și seria sunt inscripționate pe spatele unității. Păstrați acest manual al utilizatorului și chitanța de vânzare pentru a putea dovedi achiziția, în cazul unui furt, al unui incendiu sau al aplicării garanției.**

# Notificare de compilare și publicare

Sub supravegherea Brother Industries, Ltd., acest manual a fost compilat și publicat pentru a prezenta cele mai recente descrieri și specificații de produse.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără aviz prealabil.

Brother își rezervă dreptul de a efectua modificări fără aviz prealabil ale specificațiilor și materialelor incluse în acest document și nu își asumă răspunderea pentru niciun fel de daune (inclusiv indirecte) provocate de încrederea în materialele prezentate, inclusiv, fără a se limita la, greșelile de tipografie sau la alte erori de publicare.

# Declarația de conformitate CE



## EC Declaration of Conformity

### Manufacturer

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

### Plant

Brother Industries (Shenzhen) Ltd.  
G02414-1, Baochangli Bonded Transportation Industrial Park,  
Baolong Industrial Estate, Longgang District, Shenzhen 518116, Gung Dong, China

Herewith declare that:

**Products description** : Copier Printer  
**Model Name** : DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN  
are in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

**Products description** : Copier Printer  
**Model Name** : DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW  
are in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :  
Standards applied :

**Harmonized :** Safety EN60950-1:2006

EMC EN55022: 2006 +A1: 2007 Class B  
EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003  
EN61000-3-2: 2006  
EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005

Radio EN301 489-1 V1.8.1  
EN301 489-17 V1.3.2  
EN300 328 V1.7.1

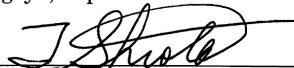
※ Radio applies to DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW only.

**Year in which CE marking was first affixed :** 2009

**Issued by** : Brother Industries, Ltd.

**Date** : 25th June, 2009

**Place** : Nagoya, Japan

**Signature** :   
Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.

## Declarația de conformitate CE

### Producător

Brother Industries, Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonia

### Fabrică

Brother Industries (Shenzhen) Ltd.  
G02414-1, Baochangli Bonded Transportation Industrial Park,  
Baolong Industrial Estate, Longgang District, Shenzhen 518116, Gung Dong, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produselor : Copiator/Imprimantă  
Nume model : DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN

sunt în conformitate cu prevederile Directivelor aplicate: Directiva de Joasă Tensiune 2006/95/EC și Directiva de Compatibilitate Electromagnetică 2004/108/EC.

Descrierea produselor : Copiator/Imprimantă  
Nume model : DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW

respectă prevederile Directivei R și TTE (1999/5/CE) și declarăm că au fost respectate următoarele standarde:

Standarde aplicate:

Armonizate:	Siguranță	EN60950-1: 2006
	EMC	EN55022: 2006 +A1: 2007 Clasa B EN55024: 1998 +A1: 2001 +A2: 2003 EN61000-3-2: 2006 EN61000-3-3: 1995 +A1: 2001 +A2: 2005
	Radio	EN301 489-1 V1.8.1 EN301 489-17 V1.3.2 EN300 328 V1.7.1

\* Radio se aplică doar pentru DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW.

Anul în care s-a aplicat prima dată marcajul CE: 2009

Emis de : Brother Industries, Ltd.  
Data : 25 iunie, 2009  
Locul : Nagoya, Japonia

# Cuprins

## Secțiunea I Informații generale

<b>1</b>	<b>Informații generale</b>	<b>2</b>
	Utilizarea documentației .....	2
	Simbolurile și convențiile folosite în documentație .....	2
	Accesarea manualelor Ghidul utilizatorului de software și Ghidul utilizatorului de rețea.....	3
	Vizualizarea documentației.....	3
	Accesarea serviciului de asistență Brother (Windows®).....	5
	Prezentarea panoului de control.....	6
	Indicațiile ledului de avertizare .....	7
<b>2</b>	<b>Încărcarea hârtiei și a documentelor</b>	<b>8</b>
	Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media.....	8
	Încărcarea plicurilor și a cărților poștale .....	10
	Scoaterea tipăriturilor de dimensiuni mici din aparat.....	12
	Suprafața imprimabilă.....	13
	Hârtie și alte suporturi media acceptate .....	14
	Suporturi de imprimare recomandate .....	14
	Manevrarea și utilizarea suporturilor de imprimare .....	15
	Selectarea suportului media adecvat .....	16
	Încărcarea documentelor .....	18
	Utilizarea sticlei scannerului .....	18
	Zona scanabilă .....	19
<b>3</b>	<b>Setările generale</b>	<b>20</b>
	Ecranul LCD .....	20
	Schimbarea limbii folosite la afișarea mesajelor pe ecranul LCD.....	20
	Schimbarea contrastului ecranului LCD .....	20
	Mod repaus.....	21
	Imprimarea rapoartelor .....	21
	Imprimarea unui raport .....	21

## Secțiunea II Copierea

<b>4</b>	<b>Copierea</b>	<b>24</b>
	Cum se face o copie .....	24
	Copierea individuală .....	24
	Copierea multiplă .....	24
	Oprirea copierii .....	24
	Opțiuni de copiere .....	24
	Schimbarea vitezei și calității de copiere .....	25
	Mărirea sau micșorarea imaginii copiate .....	26
	Copierea N în 1 sau copierea unui poster (Aspect pagină) .....	27
	Reglarea luminozității și a contrastului .....	28
	Opțiunile pentru hârtie .....	29

## Secțiunea III Tipărirea directă

<b>5</b>	<b>Imprimarea fotografiilor de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash</b>	<b>32</b>
	Folosirea PhotoCapture Center™ .....	32
	Imprimarea de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash fără un PC .....	32
	Scanarea pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash fără un PC .....	32
	Utilizarea programului PhotoCapture Center™ instalat pe calculatorul dumneavoastră .....	32
	Utilizarea cardului de memorie sau a suportului de memorie USB Flash .....	32
	Carduri de memorie, suport de memorie USB Flash și structuri director .....	33
	Operațiunile de bază .....	34
	Mod de imprimare de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash .....	35
	Imprimarea indexului (miniaturi) .....	35
	Imprimarea fotografiilor .....	36
	Imprimarea DPOF .....	37
	PhotoCapture Center™ setări de imprimare .....	38
	Calitate imprimare .....	38
	Opțiunile pentru hârtie .....	38
	Îmbunătățire culoare .....	39
	Decupare .....	41
	Imprimare fără margini .....	42
	Imprimare dată .....	42
	Scanarea pe un card de memorie sau suport de memorie USB Flash .....	42
	Modificarea calității imaginii .....	43
	Modificarea formatului de fișier monocrom .....	43
	Modificarea formatului de fișier color .....	43
	Descifrarea mesajelor de eroare .....	44

<b>6</b>	<b>Tipărirea fotografiilor de pe o cameră (Doar DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN)</b>	<b>45</b>
	Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră PictBridge.....	45
	Cerințe PictBridge.....	45
	Setarea camerei dumneavoastră digitale .....	45
	Imprimarea imaginilor .....	46
	Imprimarea DPOF .....	46
	Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră digitală (fără PictBridge).....	47
	Imprimarea imaginilor .....	47
	Descifrarea mesajelor de eroare .....	48

## Secțiunea IV Programul software

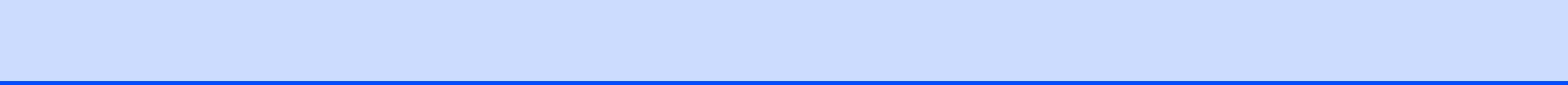
<b>7</b>	<b>Funcțiile programului software și ale rețelei</b>	<b>50</b>
----------	--	-----------

## Secțiunea V Anexe

<b>A</b>	<b>Siguranța și conformitatea</b>	<b>52</b>
	Alegerea unui spațiu .....	52
	Pentru a utiliza aparatul în condiții de siguranță .....	53
	Instrucțiuni importante de siguranță .....	57
	IMPORTANT – Pentru siguranța dumneavoastră .....	58
	Conexiunea la rețeaua locală .....	58
	Interferențele radio .....	58
	Directiva UE 2002/96/CE și EN50419 .....	58
	Declarația de calificare internațională ENERGY STAR® .....	59
	Restricțiile legale privind copierea .....	60
	Mărci comerciale.....	61



<b>B</b>	<b>Depanarea și operațiunile regulate de întreținere</b>	<b>62</b>
	Depanarea .....	62
	Dacă aveți probleme cu aparatul dumneavoastră .....	62
	Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată.....	68
	Blocarea imprimantei sau a hârtiei .....	72
	Operațiunile regulate de întreținere .....	74
	Înlocuirea cartușelor de cerneală .....	74
	Curățarea părții exterioare a aparatului .....	76
	Curățarea sticlei scannerului .....	77
	Curățarea cilindrului imprimantei .....	77
	Curățarea rolelor de preluare a hârtiei.....	78
	Curățarea capului de imprimare .....	78
	Verificarea calității imprimării.....	79
	Verificarea alinierii imprimării.....	80
	Verificarea volumului de cerneală .....	81
	Informații despre aparat.....	81
	Verificarea numărului și seriei .....	81
	Resetare funcții.....	81
	Mod de resetare a aparatului.....	82
	Ambalarea și expedierea aparatului .....	82
<b>C</b>	<b>Meniul și funcțiile</b>	<b>85</b>
	Programarea pe ecran.....	85
	Tabelul meniului .....	85
	Păstrarea datelor în memorie .....	85
	Butoanele meniului .....	85
	Tabelul meniului.....	87
<b>D</b>	<b>Specificații</b>	<b>97</b>
	Informații generale.....	97
	Suporturile de imprimare .....	99
	Copierea .....	100
	PhotoCapture Center™ .....	101
	PictBridge (Doar DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C și DCP-365CN) .....	102
	Scanner .....	103
	Imprimantă.....	104
	Interfețe .....	105
	Cerințele calculatorului .....	106
	Consumabile.....	107
	Rețea (LAN) (Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW).....	108
	Configurarea rețelelor wireless printr-o apăsare de buton (DCP-373CW/375CW/377CW) .....	109
<b>E</b>	<b>Index</b>	<b>110</b>





## Informații generale

---

<b>Informații generale</b>	<b>2</b>
<b>Încărcarea hârtiei și a documentelor</b>	<b>8</b>
<b>Setările generale</b>	<b>20</b>

## Utilizarea documentației

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un aparat Brother! Citiți cu atenție documentația pentru a putea utiliza acest aparat cât mai bine.

## Simbolurile și convențiile folosite în documentație

În această documentație sunt folosite următoarele simboluri și convenții.

<b>Caractere aldine</b>	Caracterele aldine indică butoanele de pe panoul de control al aparatului sau de pe ecranul calculatorului.
<i>Caractere cursive</i>	Caracterele cursive evidențiază un aspect important, sau fac referire la un subiect înrudit.
Courier New	Caracterele Courier New identifică mesajele afișate pe ecranul LCD al aparatului.



### AVERTIZARE

Avertizările indică măsurile de prevenire a eventualelor leziuni corporale.



### ATENȚIE

Atenționările precizează procedurile care trebuie urmate sau evitate pentru a preveni producerea unor eventuale deteriorări minore ale aparatului sau ale altor obiecte.



### IMPORTANT

IMPORTANT prezintă procedurile care trebuie urmate sau evitate pentru a preveni producerea unor eventuale probleme la aparat sau deteriorarea altor obiecte.



Pictogramele care indică un pericol de electrocutare vă avertizează asupra unui eventual pericol de electrocutare.



Pictogramele care indică o suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele fierbinți ale mașinii.



Observațiile vă informează asupra măsurilor care trebuie adoptate în anumite situații și vă oferă indicații asupra modului în care aparatul funcționează la selectarea altor opțiuni.

# Accesarea manualelor Ghidul utilizatorului de software și Ghidul utilizatorului de rețea



## Notă

**Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)** este disponibil doar pentru DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW.

Acest Ghid al utilizatorului nu conține toate informațiile despre aparat, cum ar fi modul de utilizare a funcțiilor avansate ale imprimantei, scannerului și rețelei. Dacă doriți să aflați informații detaliate despre aceste operațiuni, citiți manualele **Software User's Guide (Ghidul utilizatorului de software)** și **Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)** de pe discul CD-ROM.

## Vizualizarea documentației

### Vizualizarea documentației (Windows®)

Pentru a vizualiza documentația, din meniul **Start**, poziționați cursorul pe **Brother**, **DCP-XXXX** (unde XXXX este numărul modelului dumneavoastră) din grupul de programe și apoi selectați **User's Guides in HTML format (Ghiduri de utilizare în format HTML)**.

Dacă nu ați instalat programul software, puteți găsi documentația urmând instrucțiunile de mai jos:

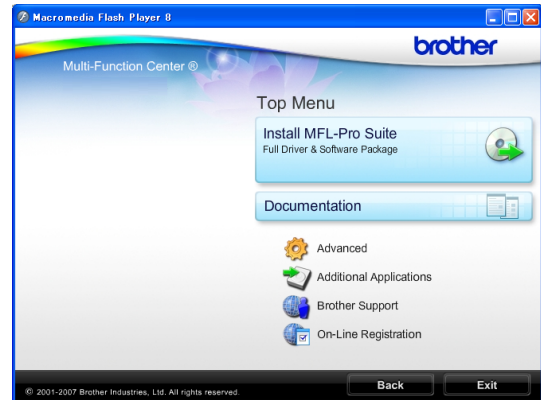
- 1 Porniți calculatorul. Introduceți CD-ROM-ul Brother în unitatea CD-ROM.



## Notă

Dacă ecranul Brother nu apare automat, mergeți la **My Computer (Computerul meu (Computer))**, executați dublu clic pe pictograma CD-ROM și apoi dublu-clic pe **start.exe**.

- 2 Dacă apare ecranul cu numele modelului, faceți clic pe numele modelului.
- 3 Dacă apare ecranul pentru limbă, faceți clic pe limba dorită. Pe ecran se va afișa meniul principal al discului CD-ROM.



- 4 Faceți clic pe **Documentation (Documentație)**.
- 5 Faceți clic pe documentația pe care doriți să o citiți.

- **HTML documents (Documente în format HTML):**  
**User's Guide (Manualul utilizatorului), Software User's Guide (Ghidul utilizatorului de software) și Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)** în format HTML.

Acest format este recomandat pentru vizualizarea pe calculator.

- **PDF documents (Documente în format PDF):**  
**User's Guide (Ghidul utilizatorului)** pentru operațiuni independente, **Software User's Guide (Ghidul utilizatorului de software) și Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)**, în format PDF.

Acest format este recomandat pentru imprimarea manualelor. Executați clic pentru a accesa Brother Solutions Center, pentru a putea vizualiza sau descărca documentele PDF. (Trebuie să aveți acces la Internet și să aveți instalat programul software PDF Reader.)

## Găsirea instrucțiunilor de scanare

Există mai multe modalități de scanare a documentelor. Puteți găsi instrucțiunile astfel:

### Ghidul utilizatorului de software

#### ■ Scanarea

(Windows® 2000 Professional/  
Windows® XP și Windows Vista®)

#### ■ ControlCenter3

(Windows® 2000 Professional/  
Windows® XP și Windows Vista®)

#### ■ Scanarea în rețea

(Windows® 2000 Professional/  
Windows® XP și Windows Vista®)

### Ghidul „Cum-să” pentru ScanSoft™ PaperPort™ 11SE cu OCR

- Ghidurile complete „How-to-Guides” (Ghidul de utilizare a programului) ale programului ScanSoft™ PaperPort™ 11SE cu OCR pot fi vizualizate selectând Help (Asistență) din aplicația ScanSoft™ PaperPort™ 11SE.

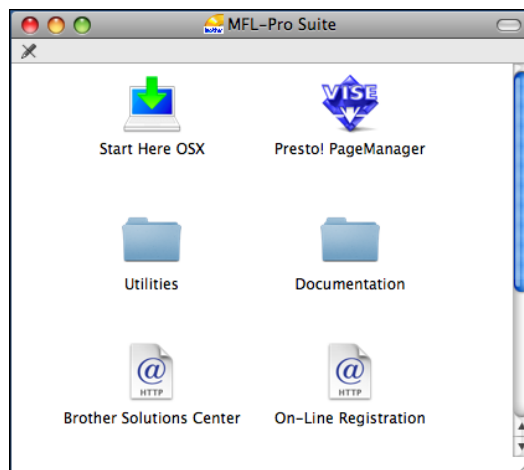
## Cum puteți găsi instrucțiuni de configurare rețea (Doar DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)

Aparatul dumneavoastră poate fi conectat la o rețea fără fir sau la o rețea cu fir.

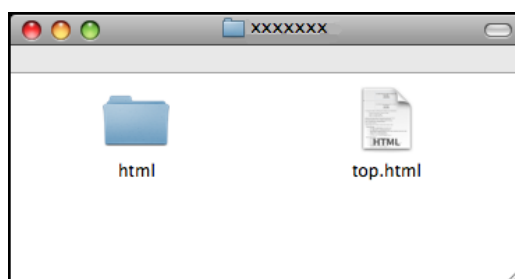
Instrucțiunile elementare de instalare se găsesc în Ghidul de instalare rapidă. Dacă punctul dumneavoastră de acces fără fir este compatibil cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™, urmați pașii din Ghidul de instalare rapidă. Pentru mai multe informații despre instalarea rețelei, consultați Ghidul utilizatorului de rețea.

## Vizualizarea documentației (Macintosh)

- 1 Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul Brother în unitatea CD-ROM. Va apărea fereastra de mai jos.



- 2 Faceți dublu clic pe pictograma **Documentation (Documentație)**.
- 3 Faceți dublu clic pe directorul pentru limbă.
- 4 Executați dublu-clic pe **top.html** pentru a vizualiza **User's Guide (Manualul utilizatorului)**, **Software User's Guide (Ghidul utilizatorului de software)** și **Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)** în format HTML.



- 5 Faceți clic pe documentația pe care doriți să o citiți.
  - **User's Guide (Manualul utilizatorului)**
  - **Software User's Guide (Ghidul utilizatorului de software)**
  - **Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)**

## Găsirea instrucțiunilor de scanare

Există mai multe modalități de scanare a documentelor. Puteți găsi instrucțiunile astfel:

### Ghidul utilizatorului de software

- **Scanarea**  
(Mac OS X 10.3.9 - 10.5.x)
- **ControlCenter2**  
(Mac OS X 10.3.9 - 10.5.x)
- **Scanare în retea**  
(Mac OS X 10.3.9 - 10.5.x)

### Ghidul utilizatorului programului Presto! PageManager

- Instrucțiunile pentru scanarea directă din Presto! PageManager. Ghidul complet al utilizatorului Presto! PageManager poate fi vizualizat selectând secțiunea Help (Ajutor) din programul Presto! PageManager.

## Cum puteți găsi instrucțiuni de configurare rețea (Doar DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)

Aparatul dumneavoastră poate fi conectat la o rețea fără fir sau la o rețea cu fir. Instrucțiunile elementare de instalare se găsesc în Ghidul de instalare rapidă. Dacă punctul dumneavoastră de acces fără fir este compatibil cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™, urmați pașii din Ghidul de instalare rapidă. Pentru mai multe informații despre instalarea rețelei, consultați Ghidul utilizatorului de rețea.

## Accesarea serviciului de asistență Brother (Windows®)

Puteți găsi toate contactele necesare, precum cele pentru serviciul de asistență tehnică online (Brother Solutions Center) chiar pe discul CD-ROM inclus.

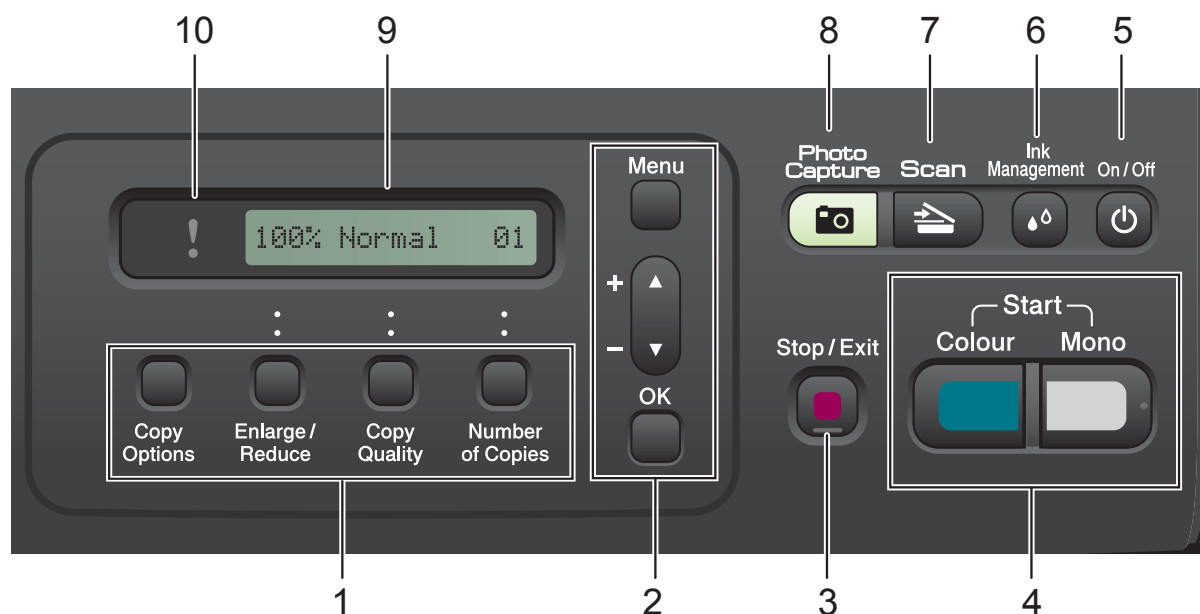
- Faceți clic pe **Brother Support (Asistență Brother)** din meniul principal. Va apărea următorul ecran:



- Pentru a accesa situl nostru web (<http://www.brother.com>), faceți clic pe **Brother Home Page (Pagina de start Brother)**.
- Pentru cele mai noi știri și informații despre asistența tehnică a produselor (<http://solutions.brother.com>), faceți clic pe **Brother Solutions Center**.
- Pentru a vizita situl nostru web pentru consumabilele originale Brother (<http://www.brother.com/original/>), faceți clic pe **Supplies Information (Informații produse)**.
- Pentru a accesa Brother CreativeCenter (<http://www.brother.com/creativecenter/>) pentru a realiza GRATUIT proiecte foto și pentru a descărca GRATUIT fișiere care pot fi imprimate, faceți clic pe **Brother CreativeCenter**.
- Pentru a reveni la meniul principal, faceți clic pe **Back (Înapoi)** sau dacă ați terminat, faceți clic pe **Exit (Iesire)**.

## Prezentarea panoului de control

Modelele **DCP-193C**, **DCP-195C**, **DCP-197C**, **DCP-365CN**, **DCP-373CW**, **DCP-375CW** și **DCP-377CW** au aceleași butoane pe panoul de control.



### 1 Butoanele de copiere:

Permit modificarea temporară a setărilor de copiere atunci când este selectat modul de copiere.

- **Copy Options (Opțiuni copiere)**  
Puteți selecta rapid și ușor setări temporare de copiere.
- **Enlarge/Reduce (Mărire/Micșorare)**  
Permite mărirea sau micșorarea dimensiunilor copiilor în funcție de raportul selectat.
- **Copy Quality (Calitate copiere)**  
Utilizați acest buton pentru a modifica temporar calitatea copiilor.
- **Number of Copies (Număr de copii)**  
Utilizați acest buton pentru a efectua mai multe copii.



### 2 Butoanele meniului:

- **Menu (Meniu)**  
Permite accesarea meniului principal.
- **+▲ sau -▼**  
Apăsați pentru a naviga prin meniuri și opțiuni.
- **OK**  
Permite selectarea unei setări.

### 3 Stop/Exit (Stop/Ieșire)

Anulează o operațiune sau iese dintr-un meniu.

### 4 Butoanele de start:

-  **Mono Start (Start Mono)**  
Permite efectuarea copiilor alb-negru. De asemenea, permite începerea unei operațiuni de scanare (color sau alb-negru, în funcție de setările de scanare din programul software ControlCenter).
-  **Colour Start (Start Color)**  
Permite efectuarea copiilor color. De asemenea, permite începerea unei operațiuni de scanare (color sau alb-negru, în funcție de setările de scanare din programul software ControlCenter).



**5 On/Off (Pornit/Oprit)**

Permite oprirea sau pornirea aparatului.

Dacă opriți aparatul, acesta va efectua periodic o curățare a capului de imprimare pentru a menține calitatea imprimării. Pentru a păstra calitatea imprimării, pentru a prelungi durata de viață a documentului imprimat și pentru a economisi cât mai multă cerneală, țineți întotdeauna aparatul conectat la sursa de alimentare.

**6 Ink Management (Management cerneală)**

Permite curățarea capului de imprimare și verificarea calității imprimării și a cantității de cerneală rămasă.

**7  Scan (Scanare)**

Permite accesarea modului de scanare.

**8  Photo Capture (Captură Foto)**

Permite accesarea modului PhotoCapture Center™.

**9 LCD (ecran cu cristale lichide)**

Afișează mesaje pe ecranul LCD pentru a vă ajuta să configurați și să utilizați aparatul.

**10  Ledul de avertizare**

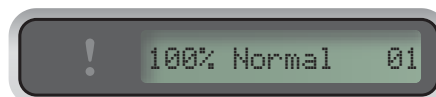
Luminează portocaliu intermitent atunci când ecranul LCD afișează o eroare sau un mesaj important de stare.



** Notă**

În majoritatea figurilor din acest ghid al utilizatorului este prezentat modelul DCP-375CW.

**Indicațiile ledului de avertizare**

Ledul (Light Emitting Diode – diodă electroluminescentă) de avertizare este o lumină care indică starea aparatului DCP. Pe ecranul LCD este afișată starea curentă a aparatului când acesta este inactiv.



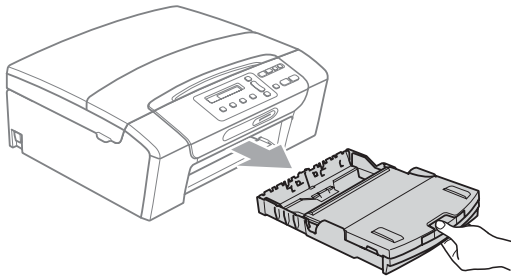
LED	Stare DCP	Descriere
 Oprit	Pregătit	Aparatul DCP este pregătit pentru utilizare.
 Portocaliu	Capac deschis	Capacul este deschis. Închideți capacul. (Consultați <i>Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată</i> la pagina 68.)
	Nu poate imprima	Înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)
	Eroare hârtie	Umpleți tava cu hârtie sau eliminați blocajul de hârtie. Verificați mesajul de pe LCD. (Consultați <i>Depanarea și operațiunile regulate de întreținere</i> la pagina 62.)
	Alte mesaje	Verificați mesajul de pe LCD. (Consultați <i>Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată</i> la pagina 68.)

# 2

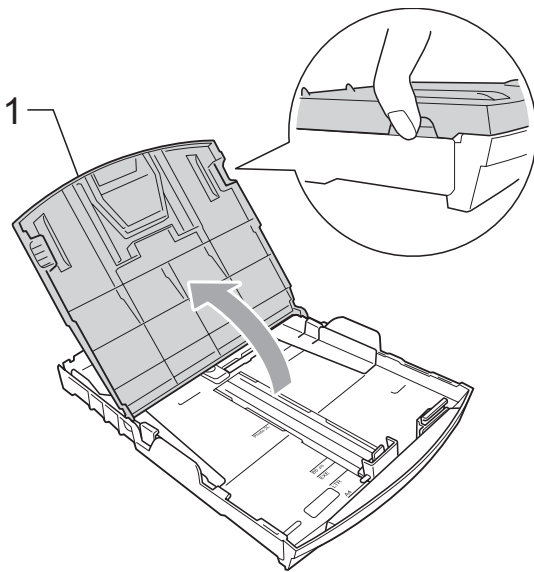
## Încărcarea hârtiei și a documentelor

### Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media

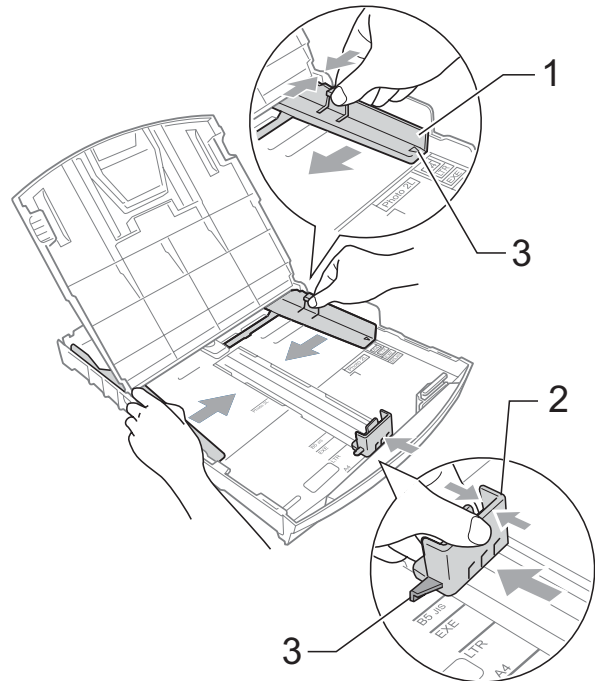
- 1 Scoateți tava de hârtie din aparat.



- 2 Ridicați capacul tăvii de ieșire pentru hârtie (1).

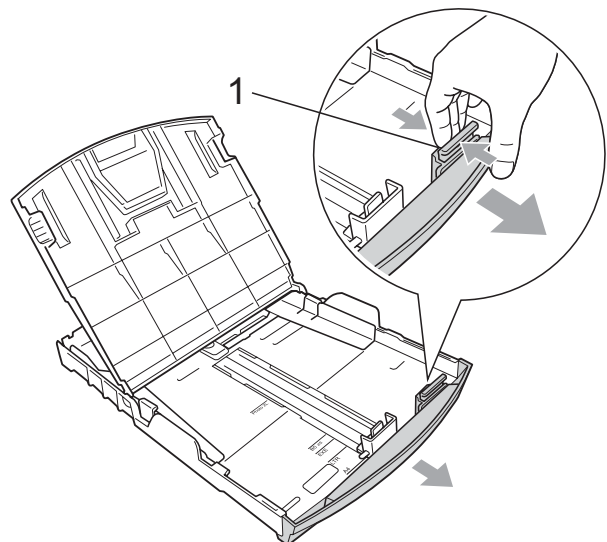


- 3 Cu ambele mâini, apăsați ușor și împingeți ghidajele laterale pentru hârtie (1) și apoi ghidajul pentru lungimea hârtiei (2), astfel încât să corespundă cu dimensiunile hârtiei. Asigurați-vă că marcasele triunghiulare (3) de pe ghidajele laterale pentru hârtie (1) și ghidajul pentru lungimea hârtiei (2) sunt aliniate cu marcasele pentru dimensiunea hârtiei pe care o folosiți.

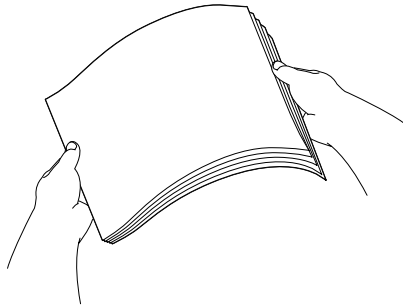


#### Notă

Când folosiți hârtie format Legal, țineți apăsat butonul de deblocare a ghidajului universal (1) în timp ce scoateți în afară partea frontală a tăvii de hârtie.



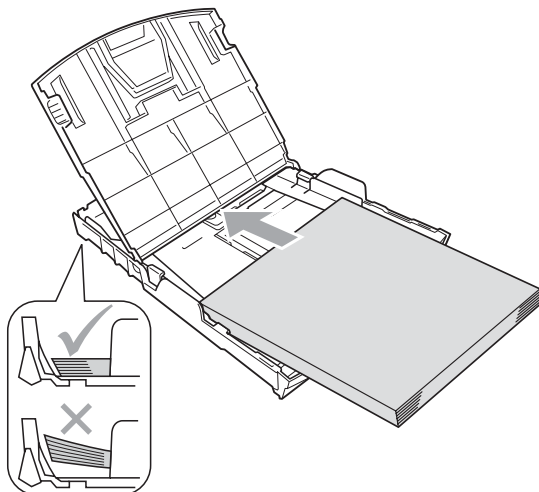
- 4 Aranjați cu atenție stiva de hârtie pentru a evita blocarea și alimentarea greșită a hârtiei.



**! IMPORTANT**

Asigurați-vă întotdeauna că hârtia nu este șifonată.

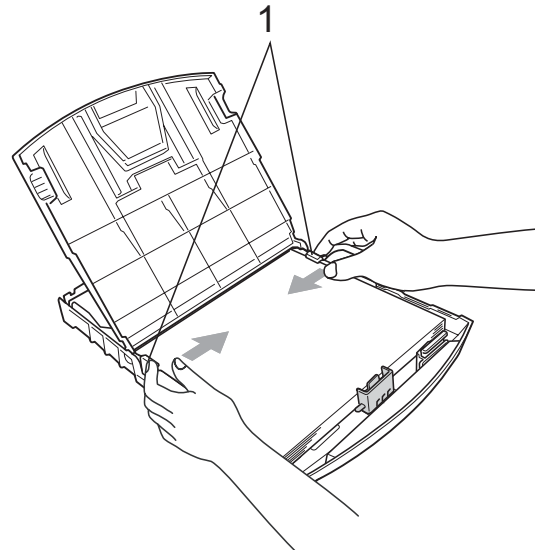
- 5 Așezați ușor hârtia în tava de hârtie cu fața de imprimare în jos și marginea superioară înainte. Verificați dacă hârtia este amplasată orizontal pe tavă.



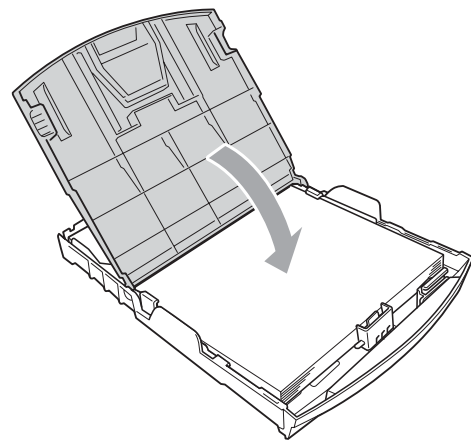
**! IMPORTANT**

Nu împingeți hârtia prea tare în interior; aceasta se poate ridica în partea din spate a tăvii, cauzând probleme de alimentare.

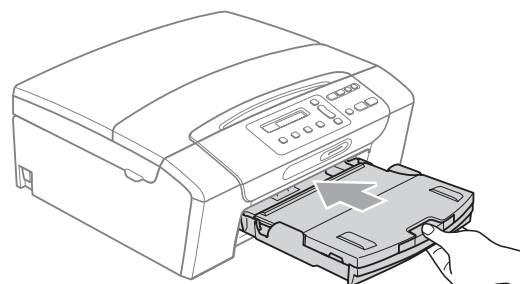
- 6 Reglați cu atenție, folosind ambele mâini, ghidajele laterale pentru hârtie (1) spre hârtie. Asigurați-vă că ghidajele laterale pentru hârtie ating marginile hârtiei.



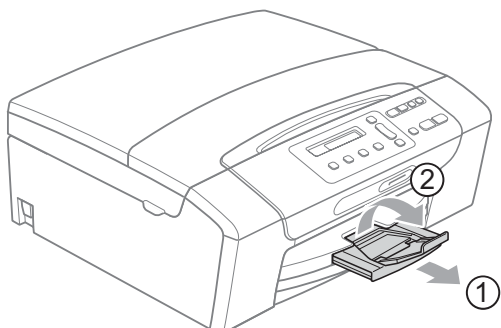
- 7 Închideți capacul tăvii de ieșire a hârtiei.



- 8 Împingeți ușor tava pentru hârtie complet în aparat.



- 9 În timp ce mențineți fixată tava de hârtie, scoateți suportul pentru hârtie (①) până când se aude un clic, apoi rabatați suportul pentru hârtie (②).



### ! IMPORTANT

NU folosiți extensia suportului pentru hârtie dacă utilizați hârtie cu formatul Legal.

## Încărcarea plicurilor și a cărților poștale

### Despre plicuri

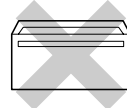
- Folosiți plicuri cu o greutate cuprinsă între 80 și 95 g/m<sup>2</sup>.
- Pentru unele plicuri trebuie să definiți setările marginilor în aplicație. Efectuați o imprimare de test înainte de a imprima multe plicuri.

### ! IMPORTANT

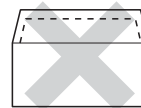
NU folosiți următoarele tipuri de plicuri, deoarece vor provoca probleme de alimentare a hârtiei:

- Dacă sunt prea umflate.
- Dacă sunt gofrate (au inscripții în relief pe ele).
- Dacă au agrafe sau capse.
- Dacă sunt pre-imprimare în interior.

#### Adeziv



#### Clapă dublă



Uneori, puteți întâmpina probleme de alimentare a hârtiei din cauza grosimii, dimensiunii sau formei clapei plicurilor pe care le folosiți.

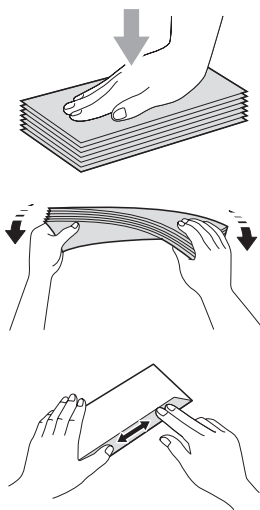
## Încărcarea plicurilor și a cărților poștale

- 1 Înainte de încărcare, apăsați colțurile și lateralele plicurilor sau pe cele ale cărților poștale pentru a le aplatiza cât mai bine.

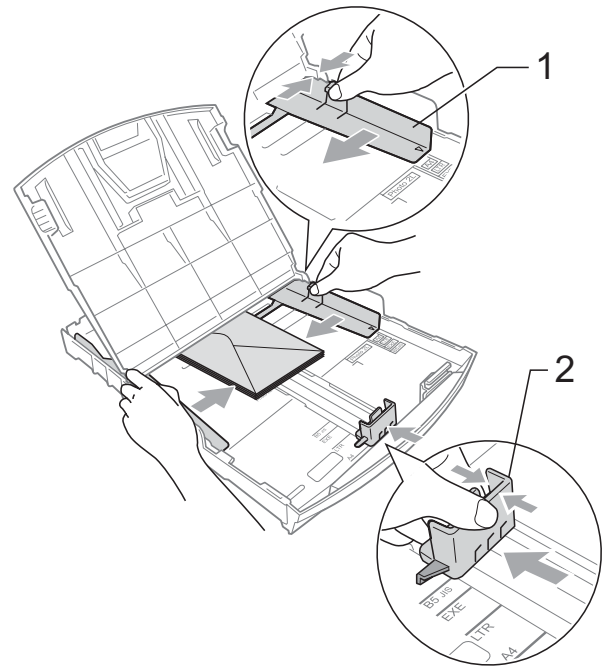


### Notă

Dacă plicurile sau cărțile poștale sunt cu „alimentare dublă”, așezați pe rând plicurile sau cărțile poștale în tava de hârtie.

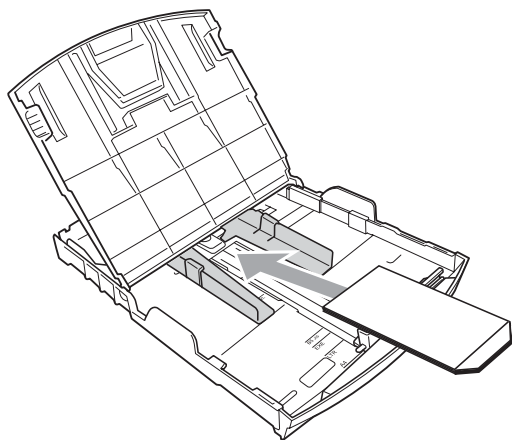


- 2 Așezați plicurile sau cărțile poștale în tava de hârtie cu fața de imprimat în jos și cu latura mai scurtă înainte, așa cum este prezentat în figură. Cu ambele mâini, apăsați ușor și împingeți ghidajele laterale pentru hârtie (1) și ghidajul pentru lungimea hârtiei (2) astfel încât să corespundă dimensiunii plicurilor sau a cărților poștale.



**Dacă apar probleme la imprimarea plicurilor cu clapă pe latura scurtă, încercați una dintre variantele următoare:**

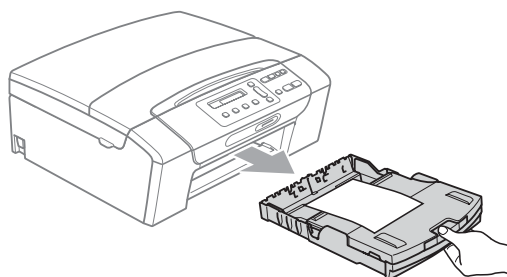
- 1 Deschideți clapa plicului.
- 2 Așezați plicurile în tava de hârtie cu fața pe care se va imprima adresa în jos și așezând clapa așa cum este prezentat în figură.



- 3 Reglați dimensiunea și marginea din aplicația dumneavoastră.

## **Scoaterea tipăriturilor de dimensiuni mici din aparat**

După ce aparatul imprimă documentele pe formate de hârtie de dimensiuni mici, acestea vor fi așezate în tava de ieșire pentru hârtie și este posibil să nu puteți ajunge la ele. Verificați dacă imprimarea s-a terminat și apoi scoateți complet tava din aparat.



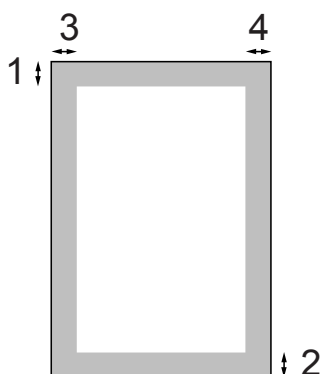
## Suprafața imprimabilă

Suprafața imprimabilă depinde de setările definite în aplicația folosită. Cifrele de mai jos indică zonele care nu pot fi imprimate pe colile de hârtie și pe plicuri. Aparatul poate imprima în zonele gri ale colilor de hârtie când funcția de imprimare fără margini este disponibilă și activată.

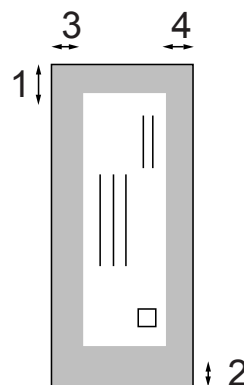
(Consultați *Imprimarea pentru Windows®* sau *Tipărirea și expedierea faxurilor pentru Macintosh* din *Ghidul utilizatorului de software* de pe CD-ROM.)

2

### Coli de hârtie



### Plicuri



	Sus (1)	Jos (2)	Stânga (3)	Dreapta (4)
Coli	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Plicuri	12 mm	24 mm	3 mm	3 mm



### Notă

Funcția de imprimare fără margini nu este disponibilă pentru plicuri.

## Hârtie și alte suporturi media acceptate

Calitatea imprimării poate fi afectată de tipul de hârtie folosit de dumneavoastră în aparat.

Pentru a obține cea mai bună calitate a imprimării pentru setările selectate, definiți întotdeauna tipul de hârtie astfel încât să corespundă tipului de hârtie încărcat.

Puteți folosi hârtie simplă, hârtie pentru imprimante cu jet de cerneală (hârtie specială), hârtie lucioasă, folii transparente și plicuri.

Vă recomandăm să testați mai multe tipuri de hârtie înainte de a cumpăra cantități mari.

Pentru rezultate optime, folosiți hârtie Brother.

- Când imprimați pe hârtie pentru imprimante cu jet de cerneală (hârtie specială), pe folii transparente și pe hârtie foto, asigurați-vă că ați selectat suportul de imprimare corect din fila „**Basic (De Bază)**” a driverului imprimantei sau din meniul pentru configurarea tipului de hârtie. (Consultați *Tip hârtie* la pagina 29.)
- Când imprimați pe hârtie foto Brother, încărcați o coală suplimentară din același tip de hârtie foto în tava de hârtie. În topul de hârtie a fost inclusă o coală suplimentară în acest scop.
- Când folosiți folii transparente sau hârtie foto, scoateți fiecare coală imediat pentru a împiedica pătarea sau blocarea hârtiei.
- Evitați atingerea suprafeței imprimate a hârtiei imediat după imprimare; este posibil ca suprafața să nu fie complet uscată și să vă pătați degetele.

## Suporturi de imprimare recomandate

Pentru a obține cea mai bună calitate a imprimării, vă sugerăm să folosiți hârtie Brother. (Consultați tabelul de mai jos.)

Dacă în țara dumneavoastră nu este disponibilă hârtia Brother, vă recomandăm să testați mai multe tipuri de hârtie înainte de a achiziționa cantități mari.

Vă recomandăm să folosiți „3M Transparency Film” (folie transparentă 3M) când imprimați pe folii transparente.

### Hârtie Brother

Tip hârtie	Articol
Simplă A4	BP60PA
Foto lucioasă A4	BP71GA4
Inkjet A4 (mată)	BP60MA
10 × 15 cm Foto lucioasă	BP71GP



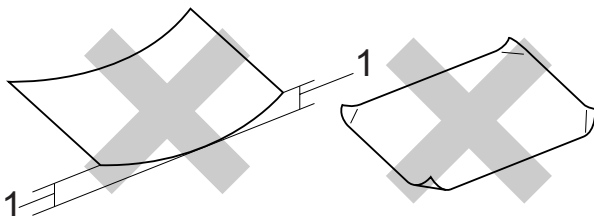
## Manevrarea și utilizarea suporturilor de imprimare

- Depozitați hârtia în ambalajul original și păstrați-o sigilată. Păstrați hârtia în poziție orizontală, departe de umezeală, de lumina directă a soarelui și de căldură.
- Evitați atingerea părții lucioase (cretate) a hârtiei foto. Încărcați hârtia foto cu partea lucioasă în jos.
- Evitați atingerea oricărei părți a foliilor transparente, deoarece acestea absorb ușor apa și transpirația, putând provoca scăderea calității imprimării. Foliile transparente proiectate pentru a fi folosite în imprimante/copiatoare laser pot păta următorul document. Folosiți numai folii transparente recomandate pentru imprimarea cu jet de cerneală.

### ! IMPORTANT

NU folosiți următoarele tipuri de hârtie:

- Hârtie deteriorată, șifonată, încrețită sau cu forme neregulate



**1 O curbă de 2 mm sau mai mare poate cauza blocări.**

- Hârtie extrem de lucioasă sau puternic texturată
- Hârtie care nu poate fi aranjată uniform atunci când este suprapusă
- Hârtie cu granulație redusă

## Capacitatea capacului tăvii de ieșire pentru hârtie

Maximum 50 de coli de hârtie Letter de 20 lb sau 80 g/m<sup>2</sup>, A4.

- Foliile transparente sau hârtia foto trebuie luate de pe capacul tăvii de ieșire pentru hârtie una câte una, pentru a evita pătarea.

## Selectarea suportului media adecvat

### Tipul și dimensiunea hârtiei pentru fiecare operațiune

Tip hârtie	Dimensiune hârtie		Utilizare		
			Copierea	Captură foto	Imprimantă
Coli	Letter	215,9 × 279,4 mm (8 1/2 × 11 in.)	Da	Da	Da
	A4	210 × 297 mm (8,3 × 11,7 in.)	Da	Da	Da
	Legal	215,9 × 355,6 mm (8 1/2 × 14 in.)	Da	–	Da
	Executive	184 × 267 mm (7 1/4 × 10 1/2 in.)	–	–	Da
	JIS B5	182 × 257 mm (7,2 × 10,1 in.)	–	–	Da
	A5	148 × 210 mm (5,8 × 8,3 in.)	Da	–	Da
	A6	105 × 148 mm (4,1 × 5,8 in.)	–	–	Da
Carduri	Photo	10 × 15 cm (4 × 6 in.)	Da	Da	Da
	Photo 2L	13 × 18 cm (5 × 7 in.)	–	Da	Da
	Card index	127 × 203 mm (5 × 8 in.)	–	–	Da
	Carte poștală 1	100 × 148 mm (3,9 × 5,8 in.)	–	–	Da
	Carte poștală 2 (dublă)	148 × 200 mm (5,8 × 7.9 in.)	–	–	Da
Plicuri	C5 Envelope	162 × 229 mm (6,4 × 9 in.)	–	–	Da
	Plic DL	110 × 220 mm (4,3 × 8,7 in.)	–	–	Da
	COM-10	105 × 241 mm (4 1/8 × 9 1/2 in.)	–	–	Da
	Monarch	98 × 191 mm (3 7/8 × 7 1/2 in.)	–	–	Da
	Plic JE4	105 × 235 mm (4,1 × 9,3 in.)	–	–	Da
Folii transparente	Letter	215,9 × 279,4 mm (8 1/2 × 11 in.)	Da	–	Da
	A4	210 × 297 mm (8,3 × 11,7 in.)	Da	–	Da
	Legal	215,9 × 355,6 mm (8 1/2 × 14 in.)	Da	–	Da
	A5	148 × 210 mm (5,8 × 8,3 in.)	Da	–	Da

**Greutatea, grosimea și capacitatea hârtiei**

Tip hârtie		Masă	Grosime	Nr. de coli
Coli	Hârtie simplă	64 – 120 g/m <sup>2</sup>	0,08 – 0,15 mm	100 <sup>1</sup>
	Hârtie inkjet	64 – 200 g/m <sup>2</sup>	0,08 – 0,25 mm	20
	Hârtie lucioasă	Maximum 220 g/m <sup>2</sup>	Maxim 0,25 mm	20 <sup>2</sup>
Carduri	Card fotografie	Maximum 220 g/m <sup>2</sup>	Maxim 0,25 mm	20 <sup>2</sup>
	Card index	Maximum 120 g/m <sup>2</sup>	Maxim 0,15 mm	30
	Carte poștală	Maximum 200 g/m <sup>2</sup>	Maxim 0,25 mm	30
Plicuri		75 – 95 g/m <sup>2</sup>	Maxim 0,52 mm	10
Folii transparente		–	–	10

<sup>1</sup> Maximum 100 de coli de hârtie de 80 g/m<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Hârtia BP71 260 g/m<sup>2</sup> a fost creată special pentru aparatele cu jet de cerneală Brother.

## Încărcarea documentelor

Puteți să copiați sau să scanați de pe sticla scannerului.

### Utilizarea sticlei scannerului

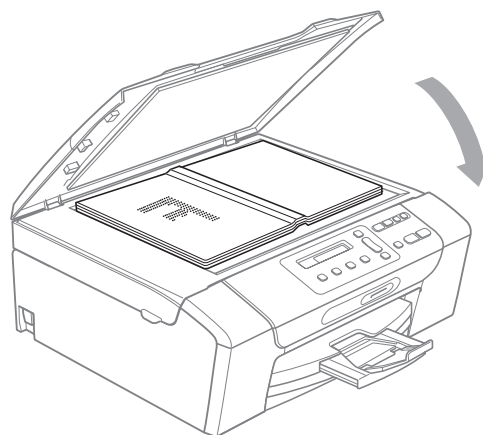
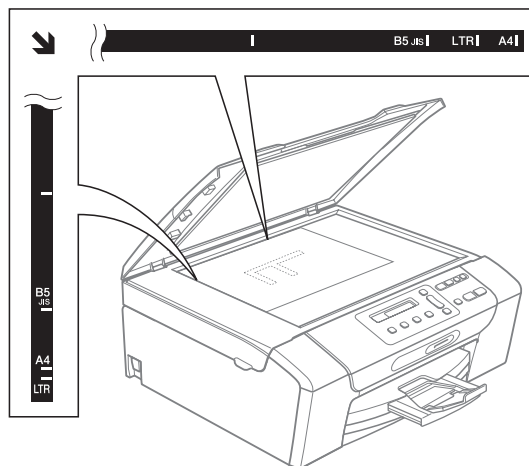
Puteți folosi sticla scannerului pentru a copia sau pentru a scana paginile unei cărți sau o singură pagină la un moment dat.

### Dimensiunile admise ale documentelor

Lungime:	Maximum 297 mm
Lățime:	Maximum 215,9 mm
Masă:	Maximum 2 kg

### Modul de încărcare a documentelor

- 1 Ridicați capacul pentru documente.
- 2 Folosind marcajele pentru documente aflate în stânga și la partea de sus a sticlei scannerului, așezați documentul cu fața în jos în colțul din stânga sus al acesteia.



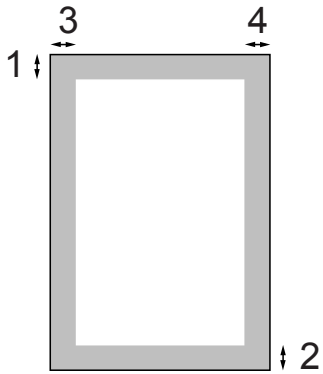
- 3 Închideți capacul pentru documente.

### ! IMPORTANT

Dacă scanați o carte sau un document gros, NU trântiți și NU apăsați capacul pe acestea.

## Zona scanabilă

Zona scanabilă depinde de setările aplicației folosite. În figurile de mai jos sunt prezentate zonele nescanabile.



Utilizare	Dimensiune document	Sus (1) Jos (2)	Stânga (3) Dreapta (4)
Copierea	Letter	3 mm	3 mm
	A4	3 mm	3 mm
Scanare	Letter	3 mm	3 mm
	A4	3 mm	3 mm

## Ecranul LCD

### Schimbarea limbii folosite la afișarea mesajelor pe ecranul LCD

---

Puteți modifica limba de afișare pentru LCD.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 0.Setare Initial.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 0.Limba Locala.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a alege limba preferată.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Schimbarea contrastului ecranului LCD

---

Puteți regla contrastul pentru LCD pentru o afișare mai clară și mai intensă. Dacă întâmpinați probleme la citirea ecranul LCD, încercați să modificați setarea pentru contrast.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 0.Setare Initial.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Contrast LCD.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Deschis sau Inchis.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Mod repaus

Puteți selecta perioada de timp în care aparatul trebuie să fie inactiv (între 1 și 60 de minute) înainte de a intra în modul de repaus. Cronometrul va reporni dacă se efectuează vreo operațiune asupra aparatului.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 0.Setare Initial.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 3.Mod Hibernare.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1 Min., 2 Min., 3 Min., 5 Min., 10 Min., 30 Min. sau 60 Min., ceea ce reprezintă perioada de timp în care aparatul este inactiv înainte de a intra în modul repaus.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Imprimarea rapoartelor

Sunt disponibile următoarele rapoarte:

- Lista Ajutor  
O listă de asistență, care vă arată cum trebuie să programați aparatul.
- Setari Utiliz.  
Sunt enumerate setările dumneavoastră.
- Config.retea  
(Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)  
Sunt enumerate setările rețelei dumneavoastră.

## Imprimarea unui raport

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 (DCP-193C, DCP-195C și DCP-197C)  
Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 3.Print Rapoarte.  
Apăsați **OK**.  
  
(DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)  
Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 4.Print Rapoarte.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta raportul dorit.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați **Mono Start (Start Mono)**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.







# Copierea

---

Copierea

24

## Cum se face o copie

Puteți folosi aparatul drept copiator, pentru a efectua până la 99 de copii printr-o singură operațiune.

### Copierea individuală

- 1 Încărcați documentul.  
(Consultați *Încărcarea documentelor* la pagina 18.)
- 2 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

### Copierea multiplă

Puteți efectua până la 99 de copii printr-o singură operațiune.

- 1 Încărcați documentul.  
(Consultați *Încărcarea documentelor* la pagina 18.)
- 2 Apăsați **Number of Copies (Număr de copii)** în mod repetat, până când este afișat numărul de copii dorit (până la 99).  
Sau apăsați ▲ sau ▼ pentru a modifica numărul de copii.
- 3 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

### Oprirea copierii

Pentru a opri copierea, apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Opțiuni de copiere

Atunci când doriți să modificați rapid setările de copiere doar pentru următoarea copiere, folosiți butoanele pentru definirea temporară a parametrilor de copiere. Puteți folosi diferite combinații.



Copy Options



Enlarge / Reduce



Copy Quality



Number of Copies

Aparatul va reveni la setările implicite la 1 minut după terminarea copierii.




#### Notă

Puteți salva unele din setările de copiere pe care le folosiți cel mai frecvent, definindu-le ca implicite. Puteți găsi instrucțiuni despre cum puteți face această definiție în secțiunea fiecărei funcții.

## Schimbarea vitezei și calității de copiere

Aveți la dispoziție o gamă variată de setări de calitate, din care puteți alege. Setarea implicită este **Normal**.

Pentru a modifica *temporar* setarea calității, urmați instrucțiunile de mai jos:

<p>Apăsați</p> 	Normal	Normal este modul recomandat pentru a imprima documente obișnuite. Astfel, se obțin copii de calitate, la o viteză bună de copiere.
	Rapid	Viteză rapidă de copiere și consumul cel mai redus de cerneală. Se folosește pentru a economisi timpul pentru imprimarea documentelor care trebuie verificate, pentru documente mari sau pentru a face mai multe copii.
	Superior	Folosiți modul superior pentru a copia imagini precise, cum ar fi fotografiile. Acesta oferă cea mai ridicată rezoluție și cea mai redusă viteză.


- 1 Încărcați documentul.
- 2 Apăsați **Copy Quality (Calitate copiere)** în mod repetat pentru a alege **Normal**, **Rapid** sau **Superior**.
- 3 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

Pentru a modifica setarea implicită, urmați instrucțiunile de mai jos:

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1. Copiere. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 3. Calitate. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Normala, Rapida sau F. Buna. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

## Mărirea sau micșorarea imaginii copiate

Puteți selecta un raport de mărire sau micșorare. Dacă selectați **Încadr. în pag.**, aparatul va regla dimensiunea automat, în funcție de dimensiunile hârtiei selectate.

<p>Apăsați</p>  <p>Enlarge / Reduce</p>	Încadr. în pag.
	Uzual (25-400%)
	198% 10x15cm→A4
	186% 10x15cm→LTR
	142% A5→A4
	100%
	97% LTR→A4
	93% A4→LTR
	83%
	69% A4→A5
	47% A4→10x15cm

Pentru a mări sau a micșora copia următoare, respectați instrucțiunile de mai jos:

- 1 Încărcați documentul.
- 2 Apăsați **Enlarge/Reduce (Mărire/Micșorare)**.
- 3 Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos:
  - Apăsați ▲ sau ▼ pentru a alege raportul de mărire sau micșorare dorit. Apăsați **OK**.
  - Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Uzual (25-400%)**. Apăsați **OK**. Apăsați ▲ sau ▼ în mod repetat pentru a introduce un raport de mărire sau micșorare cuprins între 25% și 400%. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.



### Notă

- Opțiunile pentru funcția **Aspect pagină** nu sunt disponibile cu **Enlarge/Reduce (Mărire/Micșorare)**.
- Opțiunea **Încadr. în pag.** nu funcționează corect dacă documentul de pe sticla scannerului este înclinat cu mai mult de 3 grade. Folosind liniile de ghidaj pentru documente din stânga și de sus, așezați documentul în colțul din stânga sus, cu fața în jos, pe sticla scannerului.


## Copierea N în 1 sau copierea unui poster (Aspect pagină)

Funcția de copiere N în 1 vă ajută să economisiți hârtie, deoarece vă permite să copiați două sau patru pagini pe o singură pagină imprimată.

De asemenea, puteți realiza un poster. Când folosiți funcția poster, aparatul împarte documentul în secțiuni, apoi mărește secțiunile astfel încât să puteți realiza un poster.

### ! IMPORTANT

- Asigurați-vă că dimensiunea hârtiei este setată la Letter sau A4.
- Nu puteți folosi parametrii de mărire/micșorare cu funcțiile N în 1 și Poster.
- Copierea N în 1 color nu este disponibilă.
- (P) se referă la formatul Portrait (Portret) și (L) se referă la formatul Landscape (Peisaj).
- Nu puteți efectua mai multe copii poster simultan.

<p>Apăsați</p>  <p>și apoi ▲ sau ▼ pentru a alege</p> <p>Asezare in Pag.</p>	Oprit (1 in 1)
	2 in 1 (P)
	2 in 1 (L)
	4 in 1 (P)
	4 in 1 (L)
	Poster (3 x 3)

- 1 Încărcați documentul.
- 2 Introduceți numărul de copii dorit.
- 3 Apăsați **Copy Options (Opțiuni copiere)** și ▲ sau ▼ pentru a alege  
Asezare in Pag.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta  
2 in 1 (P), 2 in 1 (L),  
4 in 1 (P), 4 in 1 (L),  
Poster (3 x 3) sau  
Oprit (1 in 1).  
Apăsați **OK**.
- 5 Pentru a scana documentul apăsați pe **Mono Start (Start Mono)**. De asemenea, dacă utilizați ca aspect pagină opțiunea poster, puteți apăsa **Colour Start (Start Color)**.
- 6 După ce aparatul a scanat pagina, apăsați ▲ (Da) pentru a scana următoarea pagină.
- 7 Așezați pagina următoare pe sticla scannerului. Apăsați **OK**.
- 8 Repetați pașii 6 și 7 pentru fiecare pagină a machetei.
- 9 După ce au fost scanate toate paginile, apăsați ▼ (Nu) pentru a termina.



### Notă

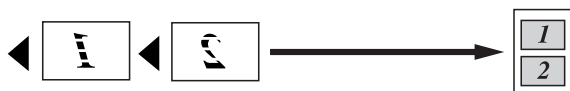
Dacă este selectată o hârtie lucioasă pentru tipul de hârtie selectat la copierea N în 1, imaginile vor fi imprimate ca și cum ar fi fost selectată hârtie simplă.

În cazul în care copiați de pe sticla scannerului, așezați documentul cu fața în jos, în direcția indicată mai jos:

■ **2 in 1 (P)**



■ **2 in 1 (L)**



■ **4 in 1 (P)**

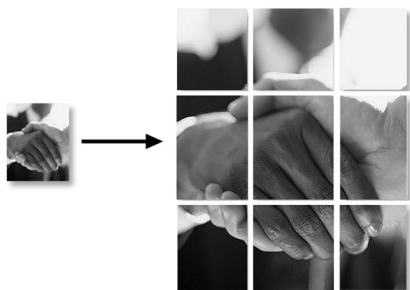


■ **4 in 1 (L)**



■ **Poster (3 × 3)**

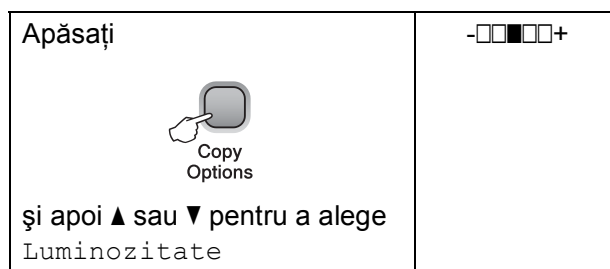
Puteți efectua o copie a unei fotografii de dimensiunea unui poster.



## Reglarea luminozității și a contrastului

### Luminozitate

Pentru a modifica temporar setarea pentru luminozitate, urmați instrucțiunile de mai jos:



- 1 Încărcați documentul.
- 2 Introduceți numărul de copii dorit.
- 3 Apăsați **Copy Options (Opțiuni copiere)** și ▲ sau ▼ pentru a alege Luminozitate. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a efectua o copie mai deschisă sau mai închisă. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

Pentru a modifica setarea implicită, urmați instrucțiunile de mai jos:

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1. Copiere. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 4. Luminozitate. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a efectua o copie mai deschisă sau mai închisă. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Contrast


Reglați contrastul pentru ca o imagine să apară mai clară și mai intensă.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Copiere.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Contrast.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a mări sau a micșora contrastul.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Opțiunile pentru hârtie

### Tip hârtie

În cazul în care copiați pe hârtie specială, verificați dacă ați selectat tipul de hârtie utilizat pentru a obține cea mai bună calitate de imprimare.

Apăsați  și apoi ▲ sau ▼ pentru a alege Tip Hârtie	Hârtie Simplă
	Hârtie Inkjet
	Brother BP71
	Altă hârtie Glos
	Trasparenta


- 1 Încărcați documentul.
- 2 Introduceți numărul de copii dorit.
- 3 Apăsați **Copy Options (Opțiuni copiere)** și ▲ sau ▼ pentru a alege Tip Hârtie.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie utilizat.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

Pentru a modifica setarea implicită, urmați instrucțiunile de mai jos:

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Copiere.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Tip Hârtie.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Hârtie Simplă, Hârtie Inkjet, Brother BP71, Altă hârtie Glos sau Hârtie Transpar.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Dimensiune hârtie

Dacă veți copia pe un format diferit de formatul A4, trebuie să modificați parametrii definiți pentru dimensiunea hârtiei. Puteți copia pe hârtie Letter, Legal, A4, A5 sau Photo 10 × 15 cm.

<p>Apăsați</p>  <p>și apoi ▲ sau ▼ pentru a alege</p> <p>Dimens.Hartie</p>	Letter
	Legal
	A4
	A5
	10 (W) x 15 (H) cm

- 1 Încărcați documentul.
- 2 Introduceți numărul de copii dorit.
- 3 Apăsați **Copy Options (Opțiuni copiere)** și ▲ sau ▼ pentru a alege Dimens.Hartie. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

Pentru a modifica setarea implicită, urmați instrucțiunile de mai jos:

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Copiere. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Dimens.Hartie. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată, Letter, Legal, A4, A5 sau 10x15cm. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.





# Tipărirea directă

---

<b>Imprimarea fotografiilor de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash</b>	<b>32</b>
<b>Tipărirea fotografiilor de pe o cameră (Doar DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN)</b>	<b>45</b>

# Imprimarea fotografiilor de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash

## Folosirea PhotoCapture Center™



### Notă

Imprimantele DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW folosesc numai carduri de memorie.

## Imprimarea de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash fără un PC

Chiar dacă aparatul nu este conectat la un calculator, puteți imprima fotografiile direct de pe suportul media al aparatului foto digital sau de pe un suport de memorie USB Flash. (Consultați *Mod de imprimare de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash* la pagina 35.)

## Scanarea pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash fără un PC

Puteți să scanați documente și să le salvați direct pe un card de memorie sau pe un suport de memorie USB Flash. (Consultați *Scanarea pe un card de memorie sau suport de memorie USB Flash* la pagina 42.)

## Utilizarea programului PhotoCapture Center™ instalat pe calculatorul dumneavoastră

De pe calculatorul dumneavoastră puteți accesa un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash introduse în portul din partea din față a aparatului.

(Consultați *PhotoCapture Center™* pentru Windows® sau *PhotoCapture Center™* pentru Macintosh din *Ghidul utilizatorului de software* de pe CD-ROM.)

## Utilizarea cardului de memorie sau a suportului de memorie USB Flash

Aparatul dumneavoastră Brother dispune de unități media (sloturi) care pot fi utilizate cu următoarele suporturi media uzuale folosite de aparatele foto digitale: Memory Stick™, Memory Stick PRO™, SD, SDHC, xD-Picture Card™ și suport de memorie USB Flash.



Memory Stick™

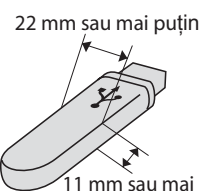


SD, SDHC

Memory Stick PRO™



xD-Picture Card™



Suport de memorie USB Flash

- miniSD poate fi folosit cu un adaptor miniSD.
- microSD poate fi folosit cu un adaptor microSD.
- Memory Stick Duo™ poate fi folosit cu un adaptor Memory Stick Duo™.
- Memory Stick PRO Duo™ poate fi folosit cu un adaptor Memory Stick PRO Duo™.
- Memory Stick Micro™ (M2™) poate fi folosit cu un adaptor Memory Stick Micro™ (M2™).
- Adaptoarele nu sunt incluse. Pentru a achiziționa adaptoarele, contactați un distribuitor de astfel de echipamente.
- Acest produs acceptă xD-Picture Card™ Type M/Type M+/Type H (capacitate mare).
- IBM Microdrive™ nu este compatibil cu aparatul.

Funcția PhotoCapture Center™ vă permite să imprimați fotografii digitale de pe aparatul foto digital, la o rezoluție ridicată, pentru a obține o imprimare la calitate fotografică.

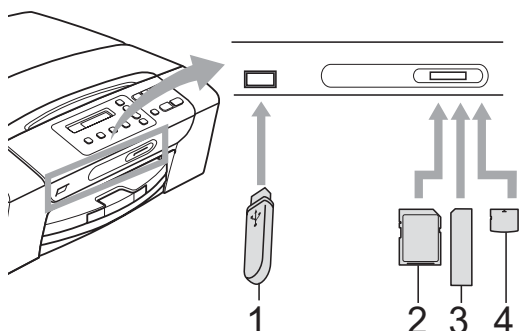
## Carduri de memorie, suport de memorie USB Flash și structuri director

Aparatul dumneavoastră este proiectat pentru a fi compatibil cu fișierele de tip imagine ale aparatelor foto digitale moderne, cu cardurile de memorie sau cu suporturi de memorie USB Flash; totuși, pentru a evita apariția erorilor, vă rugăm să citiți indicațiile de mai jos:

- Extensia fișierului imagine trebuie să fie .JPG (alte extensii ale fișierelor imagine, de exemplu .JPEG, .TIF, .GIF etc., nu vor fi recunoscute).
  - Imprimarea directă cu PhotoCapture Center™, fără a utiliza un calculator, trebuie să se facă separat de operațiile care utilizează calculatorul și programul PhotoCapture Center™. (Utilizarea simultană nu este posibilă.)
  - Aparatul poate citi maximum 999 de fișiere de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash.
  - Fișierul DPOF de pe cardurile de memorie trebuie să aibă un format DPOF valid. (Consultați *Imprimarea DPOF* la pagina 37.)
- Aveți în vedere următoarele aspecte:
- Când imprimați un index sau o imagine, PhotoCapture Center™ va imprima toate imaginile valide, chiar dacă una sau mai multe imagini au fost corupte. Imaginile corupte nu vor fi imprimate.
  - (Utilizatori card de memorie)  
Aparatul este proiectat astfel încât să poată citi cardurile de memorie care au fost formate cu ajutorul unui aparat foto digital.  
În momentul în care un aparat foto digital formatează un card de memorie, acesta creează un director special în care copiază datele imaginilor. Dacă trebuie să modificați datele imaginilor stocate pe un card de memorie fără a folosi un calculator, vă recomandăm să nu modificați structura directorului creată de aparatul foto digital. Când salvați fișiere imagine noi sau modificate pe cardul de memorie, vă recomandăm, de asemenea, să folosiți același director pe care îl folosește și aparatul foto digital. Dacă datele nu sunt salvate în același director, este posibil ca aparatul să nu poată să citească fișierul sau să imprime imaginea.
  - (Utilizatori suport de memorie USB Flash)  
Acest aparat acceptă suporturi de memorie USB Flash care au fost formate în Windows®.

## Operațiunile de bază

Introduceți ferm un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash în slotul corect.

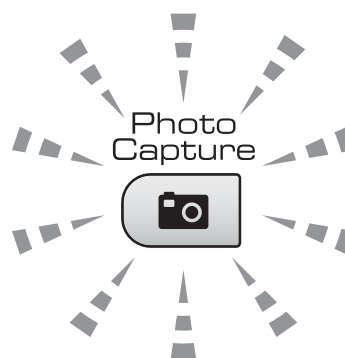


- 1 Suport de memorie USB Flash
- 2 SD, SDHC
- 3 Memory Stick™, Memory Stick PRO™
- 4 xD-Picture Card™

### ! IMPORTANT

Interfața directă USB acceptă doar un suport de memorie USB Flash, o cameră compatibilă PictBridge, sau o cameră digitală care utilizează standardul de stocare USB. Orice alte dispozitive USB nu sunt suportate.

Indicațiile butonului  
**Photo Capture (Captură Foto):**



- **Photo Capture (Captură Foto)** este aprins, cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash este corect introdus.
- **Photo Capture (Captură Foto)** este stinsă, cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash nu este corect introdus.
- **Photo Capture (Captură Foto)** luminează intermitent, cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash este citit sau scris.

### ! IMPORTANT


NU deconectați cablul de alimentare și nu scoateți cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash din unitatea media (slot) sau interfața directă USB în timp ce mașina citește sau scrie pe cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash (butonul **Photo Capture (Captură Foto)** luminează intermitent). **În caz contrar, veți pierde datele sau veți avaria cardul.**

Aparatul nu poate citi mai multe dispozitive simultan.

## Mod de imprimare de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash

Înainte de a imprima o fotografie, trebuie să imprimați mai întâi un index de miniaturi pentru a selecta numărul fotografiei pe care doriți să o imprimați. Urmați instrucțiunile de mai jos înainte de a începe să imprimați direct de pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash:

- 1 Asigurați-vă că ați introdus cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash în slotul corect. De exemplu, pe ecranul LCD va fi afișat următorul mesaj:  

M.Stick Activ
- 2 Apăsați  (**Photo Capture (Captură Foto)**). Pentru imprimarea DPOF, consultați *Imprimarea DPOF* la pagina 37.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `Index Imprimare`, apoi apăsați **OK**.
- 4 Apăsați **Colour Start (Start Color)** pentru a începe imprimarea paginii de index. Rețineți numărul imaginii pe care doriți să o imprimați. Consultați *Imprimarea indexului (miniaturi)* la pagina 35.
- 5 Pentru a imprima imagini, apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `Imprim. Imagini` din ❸, apoi apăsați **OK**. (Consultați *Imprimarea fotografiilor* la pagina 36.)
- 6 Introduceți numărul imaginii și apăsați **OK**.
- 7 Apăsați **Colour Start (Start Color)** pentru a începe imprimarea.

## Imprimarea indexului (miniaturi)

PhotoCapture Center™ atribuie numere imaginilor (de exemplu, NR. 1, NR. 2, NR. 3 etc.).



→ NO.1  
DEL.JPG      01.01.2009  
100KB

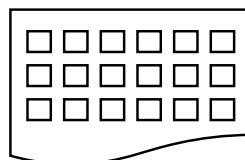
PhotoCapture Center™ utilizează aceste numere pentru identificarea fiecărei fotografii. Puteți imprima o pagină cu miniaturi pentru a afișa toate imaginile de pe cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash.



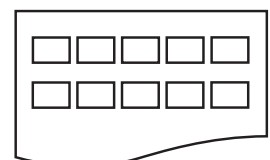
### Notă

Pe pagina de index vor putea fi imprimate numai numele fișierelor care au cel mult 8 caractere.

- 1 Asigurați-vă că ați introdus cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash în slotul corect. Apăsați  (**Photo Capture (Captură Foto)**).
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `Index Imprimare`. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `6 Imagini/Linie` sau `5 Imagini/Linie`. Apăsați **OK**.



6 Imagini/Linie




5 Imagini/Linie

Durata de tipărire pentru 5 Imagini/Linie va fi mai mare decât cea pentru 6 Imagini/Linie, însă calitatea va fi mai bună.

- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie utilizat, *Hartie Simpla*, *Hartie Inkjet*, *Brother BP71* sau *Altă hârtie Glos*. Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată, *A4* sau *Letter*. Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați **Colour Start (Start Color)** pentru a imprima.

## Imprimarea fotografiilor

Înainte de a putea imprima o anumită imagine, este necesar să știți numărul imaginii.

- 1 Asigurați-vă că ați introdus cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash în slotul corect.
- 2 Imprimați mai întâi indexul. (Consultați *Imprimarea indexului (miniaturi)* la pagina 35.)  
Apăsați  (**Photo Capture (Captură Foto)**).
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta *Imprim. Imagini*. Apăsați **OK**.



### Notă

Dacă pe cardul dumneavoastră de memorie sau suportul de memorie USB Flash se găsesc informații DPOF corecte, pe ecranul LCD va fi afișat mesajul *DPOF Print:Da*. (Consultați *Imprimarea DPOF* la pagina 37.)

- 4 Apăsați repetat butonul ▲ pentru a introduce numărul corespunzător imaginii din indexul de miniaturi pe care doriți să o imprimați.  
După ce ați selectat numerele imaginilor, apăsați **OK**.

Nr. : 1, 3, 6



### Notă

- Apăsați ▼ pentru a reduce numărul imaginii.
- Puteți introduce mai multe numere deodată, folosind butonul **Copy Options (Opțiuni copiere)** pentru o liniuță de unire. (De exemplu, introduceți **1, Copy Options (Opțiuni copiere), 5** pentru a imprima imaginile de la nr. 1 la nr. 5.)
- Puteți introduce maximum 11 caractere (inclusiv virgule) pentru numerele imaginilor pe care doriți să le imprimați.

- 5 După ce ați selectat imaginile pe care doriți să le imprimați, apăsați **OK** pentru a selecta setările.  
Dacă ați selectat deja setările, apăsați **Colour Start (Start Color)**.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie utilizat, Hartie Simpla, Hartie Inkjet, Brother BP71 sau Altă hârtie Glos.  
Apăsați **OK**.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată, Letter, A4, 10x15cm sau 13x18cm.  
Apăsați **OK**.
  - Dacă ați selectat Letter sau A4, treceți la pasul 8.
  - Dacă ați selectat altă dimensiune, treceți la pasul 9.
  - Dacă ați terminat selectarea parametrilor, apăsați **Colour Start (Start Color)**.
- 8 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de imprimare (8x10cm, 9x13cm, 10x15cm, 13x18cm, 15x20cm sau Dimens. Max).  
Apăsați **OK**.
- 9 Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos:
  - Pentru a selecta numărul de copii, treceți la pasul 10.
  - Dacă nu doriți să modificați setările, apăsați **Colour Start (Start Color)**.
- 10 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a introduce numărul de copii dorit.  
Apăsați **OK**.
- 11 Apăsați **Colour Start (Start Color)** pentru a imprima.

Pozițiile de imprimare pentru hârtia A4 sunt indicate mai jos.

1 8x10cm	2 9x13cm	3 10x15cm
4 13x18cm	5 15x20cm	6 Dimens. Max

5

## Imprimarea DPOF

DPOF înseamnă Digital Print Order Format (Format comandă imprimare digitală).

Principalii producători de aparate foto digitale (Canon Inc., Eastman Kodak Company, FUJIFILM Corporation, Panasonic Corporation și Sony Corporation) au creat acest standard pentru a simplifica imprimarea imaginilor de pe un aparat foto digital.

În cazul în care aparatul foto digital acceptă imprimarea DPOF, veți putea selecta de pe afișajul camerei digitale imaginile și numărul de copii pe care doriți să le imprimați.

Atunci când în aparat este introdus un card de memorie care conține informații DPOF, puteți imprima cu ușurință imaginea selectată.

- 1 Introduceți ferm cardul de memorie în slotul corect.

M.Stick Activ

Apăsați  (**Photo Capture (Captură Foto)**).

- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Imprim. Imagini. Apăsați **OK**.

- 3 Dacă pe card există un fișier DPOF, pe ecranul LCD se va afișa:

DPOF Print:Da ▾

- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta DPOF Print:Da.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de hârtie utilizat, Hartie Simpla, Hartie Inkjet, Brother BP71 sau Altă hârtie Glos.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată, Letter, A4, 10x15cm sau 13x18cm.  
Apăsați **OK**.
- Dacă ați selectat Letter sau A4, treceți la pasul 7.
  - Dacă ați selectat altă dimensiune, treceți la pasul 8.
  - Dacă ați terminat selectarea parametrilor, apăsați **Colour Start (Start Color)**.
- 7 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de imprimare (8x10cm, 9x13cm, 10x15cm, 13x18cm, 15x20cm sau Dimens. Max).  
Apăsați **OK**.
- 8 Apăsați **Colour Start (Start Color)** pentru a imprima.



### Notă

În cazul în care comanda de imprimare creată pe cameră a fost coruptă, în fișierul DPOF pot apărea erori. Ștergeți și recreați comanda de imprimare cu ajutorul camerei, pentru a corecta această problemă. Pentru instrucțiuni privind modul de ștergere sau recreare a comenzii de imprimare, consultați site-ul web de asistență tehnică al producătorului aparatului foto sau documentația însoțitoare.

## PhotoCapture Center™ setări de imprimare

Aceste setări vor fi valabile până la o modificare ulterioară.

### Calitate imprimare

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Calit. Imprim.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Normala sau Foto.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Opțiunile pentru hârtie

#### Tip hârtie

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Tip Hartie.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Hartie Simpla, Hartie Inkjet, Brother BP71 sau Altă hârtie Glos.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



## Dimensiune hârtie

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 3.Dimens.Hartie.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de hârtie utilizată, Letter, A4, 10x15cm sau 13x18cm.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Dimensiune de imprimare

Această setare este disponibilă numai atunci când selectați Letter sau A4 ca dimensiune a hârtiei.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 4.Dimens. Print.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta dimensiunea de imprimare utilizată, (8x10cm, 9x13cm, 10x15cm, 13x18cm, 15x20cm sau Dimens. Max).  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Îmbunătățire culoare

Puteți activa funcția de îmbunătățire a culorii pentru a imprima imagini în culori mai vii.

### Luminozitate

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Intens.Culoare.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta On (sau Off).  
Apăsați **OK**.
  - Dacă selectați Off, treceți apoi la pasul 7.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Luminozitate.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a efectua o imprimare mai deschisă sau mai închisă.  
Apăsați **OK**.
- 7 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Contrast

Puteți selecta setarea pentru contrast. Un contrast mai ridicat va spori claritatea și intensitatea imaginii.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Intens.Culoare.  
Apăsați **OK**.

4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **On** (sau **Off**). Apăsați **OK**.

- Dacă selectați **Off**, treceți apoi la pasul 7.

5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **2.Contrast**. Apăsați **OK**.

6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a mări sau a micșora contrastul. Apăsați **OK**.

7 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Balansul de alb

Puteți să reglați zonele albe ale unei imagini și să le readuceți la alb pur.

1 Apăsați **Menu (Meniu)**.

2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **2.Captare Foto**. Apăsați **OK**.

3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **5.Intens.Culoare**. Apăsați **OK**.

4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **On** (sau **Off**). Apăsați **OK**.

- Dacă selectați **Off**, treceți apoi la pasul 7.

5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **3.Balanta White**. Apăsați **OK**.

6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a regla nivelul balansului. Apăsați **OK**.

7 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Claritatea

Puteți mări focalizarea unei imagini, reglând claritatea acesteia.

1 Apăsați **Menu (Meniu)**.

2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **2.Captare Foto**. Apăsați **OK**.

3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **5.Intens.Culoare**. Apăsați **OK**.

4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **On** (sau **Off**). Apăsați **OK**.

- Dacă selectați **Off**, treceți apoi la pasul 7.

5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **4.Ajustare**. Apăsați **OK**.

6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a mări sau a micșora claritatea. Apăsați **OK**.

7 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Densitatea culorii

Puteți regla cantitatea totală de culoare din imagine pentru a îmbunătăți o fotografie ștearsă sau neclară.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Intens.Culoare.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta On (sau Off).  
Apăsați **OK**.
  - Dacă selectați Off, treceți apoi la pasul 7.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Densit.Culoare.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a mări sau a micșora cantitatea de culoare.  
Apăsați **OK**.
- 7 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



### Notă

Selectând balansul de alb, claritatea sau densitatea culorii, durata de imprimare se va prelungi.

## Decupare

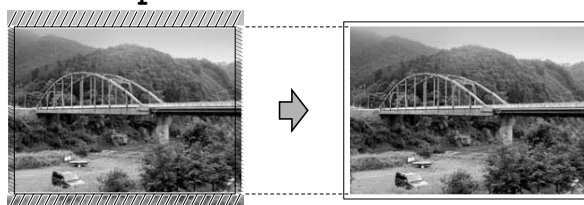
Dacă fotografia este prea lungă sau prea lată pentru a se încadra în spațiul disponibil de pe macheta selectată, o parte din imagine va fi decupată automat.

Setarea implicită este Pornit. Dacă doriți să imprimați integral imaginea, schimbați această setare la Oprit.

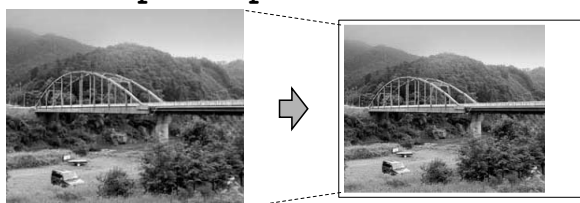
Dacă utilizați și setarea Fără margini, selectați pentru Fara margini opțiunea Off. (Consultați *Imprimare fără margini* la pagina 42.)

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 6.Decupare.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Oprit (sau Pornit).  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Decupare : Pornit



### Decupare : Oprit



## Imprimare fără margini

Această funcție extinde zona imprimabilă la marginile hârtiei. Durata de imprimare se va prelungi ușor.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 7.Fara margini.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Off (sau On).  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Imprimare dată

Puteți imprima data, dacă aceasta există deja în datele despre fotografie. Data va fi imprimată în colțul din dreapta jos. Dacă datele nu conțin informații despre data calendaristică, nu puteți utiliza această funcție.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 2.Captare Foto.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 8.Tipărire dată.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Pornit (sau Oprit).  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



### Notă

Setarea DPOF a camerei trebuie dezactivată pentru a folosi funcția Tipărire dată.

## Scanarea pe un card de memorie sau suport de memorie USB Flash

Puteți scana documente alb-negru și color și le puteți salva pe un card de memorie sau pe suportul de memorie USB Flash.

Documentele monocrome vor fi stocate în fișiere format PDF (\*.PDF) sau TIFF (\*.TIF). Documentele color pot fi stocate în fișiere format PDF (\*.PDF) sau JPEG (\*.JPG).

Setarea implicită este Color 150 dpi, iar formatul implicit al fișierului este PDF.

Aparatul creează automat numele fișierelor pe baza datei curente. (Pentru detalii, consultați *Ghid de instalare și configurare rapidă*.) De exemplu, a cincea imagine scanată la 1 iulie 2009 va fi denumită 01070905.PDF. Puteți modifica culoarea și calitatea.


Calitate	Format selectabil de fișier
Color 150 dpi	JPEG / PDF
Color 300 dpi	JPEG / PDF
Color 600 dpi	JPEG / PDF
A/N 200x100 dpi	TIFF / PDF
A/N 200 dpi	TIFF / PDF

- 1 Asigurați-vă că ați introdus cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash în slotul corect.

### ! IMPORTANT

NU scoateți cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash în timp ce **Photo Capture (Captură Foto)** luminează intermitent pentru a evita deteriorarea cardului, suportului de memorie USB Flash sau a datelor stocate pe acestea.

- 2 Încărcați documentul.

- 3 Apăsați  (**Scan (Scanare)**).
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `Scan la Media`.  
Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos:
  - Pentru modificarea calității, apăsați **OK** și treceți la pasul 5.
  - Pentru a începe scanarea, apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta calitatea, iar apoi apăsați **OK**.  
Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos:
  - Pentru a modifica tipul de fișier, treceți la pasul 6.
  - Pentru a începe scanarea, apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.
- 6 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta tipul de fișier, iar apoi apăsați **OK**.  
Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**.

## Modificarea calității imaginii

---

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `2.Captare Foto`.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `0.Scan la Media`.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `1.Calitate`.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `Color 150 dpi, Color 300 dpi, Color 600 dpi, A/N 200x100 dpi` sau `A/N 200 dpi`.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

## Modificarea formatului de fișier monocrom

---

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `2.Captare Foto`.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `0.Scan la Media`.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `2.Fișier Tip A/N`.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `TIFF` sau `PDF`.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

## Modificarea formatului de fișier color

---

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `2.Captare Foto`.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `0.Scan la Media`.  
Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `3.Fel Fis. Color`.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta `PDF` sau `JPEG`.  
Apăsați **OK**.
- 6 Apăsați **Stop/Exit (Stop/Ieșire)**.

## Descifrarea mesajelor de eroare

După ce v-ați familiarizat cu tipurile de erori care pot surveni în timp ce folosiți PhotoCapture Center™, puteți să identificați și să rezolvați ușor orice probleme.

### ■ Hub neutilizabil

Acest mesaj va apărea dacă un hub sau un suport de memorie USB Flash cu un Hub a fost introdus în interfața directă USB.

### ■ Eroare Media

Acest mesaj va apărea dacă introduceți un card de memorie defect sau neformatat sau când unitatea media are o problemă. Pentru a anula această eroare, scoateți cardul de memorie.

### ■ Fisier Inexist.

Acest mesaj va apărea dacă încercați să accesați un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash aflate în unitate (slot), care nu conțin un fișier .JPG.

### ■ Memorie Plina

Acest mesaj va apărea dacă lucrați cu imagini prea mari pentru memoria aparatului.

### ■ Media este plina

Acest mesaj va apărea dacă încercați să salvați mai mult de 999 de fișiere pe un card de memorie sau un suport de memorie USB Flash.

### ■ Aparat inutiliz.

Acest mesaj va apărea dacă un dispozitiv USB sau un suport de memorie USB Flash care nu sunt acceptate au fost conectate la interfața directă USB (Pentru mai multe informații, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com>). Acest mesaj poate apărea și în cazul în care ați conectat un dispozitiv defect la interfața directă USB.

# Tipărirea fotografiilor de pe o cameră (Doar DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C, DCP-365CN)

## Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră PictBridge



Aparatul dumneavoastră Brother suportă standardul PictBridge, permițându-vă să conectați și să imprimați fotografii direct de pe orice cameră digitală compatibilă PictBridge.

În cazul în care camera dumneavoastră utilizează standardul USB Mass Storage (stocare în masă prin USB), puteți imprima, de asemenea, fotografii de pe o cameră digitală fără PictBridge. Consultați *Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră digitală (fără PictBridge)* la pagina 47.

### Cerințe PictBridge

Pentru a evita erorile, vă rugăm țineți cont de următoarele puncte:

- Aparatul și camera digitală trebuie conectate utilizând un cablu USB adecvat.
- Extensia fișierului imagine trebuie să fie .JPG (alte extensii ale fișierelor imagine, de exemplu .JPEG, .TIF, .GIF etc., nu vor fi recunoscute).
- Operațiunile PhotoCapture Center™ nu sunt disponibile la utilizarea funcției PictBridge.

## Setarea camerei dumneavoastră digitale

Camera dumneavoastră trebuie să se afle în modul PictBridge. Următoarele setări PictBridge pot fi disponibile de pe ecranul LCD al camerei dumneavoastră compatibile PictBridge.

În funcție de camera dumneavoastră, unele dintre aceste setări nu pot fi disponibile.

Selecții ale meniului de cameră	Opțiuni
Dimensiune hârtie	Letter, A4, 10×15 cm, Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>
Tip hârtie	Hârtie obișnuită, Hârtie lucioasă, Hârtie pentru imprimante cu jet de cerneală, Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>
Aspect	Fără margini: On (Pornit), Fără margini: Off (Oprit), Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>
Setări DPOF <sup>1</sup>	-
Calitatea imprimării	Normală, Fină, Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>
Îmbunătățire culoare	On (Pornit), Off (Oprit), Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>
Imprimare dată	On (Pornit), Off (Oprit), Setări imprimantă (Setare implicită) <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Consultați *Imprimarea DPOF* la pagina 46 pentru mai multe detalii.

<sup>2</sup> În cazul în care camera dumneavoastră este setată pentru a utiliza Setări imprimantă (Setare implicită), aparatul va imprima fotografia dumneavoastră utilizând următoarele setări.

Setări	Opțiuni
Dimensiune hârtie	10×15 cm
Tip hârtie	Hârtie lucioasă
Aspect	Fără margini: On (Pornit)
Calitatea imprimării	Fină
Îmbunătățire culoare	Oprit
Imprimare dată	Oprit

- Când camera dumneavoastră nu dispune de selecții de meniu, este utilizată, de asemenea, această setare.
- Numele și disponibilitatea fiecărei setări depinde de specificațiile camerei dumneavoastră.

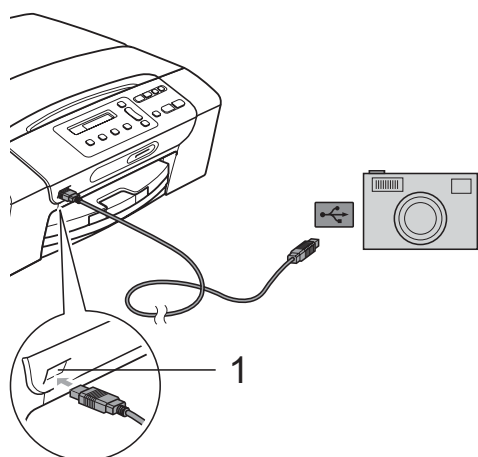
Vă rugăm consultați documentația furnizată cu camera dumneavoastră pentru informații mult mai detaliate privind modificarea setărilor PictBridge.

## Imprimarea imaginilor

### Notă

Scoateți orice carduri de memorie sau suporturi de memorie USB Flash din aparat înainte de a conecta o cameră digitală.

- 1 Asigurați-vă că ați oprit camera. Conectați camera la interfața directă USB (1) de pe aparat, utilizând cablul USB.



1 Interfață directă USB

- 2 Porniți camera.  
Când aparatul a recunoscut camera, ecranul LCD afișează următorul mesaj:

Camera Conectata

- 3 Alegeți fotografia pe care doriți să o imprimați urmând instrucțiunile de pe camera dumneavoastră.  
Când aparatul începe să imprime o imagine, ecranul LCD va afișa Imprimare.

## IMPORTANT

Pentru a preveni deteriorarea echipamentului dumneavoastră, nu conectați un alt dispozitiv decât camera digitală sau suportul de memorie USB Flash la interfața directă USB.

## Imprimarea DPOF

DPOF înseamnă Digital Print Order Format (Format comandă imprimare digitală).

Principalii producători de aparate foto digitale (Canon Inc., Eastman Kodak Company, FUJIFILM Corporation, Panasonic Corporation și Sony Corporation) au creat acest standard pentru a simplifica tipărirea imaginilor de pe un aparat foto digital.

În cazul în care aparatul foto digital acceptă imprimarea DPOF, veți putea selecta de pe afișajul camerei digitale imaginile și numărul de copii pe care doriți să le imprimați.

### Notă

În cazul în care comanda de imprimare creată pe cameră a fost coruptă, în fișierul DPOF pot apărea erori. Ștergeți și recreați comanda de imprimare cu ajutorul camerei, pentru a corecta această problemă. Pentru instrucțiuni privind modul de ștergere sau recreare a comenzii de imprimare, consultați site-ul web de asistență tehnică al producătorului aparatului foto sau documentația însoțitoare.



## Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră digitală (fără PictBridge)

În cazul în care camera dumneavoastră suportă standardul USB Mass Storage (Stocare în masă prin USB), puteți conecta camera în modul de stocare. Acest lucru permite imprimarea fotografiilor de pe camera dumneavoastră.

Dacă doriți să imprimați fotografii în modul PictBridge, consultați *Imprimarea fotografiilor direct de pe o cameră PictBridge* la pagina 45.

### Notă

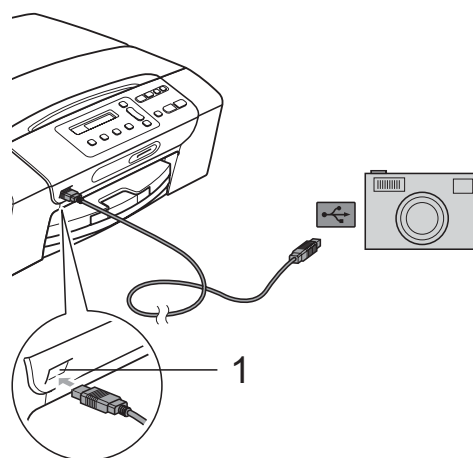
Denumire, disponibilitatea și operarea diferă în funcție de camera digitală. Vă rugăm consultați documentația furnizată cu camera dumneavoastră pentru informații detaliate, privind comutarea din modul PictBridge în modul de stocare USB.

## Imprimarea imaginilor

### Notă

Scoateți orice carduri de memorie sau suportul de memorie USB Flash din aparat înainte de a conecta o cameră digitală.

- 1 Conectați camera la interfața directă USB (1) de pe aparat, utilizând cablul USB.



#### 1 Interfață directă USB

- 2 Porniți camera.
- 3 Urmați pașii din *Imprimarea fotografiilor* la pagina 36.

### IMPORTANT

Pentru a preveni deteriorările echipamentului dumneavoastră, nu conectați un alt dispozitiv decât camera digitală sau suportul de memorie USB la interfața directă USB.

## Descifrarea mesajelor de eroare

După ce v-ați familiarizat cu tipurile de erori care pot surveni în timp ce folosiți o cameră digitală, puteți să identificați și să rezolvați ușor orice probleme.

### ■ Memorie Plina

Acest mesaj va apărea dacă lucrați cu imagini prea mari pentru memoria aparatului.

### ■ Aparat inutiliz.

Acest mesaj va apărea dacă ați conectat o cameră care nu utilizează standardul de stocare USB. Acest mesaj poate apărea și în cazul în care ați conectat un dispozitiv defect la interfața directă USB.

Pentru soluții mai detaliate, consultați *Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată* la pagina 68.



# **Programul software**

---

**Funcțiile programului software și ale rețelei 50**



## Notă

**Network User's Guide (Ghidul utilizatorului de rețea)** este disponibil doar pentru DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW.

Pe discul CD-ROM sunt incluse manualele Ghidul utilizatorului de software și Ghidul utilizatorului de rețea, care prezintă funcțiile disponibile în cazul conectării la un calculator (de exemplu, imprimarea și scanarea). Ghidul dispune de legături ușor de utilizat, care, atunci când sunt selectate, vă direcționează la o anumită secțiune.

Puteți găsi informații privind următoarele funcții:

- Imprimarea
- Scanarea
- ControlCenter3 (Windows®)
- ControlCenter2 (Macintosh)
- PhotoCapture Center™
- Imprimarea în rețea
- Scanarea în rețea
- Rețelele cu fir sau fără fir

Cum se citește Ghidul utilizatorului în format HTML

În continuare veți găsi o scurtă prezentare a modului de utilizare a Ghidului utilizatorului în format HTML.

**Pentru Windows®**



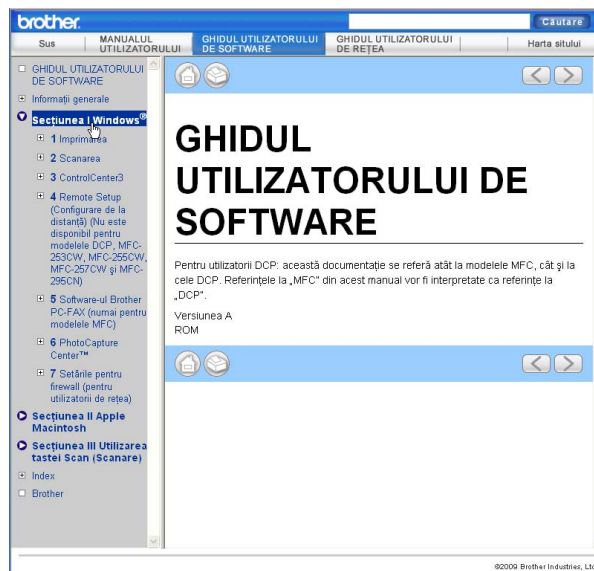
## Notă

Dacă nu ați instalat programul software, consultați *Vizualizarea documentației* la pagina 3.

- 1 Din meniul **Start**, poziționați cursorul pe **Brother**, **DCP-XXXX** (unde XXXX este numărul modelului dumneavoastră) din grupul de programe, iar apoi faceți clic pe **User's Guides in HTML format (Ghidului utilizatorului în format HTML)**.
- 2 Faceți clic pe **SOFTWARE USER'S GUIDE (GHIDUL UTILIZATORULUI DE SOFTWARE)** (sau pe **NETWORK USER'S GUIDE (GHIDUL UTILIZATORULUI DE REȚEA)**), din meniul de sus.

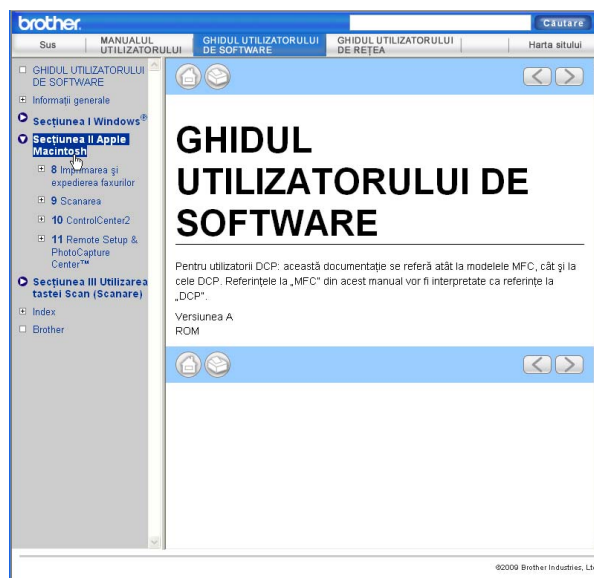


- 3 Faceți clic pe titlul pe care doriți să îl vizualizați din lista aflată în partea stângă a ferestrei.



**Pentru Macintosh**

- 1 Calculatorul Macintosh trebuie să fie pornit. Introduceți CD-ROM-ul Brother în unitatea CD-ROM.
- 2 Faceți dublu clic pe pictograma **Documentation (Documentație)**.
- 3 Faceți dublu clic pe directorul pentru limbă și apoi faceți dublu clic pe **top.html**.
- 4 Faceți clic pe **SOFTWARE USER'S GUIDE (GHIDUL UTILIZATORULUI DE SOFTWARE)** (sau pe **NETWORK USER'S GUIDE (GHIDUL UTILIZATORULUI DE REȚEA)**) din meniul de sus, apoi faceți clic pe titlul pe care doriți să îl citiți din lista aflată în partea stângă a ferestrei.





## **Anexe**

---

<b>Siguranța și conformitatea</b>	<b>52</b>
<b>Depanarea și operațiunile regulate de întreținere</b>	<b>62</b>
<b>Meniul și funcțiile</b>	<b>85</b>
<b>Specificații</b>	<b>97</b>

# A

## Siguranța și conformitatea

### Alegerea unui spațiu

Amplasați aparatul pe o suprafață orizontală, stabilă, care nu este expusă la șocuri și vibrații, de exemplu pe un birou. Amplasați aparatul în apropierea unei prize electrice standard, cu împământare. Alegeți un spațiu unde temperatura se încadrează permanent în limitele 10°C – 35°C.

#### ⚠ AVERTIZARE

NU amplasați aparatul în apropierea caloriferelor sau a sistemelor de încălzire, a aparatelor de aer condiționat, a refrigeratoarelor, a echipamentelor medicale, a substanțelor chimice sau în apropierea apei.

NU conectați aparatul la prize electrice aflate pe același circuit cu dispozitive cu consum ridicat de energie sau cu alte echipamente care ar putea provoca întreruperea alimentării la priză.

#### ⚠ ATENȚIE

- Evitați amplasarea aparatului într-un loc cu circulație intensă.
- Evitați amplasarea aparatului pe un covor.
- NU expuneți aparatul la radiații solare directe, căldură excesivă, umiditate sau praf.
- NU conectați aparatul la prize electrice comandate cu întrerupătoare de perete sau cronometre automate.
- În cazul unei căderi de tensiune, informațiile din memoria aparatului pot fi șterse.
- NU înclinați aparatul și nu îl amplasați pe o suprafață înclinată. În caz contrar, pot apărea scurgeri de cerneală și deteriorarea componentelor interne ale aparatului.



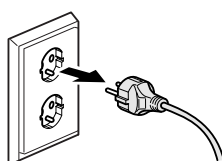
## Pentru a utiliza aparatul în condiții de siguranță

Citiți aceste instrucțiuni înainte de a efectua orice operațiuni de întreținere și păstrați-le pentru a le putea consulta atunci când veți avea nevoie.

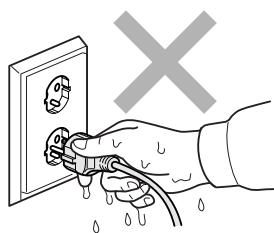
### ! AVERTIZARE



În interiorul aparatului există electrozi de înaltă tensiune. Înainte de a curăța interiorul aparatului, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare de la priza electrică. Astfel, veți elimina pericolul producerii unei electrocutări.



NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. În caz contrar, vă puteți electrocuta.



NU trageți de cablul electric prinzând partea din mijloc a acestuia. În caz contrar, vă puteți electrocuta.



NU folosiți substanțe inflamabile, niciun tip de pulverizatoare, lichide sau produse de curățat cu aerosoli pentru a curăța interiorul sau exteriorul aparatului. În caz contrar, există riscul producerii unui incendiu sau de electrocutare.



Dacă aparatul se înfierbântă, degajă fum sau produce un miros puternic, deconectați imediat aparatul de la priza electrică. Contactați distribuitorul Brother sau Centrul Brother de asistență pentru clienți.



Dacă în interiorul aparatului pătrund obiecte metalice, apă sau alte lichide, deconectați imediat aparatul de la priza electrică. Contactați distribuitorul Brother sau Centrul Brother de asistență pentru clienți.

---



Acest produs trebuie instalat în apropierea unei prize electrice ușor accesibile. În situații de urgență, trebuie să deconectați cablul de alimentare de la priza electrică pentru a opri complet alimentarea.

---



Acest produs trebuie conectat la o sursă de alimentare c.a., în intervalul indicat pe eticheta cu specificații nominale. NU îl conectați la o sursă de alimentare c.c. sau la un inverter. Dacă nu sunteți sigur, contactați un electrician calificat.

---



Asigurați-vă întotdeauna că ștecherul este introdus complet în priză.

---



NU folosiți aparatul în cazul în care cablul de alimentare este uzat sau deteriorat; în caz contrar, puteți provoca un incendiu.

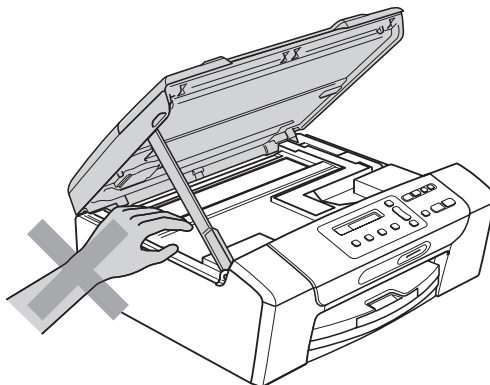
---



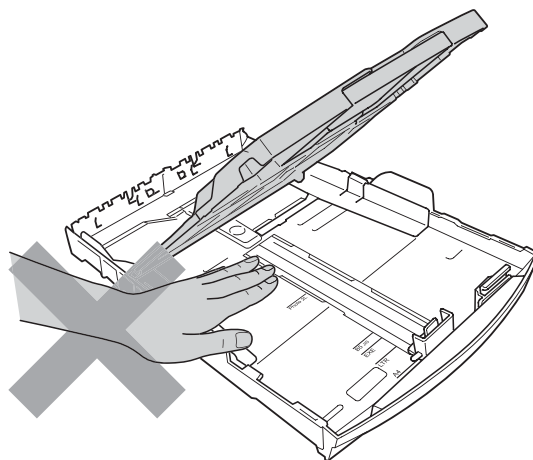
## ⚠ ATENȚIE



NU atingeți marginea aparatului sub capacul scannerului. În caz contrar, vă puteți răni.

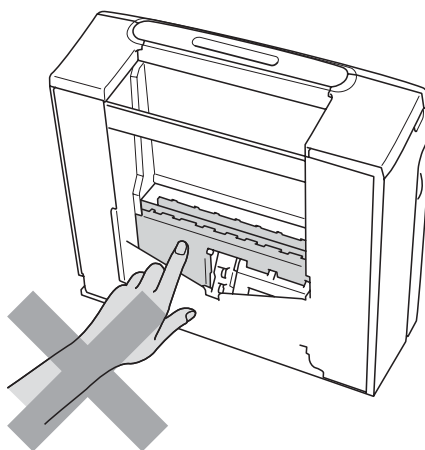


NU atingeți marginea capacului tăvii de hârtie aflată sub capacul tăvii. În caz contrar, vă puteți răni.

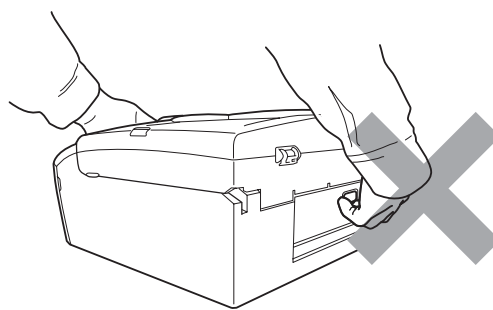
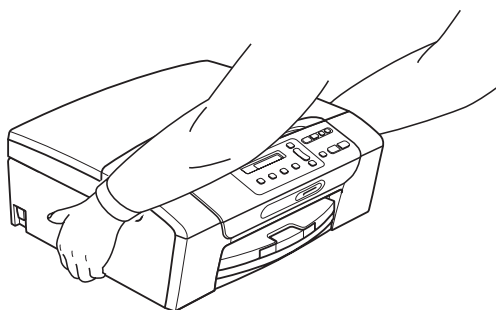




NU atingeți zona gri din ilustrație. În caz contrar, vă puteți răni.



La mutarea aparatului, prindeți-l de partea de jos, ținându-l de ambele mâini de părțile laterale, așa cum este indicat în figură. NU transportați aparatul prinzându-l de capacul scannerului sau de capacul de prevenire a blocării hârtiei.



Descărcările electrice și supratensiunile pot deteriora acest produs! Vă recomandăm să folosiți un dispozitiv de calitate pentru protecție la supratensiune, conectat la circuitul de alimentare c.a., sau să deconectați cablul în timpul furtunilor cu descărcări electrice.

## Instrucțiuni importante de siguranță

- 1 Citiți toate aceste instrucțiuni.
- 2 Păstrați-le pentru consultare ulterioară.
- 3 Urmați cu atenție toate instrucțiunile și rețineți avertismentele legate de acest produs.
- 4 NU folosiți acest produs în apropierea apei.
- 5 NU amplasați acest produs pe un suport, pe un stand sau pe o masă care nu are stabilitate. Produsul poate cădea, suferind deteriorări grave.
- 6 Fantele și orificiile din carcasă și din spatele sau partea inferioară a produsului sunt destinate ventilației. Pentru a asigura o funcționare corectă a produsului și pentru a-l proteja împotriva supraîncălzirii, evitați blocarea sau acoperirea acestor sloturi și orificii. Acestea nu trebuie blocate prin instalarea produsului pe un pat, o canapea, un covor sau pe o altă suprafață similară. Nu amplasați niciodată produsul în apropierea sau deasupra unui radiator sau a unei surse de căldură. Acest produs nu trebuie amplasat în instalații încorporate, cu excepția cazurilor în care se poate asigura ventilația necesară.
- 7 Folosiți doar cablurile de alimentare livrate împreună cu aparatul.
- 8 Acest produs este prevăzut cu un ștecher cu 3 fire, cu împământare. Conectați acest aparat doar la o priză electrică cu împământare. Aceasta este o măsură de siguranță. Dacă nu puteți introduce ștecherul în priză, apălați la un electrician pentru a înlocui priza cu un model mai nou. NU întrerupeți circuitul de împământare al prizei.
- 9 NU amplasați niciun obiect pe cablul de alimentare. NU amplasați produsul în spații în care cablul de alimentare se află într-o zonă circulantă.
- 10 NU așezați în fața aparatului niciun obiect care poate bloca imprimarea. NU amplasați niciun obiect pe direcția de imprimare.
- 11 Colectați paginile imprimate numai după ce acestea au ieșit complet din aparat.
- 12 În situațiile descrise mai jos, deconectați produsul de la priza electrică și contactați personalul autorizat de service Brother:
  - Dacă s-a vărsat lichid pe produs.
  - Dacă produsul a fost expus la contactul cu ploaia sau apa.
  - Dacă respectați instrucțiunile de utilizare, iar produsul nu funcționează normal, reglați doar comenzile descrise în instrucțiunile de utilizare. Reglarea incorectă a altor comenzi poate avea ca rezultat deteriorarea produsului și repunerea produsului în funcțiune va necesita un efort sporit din partea unui tehnician calificat.
  - Dacă produsul a suferit un șoc sau carcasa acestuia a fost avariata.
  - Dacă observați că produsul prezintă o schimbare semnificativă a performanțelor de funcționare, acest lucru indică faptul că produsul poate avea nevoie de reparații.
- 13 Pentru a proteja produsul împotriva supratensiunii, recomandăm utilizarea unui dispozitiv de protecție la alimentare (împotriva supratensiunii).
- 14 Pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare sau de rănire, rețineți următoarele aspecte:
  - NU folosiți acest produs în apropierea aparatelor care utilizează apă, a piscinelor ori într-un subsol cu un grad ridicat de umiditate.
  - NU încercați să folosiți aparatul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice sau în cazul unei scurgeri de gaze.

## IMPORTANT – Pentru siguranța dumneavoastră

---

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar trebuie introdus doar într-o priză electrică standard, cu trei borne, împământată corect prin circuitul normal al clădirii.

Faptul că aparatul funcționează satisfăcător nu indică în mod necesar faptul că împământarea este efectuată corect și că instalația este complet sigură. În cazul în care aveți neclarități în privința împământării, consultați, pentru siguranța dumneavoastră, un electrician calificat.

## Conexiunea la rețeaua locală

---

### **⚠ ATENȚIE**

NU conectați acest produs într-o rețea locală care prezintă riscul de supratensiune.

## Interferențele radio

---

Acest produs respectă cerințele EN55022 (CISPR Publicația 22)/Clasa B. La conectarea aparatului la un calculator, asigurați-vă că folosiți un cablu USB cu o lungime care nu depășește 2 metri.

## Directiva UE 2002/96/CE și EN50419

---



Numai Uniunea Europeană

Acest echipament este marcat cu simbolul de reciclare de mai sus. Aceasta înseamnă că la sfârșitul duratei de viață echipamentului acesta trebuie eliminat separat, la un centru special de colectare și nu împreună cu deșeurile menajere. Astfel, veți contribui la protecția mediului. (Numai Uniunea Europeană)

## Declarația de calificare internațională ENERGY STAR®

---

Scopul programului internațional ENERGY STAR® este acela de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere energetic.

În calitate de partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. a stabilit că acest produs îndeplinește specificațiile ENERGY STAR® referitoare la eficiența energetică.



## Restricțiile legale privind copierea

Reproducerea anumitor articole sau documente cu intenția de a comite o fraudă constituie o încălcare a legii. Acest memorandum este menit a fi mai degrabă un ghid decât o listă completă. Dacă aveți neclarități în privința unui anumit articol sau document, vă sugerăm să consultați autoritățile juridice competente.

În continuare sunt prezentate câteva exemple de documente care nu trebuie copiate:

- Bani
- Titluri sau alte certificate de obligațiuni
- Certificate de depozit
- Documente ale serviciului forțelor armate sau cambii
- Pașapoarte
- Timbre poștale (anulate sau nu)
- Documente de imigrare
- Documente de securitate socială
- Cecuri sau polițe emise de agențiile guvernamentale
- Documente de identitate, ecusoane sau insigne

Lucrările protejate prin drepturi de autor nu pot fi copiate. Pot fi copiate secțiuni dintr-o lucrare protejată prin drepturi de autor, pentru a fi utilizate în scopuri legitime. Mai multe exemple ar putea indica o utilizare necorespunzătoare.

Operele de artă trebuie considerate a fi lucrări protejate de legislația drepturilor de autor.

Permisele și certificatele de proprietate pentru autovehicule nu pot fi copiate, potrivit legilor anumitor state sau provincii.

## Mărci comerciale

Logo-ul Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link este o marcă comercială înregistrată a Brother International Corporation.

Windows Vista este marcă comercială înregistrată sau marcă comercială a Microsoft Corporation în S.U.A. și în alte țări.

Microsoft, Windows și Windows Server sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.

Macintosh și TrueType sunt mărci comerciale înregistrate ale Apple Inc.

Nuance, logo-ul Nuance, PaperPort și ScanSoft sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Nuance Communications, Inc. sau ale companiilor afiliate acesteia în Statele Unite și/sau în alte țări.

Microdrive este o marcă comercială a International Business Machine Corporation.

Memory Stick este o marcă comercială înregistrată a Sony Corporation.

xD-Picture Card este o marcă comercială a FUJIFILM Corporation, Toshiba Corporation și Olympus Optical Co. Ltd.

Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Duo, MagicGate Memory Stick, Memory Stick Micro și M2 sunt mărci comerciale ale Sony Corporation.

PictBridge este o marcă comercială.

BROADCOM, SecureEasySetup și logo-ul SecureEasySetup sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Broadcom Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.

AOSS este o marcă comercială a Buffalo Inc.

Wi-Fi, WPA, WPA2 și Wi-Fi Protected Setup sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance în Statele Unite și/sau în alte țări.

Intel și Pentium mărci comerciale înregistrate ale Intel Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

AMD este o marcă comercială a Advanced Micro Devices, Inc.

FaceFilter Studio este marcă comercială a Reallusion, Inc.

**Toate celelalte mărci comerciale fac obiectul dreptului de proprietate al proprietarilor acestora.**

# B

## Depanarea și operațiunile regulate de întreținere

### Depanarea

În cazul în care considerați că există o problemă cu aparatul dumneavoastră, consultați tabelul de mai jos și urmați sugestiile de depanare.

Majoritatea problemelor pot fi rezolvate ușor chiar de dumneavoastră. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, Brother Solutions Center vă oferă cele mai recente întrebări frecvente și sugestiile de depanare. Accesați <http://solutions.brother.com>.

### Dacă aveți probleme cu aparatul dumneavoastră

#### Imprimarea

Probleme	Recomandări
Nu se imprimă	Verificați conexiunile cablurilor de interfață sau conexiunea fără fir, atât la aparat, cât și la calculator. (Consultați <i>Ghid de instalare și configurare rapidă</i> .)
	Verificați dacă aparatul este în priză și dacă nu cumva este oprit.
	Verificați dacă pe ecranul LCD este afișat un mesaj de eroare. (Consultați <i>Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată</i> la pagina 68.)
	Unul sau mai multe dintre cartușele de cerneală au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)
	Dacă pe ecranul LCD este afișat mesajul <i>Tipărire impos. și Înloc. XX cart.</i> (unde XX este o abreviere a culorii), consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.
	Verificați dacă a fost instalat și selectat driverul de imprimantă corespunzător.
	Asigurați-vă că aparatul este conectat. Faceți clic pe <b>Start</b> și apoi pe <b>Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)</b> . Selectați <b>Brother DCP-XXXX</b> (unde XXXX este numele modelului dumneavoastră) și asigurați-vă că opțiunea „Use Printer Offline” (Utilizare imprimantă offline) nu este bifată.
	Când selectați opțiunile <b>Print Odd Pages (Tipărește numai paginile impare)</b> și <b>Print Even Pages (Tipărește numai paginile pare)</b> , este posibil ca la imprimare pe calculator să apară un mesaj de eroare, deoarece aparatul face o pauză în timpul procesului de imprimare. Mesajul de eroare va dispărea după ce aparatul reia imprimarea.
	Imprimarea cu ajutorul setării pentru imprimarea paginii poate dura mai mult decât în mod obișnuit, deci este posibil ca pe calculator să apară o eroare de întârziere. Dacă pe ecranul LCD al aparatului apare mesajul <i>Imprimare</i> , datele vor fi imprimate după câteva momente.



## Imprimarea (Continuare)

Probleme	Recomandări
Calitate slabă a imprimării	Verificați calitatea imprimării. (Consultați <i>Verificarea calității imprimării</i> la pagina 79.)
	Asigurați-vă că driverul imprimantei sau setarea tipului de hârtie din meniu corespunde cu tipul de hârtie utilizat. (Consultați <i>Imprimarea pentru Windows®</i> sau <i>Imprimarea și expedierea faxurilor pentru Macintosh</i> în <i>Ghidul utilizatorului de software</i> de pe CD-ROM.)
	Verificați cartușele de cerneală pentru a stabili dacă acestea nu sunt prea vechi. Următorii factori pot cauza blocarea cernelii: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Expirarea termenului de valabilitate înscris pe ambalajul cartușului. (Cartușele originale Brother pot fi folosite pe o perioadă de până la doi ani dacă sunt păstrate în ambalajul original.)</li> <li>■ Cartușul de cerneală este instalat în aparatul dumneavoastră de peste șase luni.</li> <li>■ Este posibil ca înainte de utilizare cartușul de cerneală să nu fi fost depozitat corect.</li> </ul>
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
	Încercați să folosiți tipurile recomandate de hârtie. (Consultați <i>Hârtie și alte suporturi media acceptate</i> la pagina 14.)
	Temperatura ambiantă recomandată pentru aparatul dumneavoastră este cuprinsă între 20°C – 33°C.
Pe paginile cu text sau grafică apar linii orizontale.	Curățați capul de imprimare. (Consultați <i>Curățarea capului de imprimare</i> la pagina 78.)
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
	Încercați să folosiți tipurile recomandate de hârtie. (Consultați <i>Hârtie și alte suporturi media acceptate</i> la pagina 14.)
Aparatul imprimă pagini albe.	Curățați capul de imprimare. (Consultați <i>Curățarea capului de imprimare</i> la pagina 78.)
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
Caracterele și liniile se suprapun.	Verificați alinierea imprimării. (Consultați <i>Verificarea alinierii imprimării</i> la pagina 80.)
Textul sau imaginile imprimate sunt înclinate.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tava de hârtie și că ghidajele laterale sunt reglate corect. (Consultați <i>Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media</i> la pagina 8.)
	Verificați capacul de prevenire a blocării hârtiei pentru a stabili dacă acesta este închis corect.
Pete de cerneală la partea de sus, în centrul paginii imprimate.	Asigurați-vă că hârtia nu este prea groasă sau șifonată. (Consultați <i>Hârtie și alte suporturi media acceptate</i> la pagina 14.)
Pete de cerneală în colțul din dreapta sau din stânga al paginii imprimate.	Asigurați-vă că hârtia nu este șifonată când imprimați pe verso folosind opțiunile <b>Print Odd Pages (Tipărește numai paginile impare)</b> și <b>Print Even Pages (Tipărește numai paginile pare)</b> .
Paginile imprimate par murdare sau cerneala pare să se șteargă.	Asigurați-vă că utilizați tipurile recomandate de hârtie. (Consultați <i>Hârtie și alte suporturi media acceptate</i> la pagina 14.) Nu atingeți hârtia înainte de uscarea cernelii.
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
	Dacă folosiți hârtie foto, asigurați-vă că ați definit corect tipul de hârtie. Dacă imprimați o fotografie de pe calculator, setați <b>Media Type (Tip media)</b> din fila <b>Basic (De Bază)</b> a driverului imprimantei.

## Imprimarea (Continuare)

Probleme	Recomandări
Petele apar pe verso sau în partea de jos a paginii.	Asigurați-vă că rola de imprimare nu este murdară de cerneală. (Consultați <i>Curățarea cilindrului imprimantei</i> la pagina 77.)
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
	Asigurați-vă că utilizați extensia suportului pentru hârtie. (Consultați <i>Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media</i> la pagina 8.)
Aparatul imprimă linii dense pe pagină.	Bifați <b>Reverse Order (Inversare)</b> în fila <b>Basic (De Bază)</b> a driverului imprimantei.
Paginile imprimate sunt șifonate.	În fila <b>Advanced (Avansat)</b> a driverului imprimantei, faceți clic pe <b>Colour Settings (Setări culori)</b> și deselectați opțiunea <b>Bi-Directional Printing (Tipărire Bi-Direcțională)</b> pentru Windows® sau <b>Bi-Directional Printing (Imprimare bidirecțională)</b> pentru Macintosh.
	Asigurați-vă că folosiți cerneală originală Innobella™ de la Brother.
Nu se poate imprima „2 în 1” sau „4 în 1”.	Verificați dacă setările definite pentru dimensiunea hârtiei în aplicație și în driverul imprimantei sunt identice.
Viteza de imprimare este prea mică.	Încercați să schimbați setările driverului imprimantei. Pentru a imprima la rezoluție maximă, informațiile au nevoie de mai mult timp pentru a fi procesate, trimise și imprimate. Încercați celelalte setări de calitate din fila <b>Basic (De Bază)</b> a driverului imprimantei. De asemenea, faceți clic pe <b>Colour Settings (Setări culori...)</b> și asigurați-vă că ați deselectat opțiunea <b>Colour Enhancement (Intensificarea culoare)</b> .
	Dezactivați opțiunea de tipărire fără margini. Imprimarea fără margini este mai lentă decât imprimarea obișnuită. (Consultați <i>Imprimarea</i> pentru Windows® sau <i>Imprimarea și expedierea faxurilor</i> pentru Macintosh în <i>Ghidul utilizatorului de software</i> de pe CD-ROM.)
Funcția Colour Enhancement (Îmbunătățire culoare) nu funcționează corect.	Dacă imaginea din aplicația dumneavoastră nu este în întregime color (de ex. în 256 de culori), funcția Colour Enhancement (Îmbunătățire culoare) nu va funcționa. Atunci când opțiunea Îmbunătățire culoare este activată, utilizați date cu adâncimea de culoare de cel puțin 24 biți.
Hârtia foto nu este încărcată corect.	Când imprimați pe hârtie foto Brother, asigurați-vă că încărcați întotdeauna o coală suplimentară de hârtie foto înainte de a încărca hârtia pe care doriți să imprimați.
	Curățați rola de preluare a hârtiei. (Consultați <i>Curățarea rolelor de preluare a hârtiei</i> la pagina 78.)
Aparatul încarcă mai multe pagini.	Asigurați-vă că hârtia este încărcată corect în tava pentru hârtie. (Consultați <i>Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media</i> la pagina 8.)
	Asigurați-vă că în tava de hârtie nu se află mai mult de două tipuri de hârtie în același timp.
Hârtia s-a blocat.	Consultați <i>Blocarea imprimantei sau a hârtiei</i> la pagina 72. Asigurați-vă că ghidajul pentru lungimea hârtiei este reglat în funcție de dimensiunile hârtiei. Nu extindeți tava de hârtie atunci când încărcați hârtie A5 sau de dimensiuni mai mici.
Paginile imprimate nu sunt aranjate corect.	Asigurați-vă că utilizați extensia suportului pentru hârtie. (Consultați <i>Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media</i> la pagina 8.)
Aparatul nu imprimă din aplicația Adobe® Illustrator®.	Încercați să reduceți rezoluția de imprimare. (Consultați <i>Imprimarea</i> pentru Windows® sau <i>Imprimarea și expedierea faxurilor</i> pentru Macintosh în <i>Ghidul utilizatorului de software</i> de pe CD-ROM.)

## Probleme la copiere

Probleme	Recomandări
Pe copii apar linii verticale.	Dacă observați linii verticale pe copii, curățați scannerul. (Consultați <i>Curățarea sticlei scannerului</i> la pagina 77.)
Funcția de încadrare în pagină nu funcționează corect.	Asigurați-vă că documentul sursă nu este înclinat. Reașezați documentul și încercați din nou.

## Probleme la scanare

Probleme	Recomandări
La pornirea scannerului apar erori TWAIN/WIA.	Asigurați-vă că ați instalat un driver Brother TWAIN/WIA ca sursă primară. În programul PaperPort™ 11SE cu OCR, faceți clic pe <b>File (Fișier)</b> , <b>Scan or Get Photo (Scanare sau obținere fotografie)</b> și faceți clic pe <b>Select (Selectare)</b> pentru a selecta driverul Brother TWAIN/WIA.
Aplicația OCR nu funcționează.	Încercați să măriți rezoluția scannerului.
Funcția de încadrare în pagină nu funcționează corect.	Asigurați-vă că documentul este așezat drept pe sticla scannerului.

## Probleme legate de programul software

Probleme	Recomandări
Programul software nu poate fi instalat sau imprimarea este imposibilă.	Rulați programul <b>Repair MFL-Pro Suite (Repara MFL-Pro Suite)</b> de pe CD-ROM. Acest program va repara și va reinstala programul software.
„Dispozitiv ocupat”	Asigurați-vă că aparatul nu afișează un mesaj de eroare pe ecranul LCD.
Nu pot fi imprimate imagini din aplicația FaceFilter Studio.	Pentru a utiliza FaceFilter Studio, trebuie să instalați aplicația FaceFilter Studio de pe CD-ROM-ul livrat împreună cu aparatul. Pentru a instala FaceFilter Studio, consultați <i>Ghid de instalare și configurare rapidă</i> .  De asemenea, înainte de a porni FaceFilter Studio pentru prima oară, verificați dacă aparatul Brother este deschis și conectat la calculator. Acest lucru vă va permite să accesați toate funcțiile disponibile în FaceFilter Studio.

## PhotoCapture Center™ Probleme

Probleme	Recomandări
Discul amovibil nu funcționează corect.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Ați instalat actualizările Windows® 2000? Dacă nu, efectuați următoarele operațiuni:               <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Deconectați cablul USB.</li> <li>2) Instalați actualizările Windows® 2000 folosind una din următoarele metode.                   <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Instalați MFL-Pro Suite de pe CD-ROM. (Consultați <i>Ghid de instalare și configurare rapidă</i>.)</li> <li>■ Descărcați cel mai recent service pack de pe site-ul web Microsoft.</li> </ul> </li> <li>3) Așteptați aproximativ un minut după repornirea calculatorului, apoi conectați cablul USB.</li> </ol> </li> <li>2 Scoateți cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash și apoi introduceți-le din nou.</li> <li>3 Dacă ați încercat funcția „Eject” (Scoatere suport) din Windows®, scoateți cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash înainte de a continua.</li> <li>4 Dacă pe ecran este afișat un mesaj de eroare când încercați să scoateți cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash, înseamnă că respectivul card este accesat în acel moment. Așteptați puțin și încercați din nou.</li> <li>5 Dacă niciuna dintre soluțiile de mai sus nu funcționează, opriți calculatorul și aparatul și porniți-le din nou. (Pentru a opri aparatul, va trebui să scoateți din priză cablul de alimentare al acestuia.)</li> </ol>
Discul amovibil nu poate fi accesat prin intermediul pictogramei de pe desktop.	Asigurați-vă că ați introdus corect cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash.
O parte a fotografiei lipsește în momentul imprimării.	Asigurați-vă că opțiunile Imprimare fără margini și Decupare sunt dezactivate. (Consultați <i>Imprimare fără margini</i> la pagina 42 și <i>Decupare</i> la pagina 41.)

## Probleme privind rețeaua

Probleme	Recomandări
Nu se poate imprima în rețea.	<p>Asigurați-vă că aparatul este deschis și conectat și că este pregătit de funcționare. Imprimați lista datelor de configurare a rețelei (consultați <i>Imprimarea rapoartelor</i> la pagina 21) și verificați setările curente ale rețelei indicate în această listă. Reconectați cablul de rețea la hub pentru a verifica dacă cablajul și conexiunile la rețea sunt efectuate corect. Dacă este posibil, încercați să conectați aparatul la un alt port al hubului utilizând un cablu diferit. În cazul în care conexiunile sunt făcute corect, pe ecranul aparatului va fi afișat timp de 2 secunde mesajul LAN Activ.</p> <p>(În cazul în care întâmpinați probleme la rețea, consultați <i>Ghidul utilizatorului de rețea</i>, pentru mai multe informații.)</p>
Opțiunea de scanare în rețea nu funcționează.	<p>(Doar pentru utilizatorii Windows®) Setările programului firewall de pe calculatorul dumneavoastră ar putea respinge conexiunea la rețea necesară. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a configura programul firewall. În cazul în care utilizați un program personal de firewall, consultați Ghidul de utilizare al acestuia sau contactați producătorul programului respectiv.</p> <p>Pentru utilizatorii de Windows® XP SP2 și Windows Vista®, consultați <i>Firewall settings (Setările pentru firewall)</i> din <i>Ghidul utilizatorului de software</i> de pe CD-ROM.</p> <p>Pentru utilizatorii de Windows® XP SP1, vă rugăm să vizitați Brother Solutions Center. (<a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a>)</p>
Calculatorul nu poate găsi aparatul dumneavoastră.	<p>&lt;utilizatorii Windows®&gt;</p> <p>Setările programului firewall de pe calculatorul dumneavoastră ar putea respinge conexiunea la rețea necesară. Pentru detalii, consultați instrucțiunile de mai sus.</p> <p>&lt;utilizatorii Macintosh&gt;</p> <p>Reselectați aparatul dumneavoastră din aplicația <b>Device Selector (Selector dispozitiv)</b> situată în <b>Macintosh HD/Library/Printers/Brother/Utilities/DeviceSelector</b> sau din lista de modele din ControlCenter2.</p>

## Mesajele de eroare și mesajele de întreținere regulată

Așa cum se întâmplă cu orice produs sofisticat de birou, pot apărea erori. În acest caz, aparatul dumneavoastră identifică eroarea și afișează un mesaj de eroare. În continuare, sunt prezentate cele mai frecvente mesaje de eroare și de întreținere.

Puteți corecta singur majoritatea erorilor și a mesajelor de întreținere regulată. Dacă aveți nevoie de asistență suplimentară, Brother Solutions Center vă oferă cele mai recente întrebări frecvente și sugestii de depanare.

Accesați <http://solutions.brother.com>.

Mesaj de eroare	Cauză	Acțiune
Aparat inutiliz. Deconect.dispoz. de la conector fata.Opriti aparatusi porniti prin apasarea buton On/Off din panou de comanda	Un dispozitiv defect a fost conectat la interfața directă USB.	Deconectați dispozitivul de la interfața directă USB, apoi apăsați <b>On/Off (Pornit/Oprit)</b> pentru a opri și reporni aparatul.
Aparat inutiliz. Deconectati Dispozitivul USB	Un dispozitiv USB sau un suport de memorie USB Flash care nu sunt acceptate au fost conectate la interfața directă USB.  (Pentru mai multe informații, vizitați-ne la <a href="http://solutions.brother.com">http://solutions.brother.com</a> .)	Deconectați dispozitivul de la interfața directă USB.
Black niv. red. Yellow niv. red. Cyan niv. red. Magenta niv red.	Unul sau mai multe cartușe de cerneală sunt aproape goale.	Comandați un nou cartuș. Puteți continua imprimarea până când pe ecranul LCD apare mesajul <i>Tipărire impos.</i>
Blocare Hartie	Hârtia este blocată în interiorul aparatului.	Deschideți capacul de eliminare a blocajelor de hârtie (aflat în partea din spate a mașinii) și scoateți hârtia blocată, urmând pașii din secțiunea <i>Blocarea imprimantei sau a hârtiei</i> la pagina 72.  Asigurați-vă că ghidajul pentru lungimea hârtiei este reglat pentru dimensiunea corectă a hârtiei.
Capac Deschis	Capacul scannerului nu este închis complet.	Ridicați capacul scannerului și închideți-l din nou.
Date Ramase	În memoria aparatului au rămas date de imprimat.	Apăsați <b>Stop/Exit (Stop/Leșire)</b> . Aparatul va anula lucrarea de imprimare și o va șterge din memorie. Încercați să reluați imprimarea.

Mesaj de eroare	Cauză	Acțiune
Detectare impos.	Ați instalat prea repede un nou cartuș de cerneală și aparatul nu l-a detectat.	Scoateți noul cartuș de cerneală și reinstalați-l încet până se fixează; veți auzi un clic.
	Dacă folosiți altă cerneală decât cea originală Brother, este posibil ca aparatul să nu detecteze cartușul de cerneală.	Înlocuiți cartușul cu un cartuș de cerneală original Brother. Dacă eroarea persistă, contactați distribuitorul Brother.
	Un cartuș de cerneală nu este instalat corect.	Scoateți noul cartuș de cerneală și reinstalați-l încet până se fixează. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)
Dim.Hartie Gres.	Hârtia nu are dimensiunea corectă.	Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea hârtiei corespunde cu dimensiunile hârtiei din tavă. Încărcați dimensiunea corectă a hârtiei și apoi apăsați <b>Mono Start (Start Mono)</b> sau <b>Colour Start (Start Color)</b> . (Consultați <i>Dimensiune hârtie</i> la pagina 30.)
Eroare Media	Cardul de memorie este corupt, formatat incorect sau există o problemă cu cardul de memorie.	Introduceți cardul ferm înapoi în slot și asigurați-vă că acesta se află în poziția corectă. Dacă eroarea persistă, verificați unitatea (slotul) aparatului introducând un alt suport despre care știți sigur că funcționează.
Fara cartus	Un cartuș de cerneală nu este instalat corect.	Scoateți noul cartuș de cerneală și reinstalați-l încet până se fixează. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)
Fisier Inexist.	Cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash introduse în unitatea media nu conțin niciun fișier .JPG.	Introduceți cardul de memorie corect sau suportul de memorie USB Flash în slot din nou.
Hub neutilizabil	Un Hub sau un suport de memorie USB Flash cu un Hub a fost conectat la interfața directă USB.	Un Hub sau un suport de memorie USB Flash cu un Hub nu sunt acceptate. Deconectați dispozitivul de la interfața directă USB.
Imprim.Impos. XX	Aparatul are o problemă mecanică.  –SAU– În aparat se află un corp străin, de exemplu o agrafă sau bucăți de hârtie.	Deschideți capacul scannerului și scoateți orice corp străin din aparat. Dacă mesajul de eroare este afișat în continuare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru câteva minute și apoi conectați-l din nou.

Mesaj de eroare	Cauză	Acțiune
Init Impos. XX	Aparatul are o problemă mecanică. <b>-SAU-</b> În aparat se află un corp străin, de exemplu o agrafă sau bucăți de hârtie.	Deschideți capacul scannerului și scoateți orice corp străin din aparat. Dacă mesajul de eroare este afișat în continuare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru câteva minute și apoi conectați-l din nou.
Înch capac cart.	Capacul cartușului de cerneală nu este complet închis.	Închideți cu fermitate capacul cartușului de cerneală până când se aude un clic.
Media este plina	Cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash pe care le utilizați conțin deja 999 fișiere.	Aparatul poate salva pe cardul de memorie sau pe suportul de memorie USB Flash numai dacă acestea conțin mai puțin de 999 de fișiere. Încercați să ștergeți fișierele nefolosite pentru a elibera spațiu și apoi încercați din nou.
Memorie Plina	Memoria aparatului este plină.	Când operațiunea de copiere este în derulare, apăsați <b>Stop/Exit (Stop/leșire)</b> , așteptați finalizarea altor operațiuni în derulare și încercați din nou.
	Cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash pe care le folosiți nu au suficient spațiu liber pentru a scana documentele.	Ștergeți fișierele nefolosite de pe cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash pentru a elibera suficient spațiu, apoi reîncercați.
Nealim.cu Hartie	Aparatul a rămas fără hârtie sau hârtia nu este încărcată corect în tava de hârtie ori capacul de eliminare a blocajelor hârtiei nu este închis corect.	Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Reumpleți cu hârtie tava de hârtie, apoi apăsați <b>Mono Start (Start Mono)</b> sau <b>Colour Start (Start Color)</b>.</li> <li>■ Scoateți hârtia și încărcați-o din nou, apoi apăsați <b>Mono Start (Start Mono)</b> sau <b>Colour Start (Start Color)</b>. (Consultați <i>Încărcarea hârtiei și a altor suporturi media</i> la pagina 8.)</li> </ul>
	Hârtia este blocată în interiorul aparatului.	Îndepărtați hârtia blocată urmând pașii din secțiunea <i>Blocarea imprimantei sau a hârtiei</i> la pagina 72.

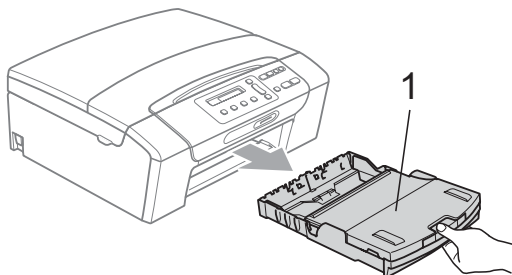


Mesaj de eroare	Cauză	Acțiune
Numai tip. A/N Înloc. X cart.	<p>Unul sau mai multe dintre cartușele de cerneală color au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare. Atunci când acest mesaj apare pe ecranul LCD, fiecare operațiune se desfășoară în felul următor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Imprimarea</b> Dacă faceți clic pe <b>Greyscale (Nuanțe De Gri)</b> în fila <b>Advanced (Avansat)</b> a driverului imprimantei, puteți folosi aparatul ca o imprimantă alb-negru timp de aproximativ patru săptămâni, în funcție de numărul de pagini imprimate.</li> <li>■ <b>Copierea</b> Dacă tipul de hârtie selectat este <b>Hartie Simpla sau Hartie Inkjet</b>, puteți efectua copii alb-negru.</li> </ul> <p>Dacă tipul de hârtie selectat este <b>Altă hârtie Gros, Brother BP71 sau Hartie Transpar</b>, aparatul va opri toate operațiunile de imprimare. Dacă deconectați aparatul sau scoateți cartușul de cerneală, nu puteți folosi aparatul până când nu înlocuiți cartușul cu unul nou. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)</p>	Înlocuiți cartușele de cerneală. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)
Scan Impos. XX	<p>Aparatul are o problemă mecanică.</p> <p><b>–SAU–</b></p> <p>În aparat se află un corp străin, de exemplu o agrafă sau bucăți de hârtie.</p>	Deschideți capacul scannerului și scoateți orice corp străin din aparat. Dacă mesajul de eroare este afișat în continuare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru câteva minute și apoi conectați-l din nou.
Sterge Impos. XX	<p>Aparatul are o problemă mecanică.</p> <p><b>—SAU—</b></p> <p>În aparat se află un corp străin, de exemplu o agrafă sau bucăți de hârtie.</p>	Deschideți capacul scannerului și scoateți orice corp străin din aparat. Dacă mesajul de eroare este afișat în continuare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru câteva minute și apoi conectați-l din nou.
Temp. Ridicata	Capul de imprimare este prea fierbinte.	Lăsați aparatul să se răcească.
Temp. Scazuta	Capul de imprimare este prea rece.	Lăsați aparatul să se încălzească.
Tipărire impos. Înloc. XX cart.	<p>Unul sau mai multe dintre cartușele de cerneală au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare. Aparatul va opri toate operațiunile de imprimare.</p>	Înlocuiți cartușele de cerneală. (Consultați <i>Înlocuirea cartușelor de cerneală</i> la pagina 74.)

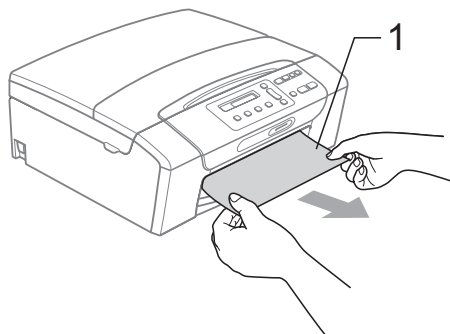
## Blocarea imprimantei sau a hârtiei

Scoateți hârtia blocată, în funcție de locul blocării acesteia în aparat.

- 1 Trageți tava de hârtie (1) în afara aparatului.



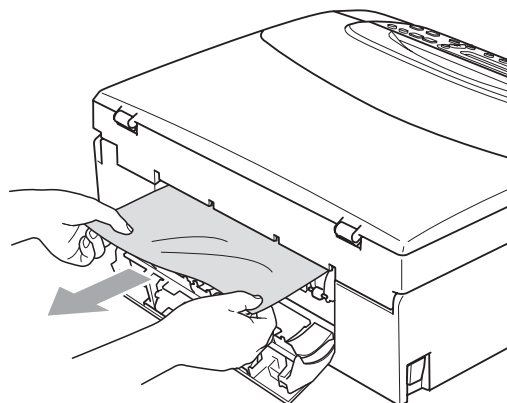
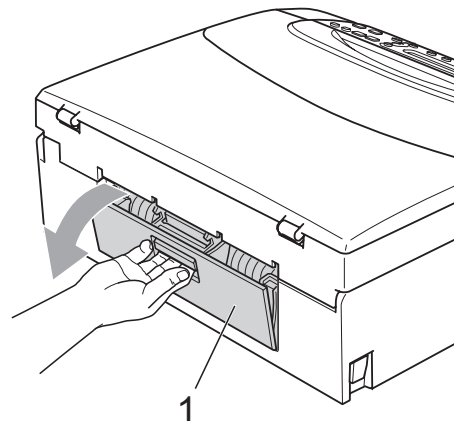
- 2 Scoateți hârtia blocată (1) și apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.



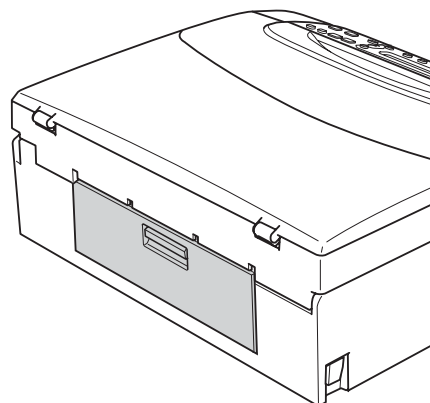
- 3 Resetați aparatul ridicând capacul scannerului din partea frontală a aparatului și apoi închideți-l.

- Dacă nu puteți scoate hârtia blocată din partea din față a aparatului sau mesajul de eroare continuă să apară pe ecranul LCD după îndepărtarea hârtiei blocate, treceți la pasul următor.

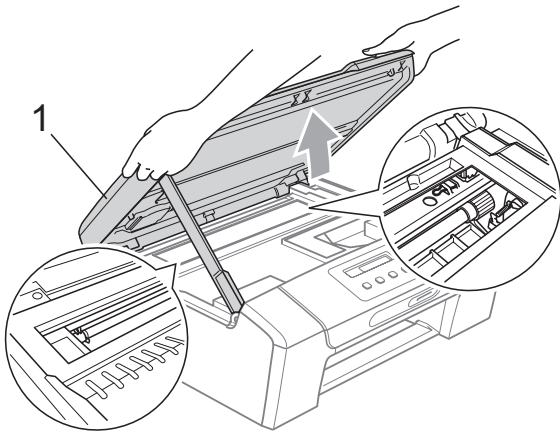
- 4 Deschideți capacul de prevenire a blocării hârtiei (1) din partea din spate a aparatului. Scoateți hârtia blocată din aparat.



- 5 Închideți capacul de prevenire a blocării hârtiei. Verificați dacă acest capac este închis corect.

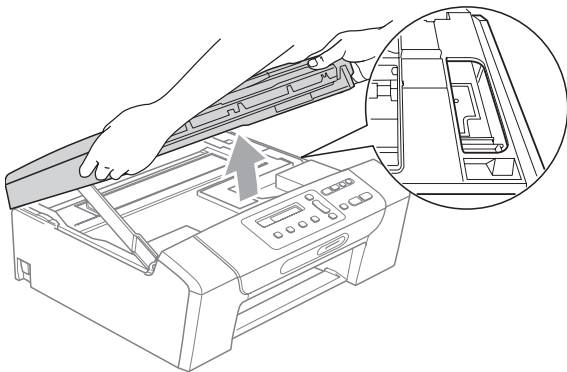


- 6** Folosind ambele mâini, prindeți clapetele din plastic de pe ambele părți ale aparatului și ridicați capacul scannerului (1) până ce acesta se blochează în poziția deschisă. Asigurați-vă că în interiorul aparatului nu a mai rămas blocată hârtie. Verificați ambele capete ale rolei de imprimare.



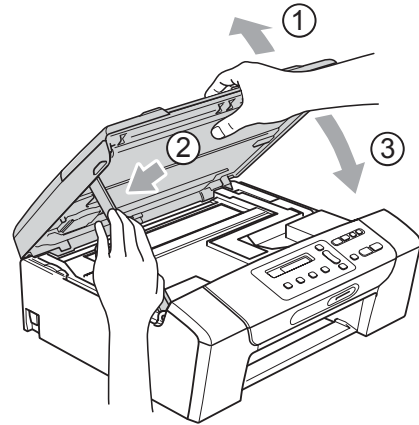
### ! IMPORTANT

- Dacă hârtia este blocată sub capul de imprimare, deconectați aparatul de la sursa de alimentare și apoi deplasați capul de imprimare pentru a scoate hârtia.
- În cazul în care capul de imprimare se află în colțul din dreapta, conform indicațiilor din figură, nu puteți deplasa capul de imprimare. Mențineți apăsat **Stop/Exit (Stop/leșire)** până când capul de imprimare se deplasează în centru. Apoi deconectați aparatul de la sursa de alimentare și scoateți hârtia.



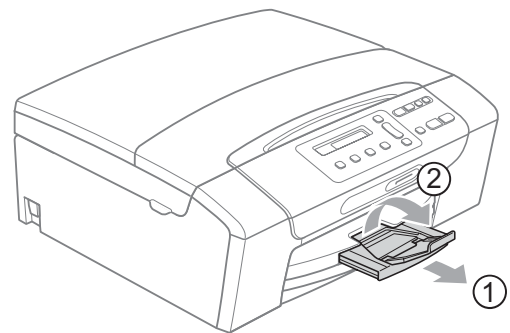
- Dacă vă pătați cu cerneală pe piele sau pe îmbrăcăminte, spălați imediat zona respectivă cu săpun sau detergent.

- 7** Ridicați capacul scannerului pentru a debloca elementul de închidere (1). Apăsați ușor în jos suportul capacului scannerului (2) și închideți capacul scannerului (3) cu ambele mâini.



- 8** Împingeți ușor tava pentru hârtie complet în aparat.

- 9** În timp ce mențineți fixată tava de hârtie, scoateți suportul pentru hârtie (1) până când se aude un clic, apoi rabatați suportul pentru hârtie (2).



### ! IMPORTANT

NU folosiți clapeta suportului pentru hârtie dacă utilizați formatul Legal.

# Operațiunile regulate de întreținere

## Înlocuirea cartușelor de cerneală

Aparatul dumneavoastră este prevăzut cu un contor pentru numărarea punctelor de cerneală. Acesta monitorizează nivelul de cerneală din fiecare dintre cele 4 cartușe. Atunci când aparatul detectează faptul că un cartuș de cerneală este aproape gol, aparatul vă va indica acest lucru printr-un mesaj pe ecranul LCD.

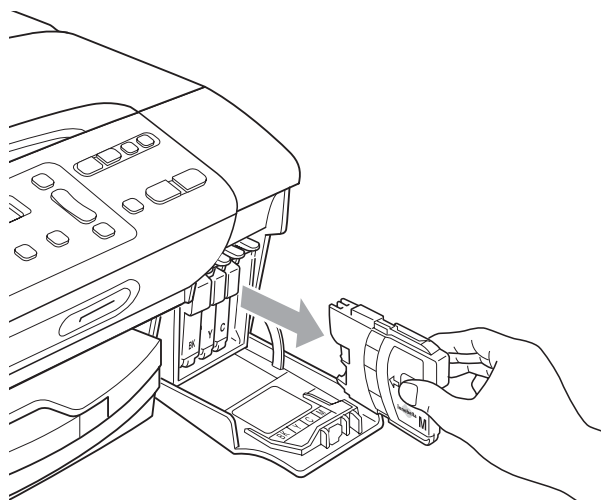
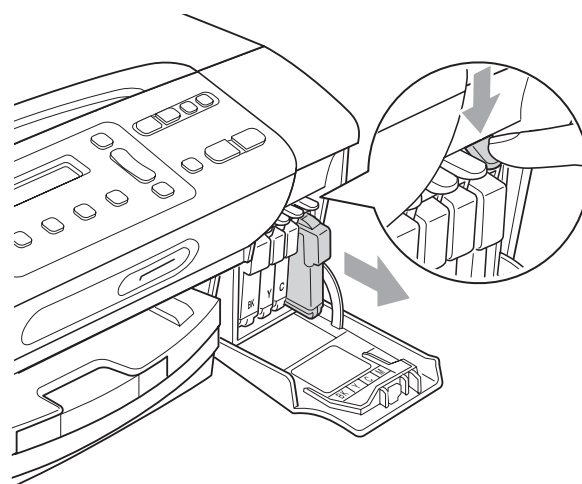
Mesajul afișat pe ecranul LCD va preciza care dintre cartușe are un nivel redus de cerneală și trebuie înlocuit. Respectați indicațiile de pe LCD pentru a înlocui cartușele de cerneală în ordinea corectă.

Chiar dacă aparatul vă indică faptul că trebuie să înlocuiți un cartuș de cerneală, în cartuș mai există o cantitate redusă de cerneală. Este necesar să păstrați o anumită cantitate de cerneală în cartuș pentru a împiedica uscarea aerului și deteriorarea capului de imprimare.

### ! IMPORTANT

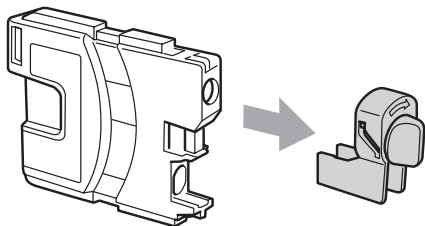
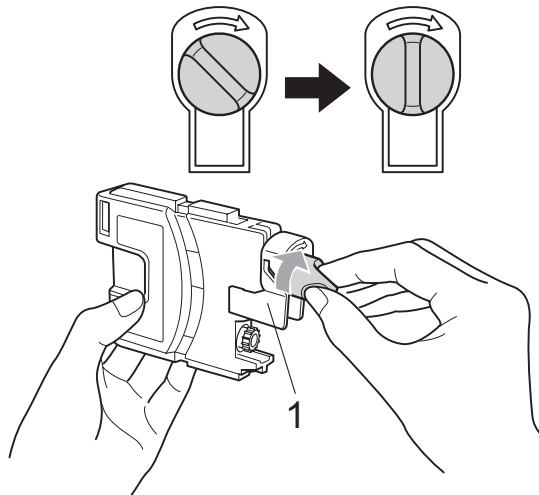
Aparatele multifuncționale Brother sunt proiectate pentru utilizarea unui anumit tip de cerneală și vor funcționa la un nivel optim de calitate și fiabilitate dacă sunt utilizate cu cartușe originale de cerneală Brother. Brother nu poate garanta performanțe și fiabilitate optime dacă veți folosi cerneală sau cartușe de cerneală cu alte specificații. De aceea, Brother nu recomandă utilizarea altor cartușe în afara celor originale Brother, nici reumplerea cartușelor uzate cu cerneală din alte surse. Atunci când capul de imprimare sau alte componente ale aparatului sunt deteriorate din cauza utilizării altor mărci de cerneală sau de cartușe de cerneală, este posibil ca reparațiile necesare ca urmare a acestui fapt să nu fie acoperite de garanție.

- 1 Deschideți capacul cartușului de cerneală.  
Dacă unul sau mai multe dintre cartușele de cerneală au ajuns la sfârșitul duratei de utilizare, pe ecranul LCD sunt afișate mesajele  
Numai tip. A/N sau  
Tipărire impos.
- 2 Apăsați pârghia de deblocare, conform indicațiilor din figură, pentru deblocarea cartușului indicat pe ecranul LCD.  
Scoateți cartușul din aparat.

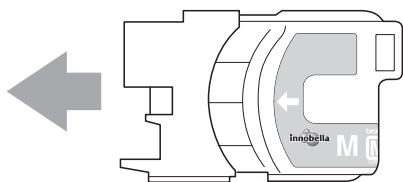


- 3 Deschideți ambalajul noului cartuș cu cerneală de culoarea indicată pe ecranul LCD și apoi scoateți cartușul de cerneală.

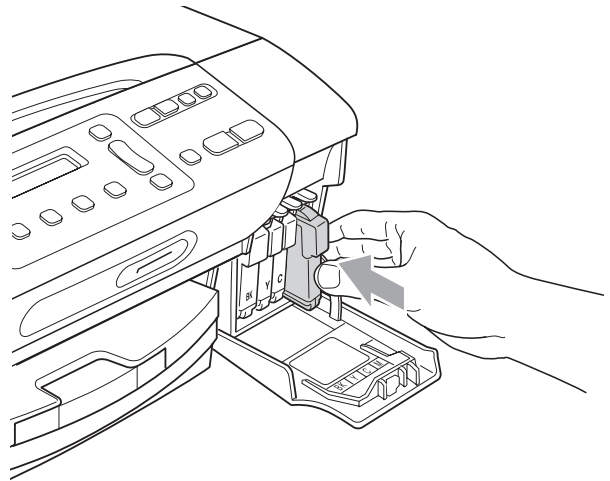
- 4 Rotiți butonul verde de pe capacul galben de protecție în sens orar până când se aude un clic pentru a desface sistemul de închidere prin vidare, iar apoi scoateți capacul (1).



- 5 Fiecare culoare are propria poziție corectă. Introduceți cartușul de cerneală în direcția indicată de săgeata de pe etichetă.



- 6 Apăsați ușor cartușul de cerneală până când se aude un clic, iar apoi închideți capacul cartușului.



- 7 Aparatul va reseta automat contorul de cerneală.

#### Notă

- În cazul în care înlocuiți un cartuș de cerneală, de exemplu cartușul negru, este posibil ca pe ecranul LCD să apară un mesaj în care să vi se solicite să verificați dacă acesta este un cartuș nou (Ai Schimbat Blck?). Pentru fiecare cartuș nou pe care l-ați instalat, apăsați ▲ (Da) pentru a reseta automat contorul pentru numărarea punctelor de cerneală pentru respectiva culoare. În cazul în care cartușul pe care l-ați instalat nu este unul nou, trebuie să apăsați pe ▼ (Nu).
- Dacă pe ecranul LCD apare mesajul Fara cartus sau Detectare impos. după ce ați instalat cartușul de cerneală, verificați dacă ați instalat corect cartușele de cerneală.

#### ATENȚIE

Dacă cerneala intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă și contactați un medic dacă este necesar.

## ! IMPORTANT

- NU scoateți cartușele de cerneală dacă nu trebuie să le înlocuiți. În caz contrar, cantitatea de cerneală se poate reduce și aparatul nu va recunoaște cantitatea de cerneală rămasă în cartuș.
- NU atingeți spațiile în care se introduc cartușele. În caz contrar, vă puteți păta pe piele cu cerneală.
- Dacă vă pătați cu cerneală pe piele sau pe îmbrăcăminte, spălați imediat zona respectivă cu săpun sau detergent.
- Dacă instalați un cartuș de cerneală într-o poziție greșită, amestecând astfel culorile, curățați capul de imprimare de mai multe ori după instalarea corectă a cartușului.
- După ce ați deschis un cartuș de cerneală, instalați-l în aparat și consumați-l în termen de șase luni de la instalare. Folosiți cartușe de cerneală care nu au fost deschise înainte de data de expirare înscrisă pe ambalajul cartușului.
- NU demontați și nu umblați la cartușul de cerneală, deoarece acest lucru poate provoca scurgerea cernelii din cartuș.

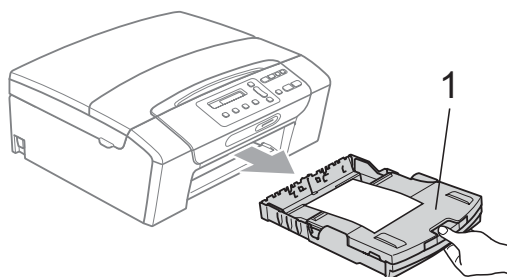
## Curățarea părții exterioare a aparatului

### ! IMPORTANT

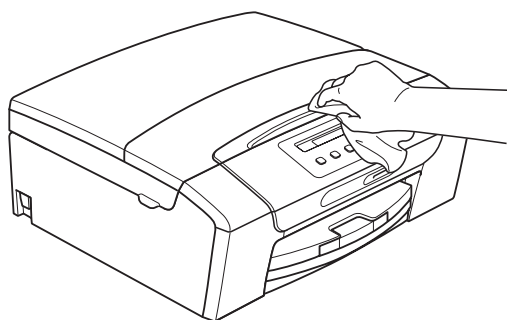
- Folosiți detergenți neutri. Curățarea cu lichide volatile, precum diluantul sau benzina, va deteriora suprafața exterioară a aparatului.
- NU folosiți materiale de curățat care conțin amoniac.
- NU folosiți alcool izopropil pentru a îndepărta murdăria de pe panoul de control. Acesta poate provoca fisurarea panoului.

### Curățați partea exterioară a aparatului astfel:

- 1 Trageți tava de hârtie (1) în afara aparatului.

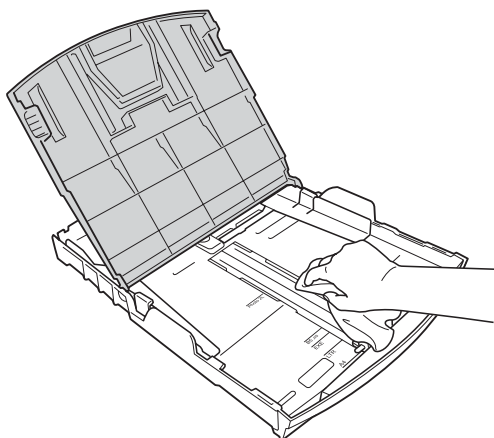


- 2 Ștergeți partea exterioară a aparatului cu o cârpă moale pentru a îndepărta praful.



- 3 Ridicați capacul tăvii de ieșire a hârtiei și scoateți orice obiecte blocate în interiorul tăvii de hârtie.

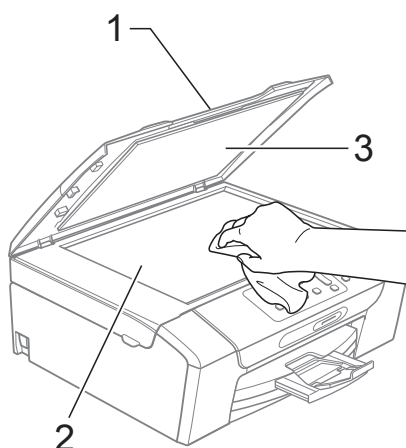
- 4 Ștergeți partea interioară și exterioară a tăvii de hârtie cu o cârpă moale pentru a îndepărta praful.



- 5 Închideți capacul tăvii de ieșire a hârtiei și împingeți ușor tava până când aceasta intră complet în aparat.

## Curățarea sticlei scannerului

- 1 Ridicați capacul pentru documente (1). Curățați sticla scannerului (2) și plasticul alb (3) cu o cârpă moale, fără scame, înmuiată într-un produs neinflamabil de curățat geamuri.

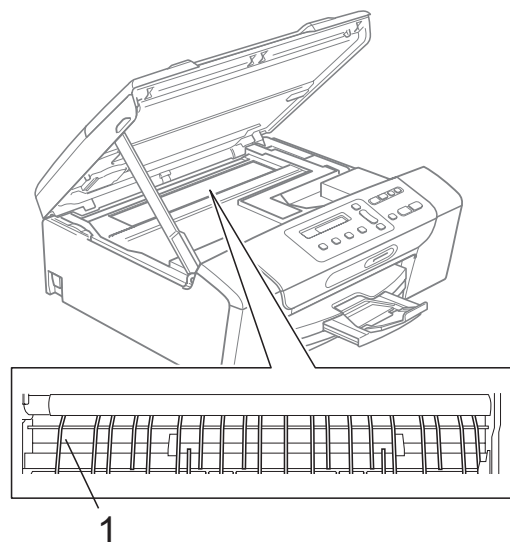


## Curățarea cilindrului imprimantei

### ⚠ ATENȚIE

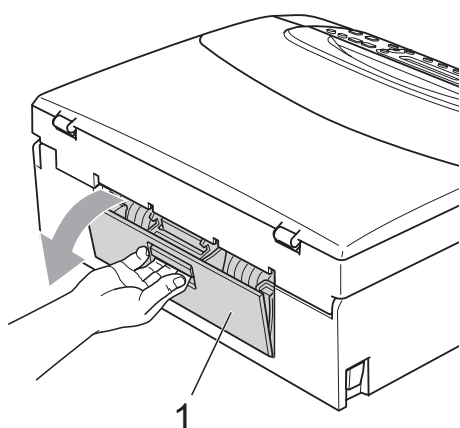
Verificați dacă ați deconectat aparatul de la priza electrică înainte de a curăța cilindrul de imprimare (1).

- 1 Ridicați capacul scannerului până când acesta se fixează bine în poziție deschisă.
- 2 Curățați cilindrul de imprimare al imprimantei (1) și zona din jurul acestuia, ștergând orice resturi de cerneală cu o cârpă moale și uscată, fără scame.

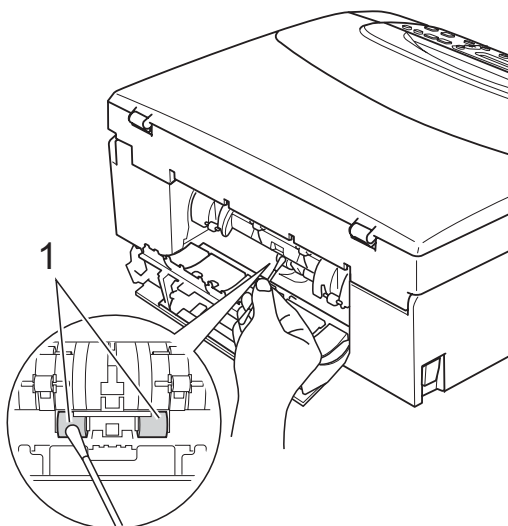


## Curățarea rolor de preluare a hârtiei

- 1 Scoateți complet tava de hârtie din aparat.
- 2 Deconectați aparatul de la priza electrică și deschideți capacul de prevenire a blocării hârtiei (1) în partea din spate a aparatului.



- 3 Curățați rola de preluare a hârtiei (1) folosind alcool izopropil și un tampon de bumbac.



- 4 Închideți capacul de prevenire a blocării hârtiei. Verificați dacă acest capac este închis corect.
- 5 Împingeți cu putere tava de hârtie înapoi în aparat.
- 6 Reconectați cablul de alimentare.

## Curățarea capului de imprimare

Pentru a menține o bună calitate a imprimării, aparatul va curăța automat capul de imprimare, atunci când este necesar. Puteți efectua manual procesul de curățare dacă există o problemă privind calitatea hârtiei.

Curățați capul de imprimare și cartușele de cerneală dacă pe paginile imprimate apar linii orizontale sau spații goale în text sau grafică. Puteți curăța numai cartușul negru, cele trei culori (galben/cyan/magenta) sau toate patru culorile deodată.

La curățarea capului de imprimare se consumă cerneală. Dacă efectuați curățarea prea des, se consumă cerneală inutil.

### ! IMPORTANT

NU atingeți capul de imprimare. Atingerea capului de imprimare poate produce deteriorarea permanentă și poate anula garanția acestuia.

- 1 Apăsăți **Ink Management (Management cerneală)**.
- 2 Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a selecta **Curatare**. Apăsăți **OK**.
- 3 Apăsăți ▲ sau ▼ pentru a selecta **Black, Culoare sau Toate**. Apăsăți **OK**. Aparatul curăță capul de imprimare. După terminarea curățării, aparatul reveni automat în modul așteptare.

### Notă

În cazul în care curățați capul de imprimare de cel puțin cinci ori și imprimarea nu s-a îmbunătățit, încercați să instalați un cartuș nou original Brother Innobella™ pentru fiecare culoare la care întâmpinați probleme. Încercați să curățați capul de imprimare din nou de maximum încă cinci ori. Dacă imprimarea nu s-a îmbunătățit, contactați distribuitorul Brother.



## Verificarea calității imprimării

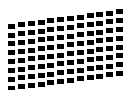
Dacă pe paginile imprimate apar culori și text șterse sau cu linii verticale, este posibil ca unele duze să fie înfundate. Puteți controla acest lucru imprimând o pagină de verificare a calității imprimării și examinând modelul de verificare a duzelor.

- 1 Apăsați **Ink Management (Management cerneală)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Printeaza Test**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Calit. Imprim.** Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați **Colour Start (Start Color)**. Aparatul începe imprimarea paginii de verificare a calității imprimării.
- 5 Verificați calitatea celor patru blocuri de culoare de pe pagină.
- 6 Pe ecranul LCD vi se solicită să confirmați calitatea celor patru culori.
 

Calitate OK?

▲ Da ▼ Nu
- 7 Procedați conform uneia dintre metodele de mai jos:
  - Dacă toate liniile sunt clare și vizibile, apăsați ▲ pentru a selecta **Da** și treceți la pasul 11.
  - Dacă puteți vedea că lipsesc linii scurte, similare celor din figura de mai jos, apăsați ▼ pentru a selecta **Nu**.

OK



Calitate slabă



- 8 Ecranul LCD solicită o confirmare a calității de imprimare pentru negru și cele trei culori.
 

Black OK?

▲ Da ▼ Nu

Apăsați ▲ (Da) sau ▼ (Nu).

- 9 Pe ecranul LCD apare un mesaj în care sunteți întrebat dacă doriți să începeți curățarea.
 

Start Curatare?

▲ Da ▼ Nu

Apăsați ▲ (Da). Aparatul începe curățarea capului de imprimare.

- 10 După finalizarea operațiunii de curățare, apăsați **Colour Start (Start Color)**. Aparatul reîncepe imprimarea paginii de verificare a calității imprimării și apoi revine la pasul 5.

- 11 Apăsați **Stop/Exit (Stop/Leşire)**. Dacă ați repetat această procedură de cel puțin cinci ori fără a obține o calitate satisfăcătoare a imprimării, înlocuiți cartușul de cerneală corespunzător culorii care prezintă probleme. După înlocuirea cartușului de cerneală, verificați calitatea imprimării. Dacă problema persistă, repetați curățarea și procedurile de verificare de cel puțin cinci ori pentru noul cartuș de cerneală. Dacă cerneala lipsește în continuare, contactați distribuitorul Brother.

### ! IMPORTANT

NU atingeți capul de imprimare. Atingerea capului de imprimare poate produce deteriorarea permanentă și poate anula garanția acestuia.

## Notă



Atunci când o duză a capului de imprimare este blocată, pagina de verificare va arăta astfel.



După curățarea duzei capului de imprimare, liniile orizontale dispar.

## Verificarea alinierii imprimării

După transportarea aparatului, poate fi necesar să reglați alinierea imprimării în cazul în care textul imprimat este neclar sau imaginile sunt șterse.

- 1 Apăsați **Ink Management (Management cerneală)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Printeaza Test**. Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Aliniament**. Apăsați **OK**.
- 4 Apăsați **Mono Start (Start Mono)** sau **Colour Start (Start Color)**. Aparatul începe imprimarea paginii de verificare a alinierii.

Aliniament OK?

▲ Da ▼ Nu

- 5 Verificați testele efectuate la 600 dpi și 1 200 dpi pentru a stabili dacă numărul 5 reproduce cel mai fidel numărul 0.
  - Dacă probele cu numărul 5 obținute la testele efectuate la 600 dpi și 1 200 dpi sunt cele mai bune, apăsați ▲ (Da) pentru a încheia verificarea alinierii și treceți la pasul 8.
  - Dacă alegeți numărul corespunzător unui alt test de imprimare efectuat la 600 dpi sau 1 200 dpi, apăsați ▼ (Nu) pentru a selecta numărul respectiv.

- 6 Pentru 600 dpi, apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul testului de imprimare care reproduce cât mai fidel moștra având numărul 0 (1-8).

600dpi Ajustare

Select. Super.#5

Apăsați **OK**.

- 7 Pentru 1 200 dpi, apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta numărul testului de imprimare care reproduce cât mai fidel moștra având numărul 0 (1-8).

1200dpi Ajustare

Select. Super.#5

Apăsați **OK**.

- 8 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

## Verificarea volumului de cerneală

Puteți să verificați cerneala rămasă în cartuș.

- 1 Apăsați **Ink Management (Management cerneală)**.
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta Vol. Cerneala.  
Apăsați **OK**.  
Pe ecranul LCD este afișat volumul de cerneală.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta culoarea pe care doriți să o verificați.
- 4 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

BK: -■■■■■□□+ ▾



### Notă

Puteți verifica volumul de cerneală de pe calculator. (Consultați *Imprimarea* pentru Windows sau *Tipărirea și expedierea faxurilor* pentru Macintosh din *Ghidul utilizatorului de software* de pe CD-ROM.)

## Informații despre aparat

### Verificarea numărului și seriei

Puteți afla numărul de serie al aparatului pe ecranul LCD.

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
  - 2 (DCP-193C, DCP-195C, și DCP-197C)  
Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 4.Info. aparat.  
Apăsați **OK**.
- (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)  
Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 5.Info. aparat.  
Apăsați **OK**.

- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 1.Nr.Serial.  
Apăsați **OK**.

XXXXXXXXXX

- 4 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.

### Resetare funcții

Sunt disponibile următoarele funcții de resetare:

- 1 Rețea  
(Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)  
Puteți reseta parametrii serverului de imprimare la valorile implicite, de exemplu parola sau informațiile despre adresa IP.
- 2 Toate setările  
Puteți reseta toți parametrii aparatului la valorile definite din fabricație.  
Brother vă recomandă să utilizați această operație atunci când aruncați aparatul.



### Notă

Înainte de a selecta Rețea sau Toate setările, scoateți cablul de interfață.

## Mod de resetare a aparatului

- 1 Apăsați **Menu** (Meniu).
- 2 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 0.Setare Initial.  
Apăsați **OK**.
- 3 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta 4.Reseteaza.  
Apăsați **OK**.
- 4 (Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)  
Apăsați ▲ sau ▼ pentru a alege funcția de resetare pe care doriți să o utilizați.  
Apăsați **OK**.
- 5 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta ▲ *Reset* sau ▼ *Iesire*.
- 6 Apăsați ▲ pentru a confirma.

## Ambalarea și expedierea aparatului

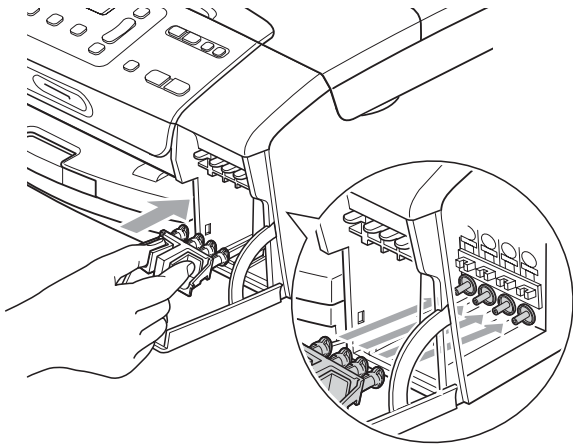
Când transportați aparatul, folosiți ambalajele originale ale aparatului. Pentru a ambala aparatul în mod corespunzător, urmați instrucțiunile de mai jos. Daunele provocate aparatului în timpul transportului nu sunt acoperite de garanția dumneavoastră.

### ! IMPORTANT

Este important să așteptați așezarea capului de imprimare al aparatului în poziția de „parcare”, după efectuarea unei operațiuni de imprimare. Ascultați cu atenție aparatul și asigurați-vă că orice sunete mecanice au încetat înainte de a deconecta aparatul de la priza electrică. Așteptați ca aparatul să încheie procesul de parcare; în caz contrar, puteți avea probleme la imprimare și puteți chiar să provocați deteriorarea capului de imprimare.

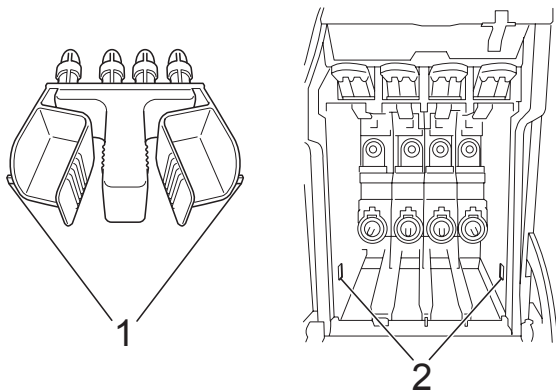
- 1 Deschideți capacul cartușului de cerneală.
- 2 Apăsați pârghia de deblocare a cartușului de cerneală și scoateți toate cartușele de cerneală. (Consultați *Înlocuirea cartușelor de cerneală* la pagina 74.)

- 3 Instalați piesa de protecție de culoare verde și apoi închideți capacul cartușului de cerneală.



### ! IMPORTANT

- Verificați dacă elementele de fixare din plastic de pe ambele părți ale piesei de protecție de culoare verde (1) sunt fixate bine în poziția corectă (2).

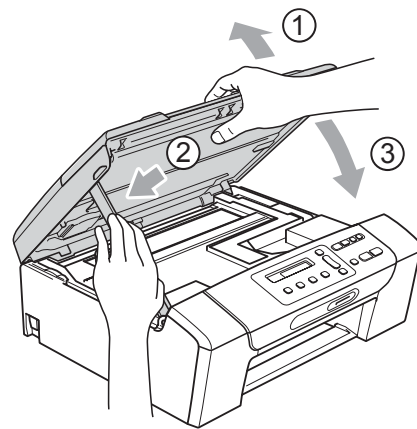


- Dacă nu găsiți această piesă de protecție de culoare verde, NU scoateți cartușele înainte de expediere. Este foarte important ca aparatul să fie expediat fie cu această piesă de protecție de culoare verde, fie cu cartușele de cerneală amplasate în poziția corectă. Expedierea aparatului fără aceste componente poate duce la deteriorarea aparatului și la anularea garanției.

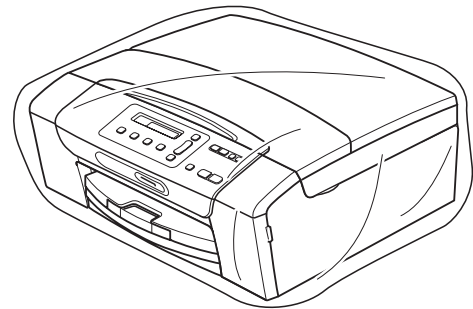
- 4 Deconectați aparatul de la priza electrică.

- 5 Folosind ambele mâini, prindeți elementele de fixare din plastic de pe ambele părți ale aparatului și ridicați capacul scannerului până ce acesta se blochează în poziție deschisă. Apoi, deconectați cablul de interfață al aparatului, dacă acesta este conectat.

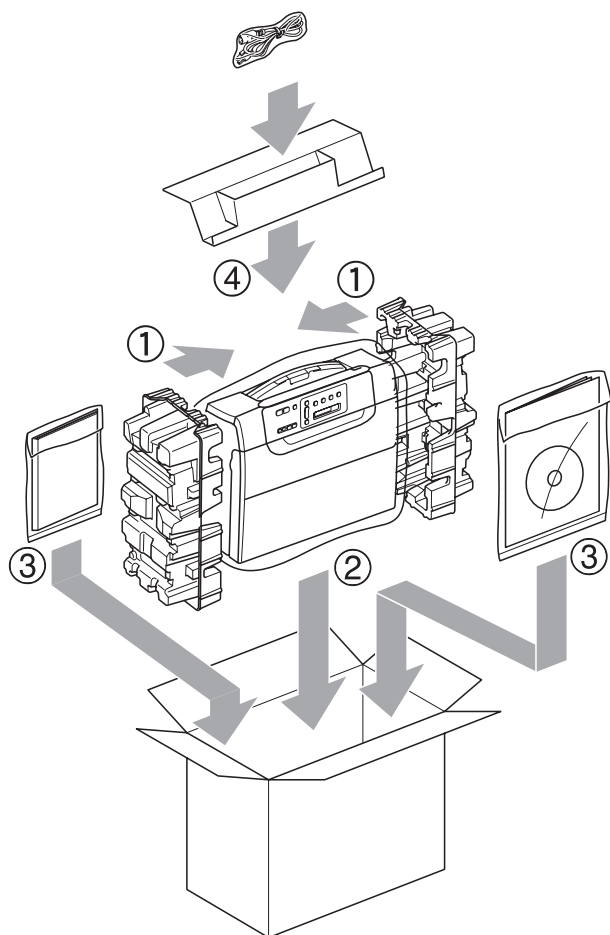
- 6 Ridicați capacul scannerului (1) pentru a debloca elementul de închidere. Apăsați ușor în jos suportul capacului scannerului (2) și închideți capacul scannerului (3).



- 7 Împachetați aparatul în pungă.



- 8** Împachetați aparatul și materialele imprimate în cutia originală folosind materialele originale de ambalare, așa cum este prezentat mai jos. Nu puneți în cutie și cartușele de cerneală uzate.



- 9** Închideți cutia și lipiți-o cu bandă adezivă.

## Programarea pe ecran

Aparatul este conceput pentru o utilizare facilă prin programarea pe ecranul LCD, folosind butoanele meniului. Programarea simplă vă ajută să vă bucurați de toate opțiunile pe care meniul aparatului dumneavoastră le oferă.

Deoarece programarea se face pe ecranul LCD, am creat instrucțiuni pas cu pas, afișate pe ecran, pentru a vă ajuta să programați aparatul. Nu trebuie decât să urmați instrucțiunile, pe măsură ce acestea vă ghidează prin meniuri și opțiunile de programare.

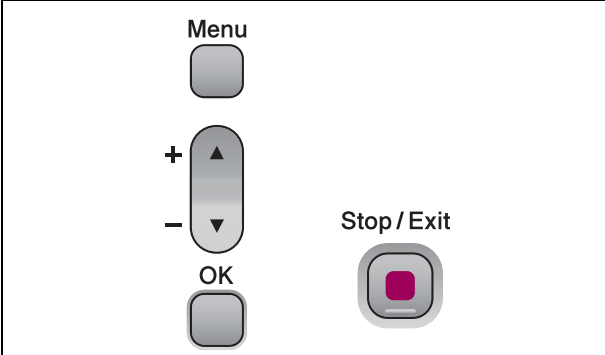




## Tabelul meniului

Puteți programa aparatul folosind tabelul meniului care începe la pagina 87. În aceste pagini sunt enumerate funcțiile și opțiunile meniului.

## Păstrarea datelor în memorie

Setările meniului sunt salvate permanent și nu vor fi pierdute în cazul producerii unei pene de curent. Setări temporare (de exemplu, pentru parametrul Contrast) vor fi pierdute.

## Butoanele meniului

	
	Accesați meniul.
	Pentru derularea nivelului curent al meniului.
	Treceți la următorul nivel al meniului. Acceptați o opțiune.
	Ieșiți din meniu sau opriți operațiunea executată în prezent.

Pentru a accesa modul meniu:

- 1 Apăsați **Menu (Meniu)**.
- 2 Selectați o opțiune.  
Puteți derula mai rapid prin fiecare nivel al meniului apăsând ▲ sau ▼ în direcția dorită.

1.Copiere

2.Captare Foto

3.Retea

4.Print Rapoarte

5.Info. aparat

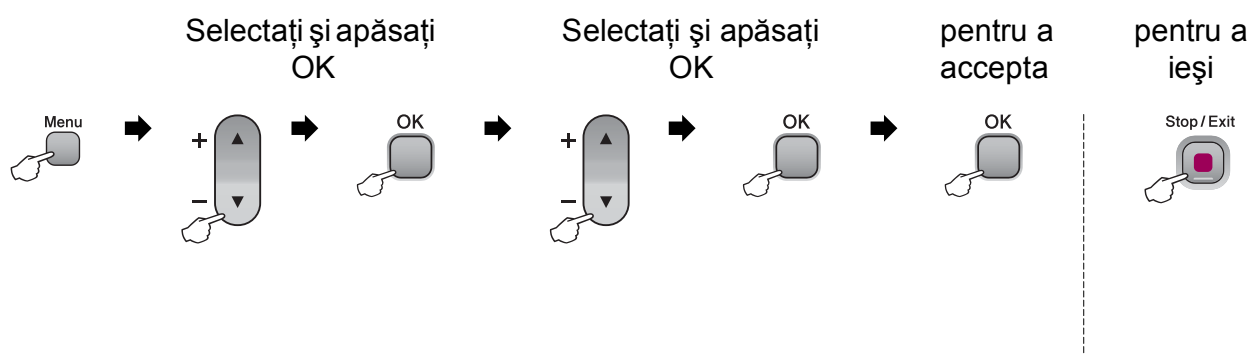
0.Setare Initial


- 3 Apăsați **OK** când opțiunea respectivă este afișată pe ecranul LCD.  
Ecranul LCD va indica următorul nivel al meniului.
- 4 Apăsați ▲ sau ▼ pentru a ajunge la următoarea opțiune a meniului.
- 5 Apăsați **OK**.  
După terminarea definerii parametrilor unei opțiuni, ecranul LCD va indica Acceptat.
- 6 Apăsați **Stop/Exit (Stop/leșire)**.




# Tabelul meniului


Tabelul meniului vă va ajuta să înțelegeți funcțiile și opțiunile din meniu disponibile în programele aparatului. Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.




Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina
1.Copiere	1.Tip Hartie	—	Hartie Simpla* Hartie Inkjet Brother BP71 Altă hârtie Glos Hartie Transpar	Setează tipul de hârtie din tava pentru hârtie.	29
	2.Dimens.Hartie	—	Letter Legal <b>A4*</b> A5 10x15cm	Setează dimensiunea hârtiei din tava pentru hârtie.	30
	3.Calitate	—	F.Buna <b>Normala*</b> Rapida	Selectează rezoluția de copiere pentru tipul de document utilizat.	25
	4.Luminozitate	—	-□□□■+ -□□■□+ -□■□□+* -■□□□+ -■□□□+	Reglează luminozitatea copiilor.	28
	5.Contrast	—	-□□□■+ -□□■□+ -□■□□+* -■□□□+ -■□□□+	Reglează contrastul copiilor.	29
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					


C


Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina
2. Captare Foto	1. Calit. Imprim.	—	Normala <b>Foto*</b>	Selectează calitatea imprimării.	38
	2. Tip Hartie	—	Hartie Simpla Hartie Inkjet Brother BP71 <b>Altă hârtie Glos*</b>	Selectează tipul de hârtie.	38
	3. Dimens. Hartie	—	Letter A4 <b>10x15cm*</b> 13x18cm	Selectează dimensiunea hârtiei.	39
	4. Dimens. Print	—	8x10cm 9x13cm 10x15cm 13x18cm 15x20cm <b>Dimens. Max*</b>	Selectează dimensiunea de imprimare. (Apare când este selectată opțiunea A4 sau Letter în meniul pentru dimensiunea hârtiei.)	39
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					


Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina
2. Captare Foto (Continuare)	5. Intens. Culoare	Performant: On Performant: Off*	1. Luminozitate	Reglează luminozitatea.	39
			-□□□■+		
			-□□□■□+		
			-□□■□□+*		
			-□■□□□+		
	-■□□□□+				
			2. Contrast	Reglează contrastul.	39
			-□□□■+		
			-□□□■□+		
			-□□■□□+*		
			-□■□□□+		
			-■□□□□+		
			3. Balanta White	Reglează nuanța zonelor albe.	40
			-□□□■+		
			-□□□■□+		
			-□□■□□+*		
			-□■□□□+		
			-■□□□□+		
			4. Ajustare	Mărește detaliile imaginii.	40
			-□□□■+		
			-□□□■□+		
			-□□■□□+*		
			-□■□□□+		
			-■□□□□+		
			5. Densit. Culoare	Reglează cantitatea totală de culoare din imagine.	41
			-□□□■+		
			-□□□■□+		
			-□□■□□+*		
			-□■□□□+		
			-■□□□□+		
	6. Decupare	—	<b>Pornit*</b> Oprit	Decupează imaginea în jurul marginii pentru a corespunde cu dimensiunile hârtiei sau ale imprimării. Dezactivați această funcție dacă doriți să imprimați imagini integrale sau să preveniți decuparea nedorită.	41
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					


Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina	
2. Captare Foto (Continuare)	7. Fara margini	—	On* Off	Extinde zona imprimabilă pentru a corespunde marginilor hârtiei.	42	
	8. Tipărire dată	—	Pornit <b>Oprit*</b>	Imprimă data pe fotografie.	42	
	0. Scan la Media	1. Calitate	A/N 200x100 dpi A/N 200 dpi <b>Color 150 dpi*</b> Color 300 dpi Color 600 dpi		Selectează rezoluția de scanare pentru tipul de document utilizat.	42
			2. Fisier Tip A/N	<b>TIFF*</b> PDF	Selectează formatul de fișier implicit pentru scanarea alb-negru.	
			3. Fel Fis. Color	<b>PDF*</b> JPEG	Selectează formatul de fișier implicit pentru scanarea color.	
	 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					

**Meniu de rețea (Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)**


Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Opțiuni	Descrieri
3. Rețea	1. Conexiune LAN	1. TCP/IP	1. Metoda BOOT	Auto* Static RARP BOOTP DHCP	Selectează metoda de INIȚIALIZARE care se potrivește cel mai bine nevoilor dumneavoastră.
			2. Adresa IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți adresa IP.
			3. Mască Subnet	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți mască de subrețea.
			4. Poarta Acces	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți adresa gateway.
			5. Nume Nod	BRNXXXXXXXXXXXX	Puteți vedea numele nodului curent.
			6. Config WINS	Auto* Static	Selectează modul de configurare WINS.
			7. Server WINS	(Primar) 000.000.000.000 (Secundar) 000.000.000.000	Specifică adresa IP a serverului primar sau secundar.
			8. Server DNS	(Primar) 000.000.000.000 (Secundar) 000.000.000.000	Specifică adresa IP a serverului primar sau secundar.
			9. APIPA	Pornit* Oprita	Alocă automat adresa IP din intervalul de adrese locale.
Consultați <i>Ghidul utilizatorului de rețea</i> de pe CD-ROM.					
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					


Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Opțiuni	Descrieri
3. Retea (Continuare)	1. Conexiune LAN (Continuare)	2. Ethernet	—	Auto* 100B-FD 100B-HD 10B-FD 10B-HD	Selectează modul de legătură la rețeaua Ethernet.
		3. Adresă MAC	—	—	În panoul de control, puteți vedea adresa MAC a aparatului dumneavoastră.
Consultați <i>Ghidul utilizatorului de rețea</i> de pe CD-ROM.					
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					

Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Opțiuni	Descrieri
3. Retea (Continuare)	2. WLAN	1. TCP/IP	1. Metoda BOOT	Auto* Static RARP BOOTP DHCP	Selectează metoda de INIȚIALIZARE care se potrivește cel mai bine nevoilor dumneavoastră.
			2. Adresa IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți adresa IP.
			3. Masca Subnet	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți masca de subrețea.
			4. Poarta Acces	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduceți adresa gateway.
			5. Nume Nod	BRWXXXXXXXXXXXXX	Puteți vedea numele nodului curent.
			6. Config WINS	Auto* Static	Selectează modul de configurare WINS.
			7. Server WINS	(Primar) 000.000.000.000  (Secundar) 000.000.000.000	Specifică adresa IP a serverului primar sau secundar.
			8. Server DNS	(Primar) 000.000.000.000  (Secundar) 000.000.000.000	Specifică adresa IP a serverului primar sau secundar.
			9. APIPA	Pornit* Oprita	Alocă automat adresa IP din intervalul de adrese local.
Consultați <i>Ghidul utilizatorului de rețea</i> de pe CD-ROM.					
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					

Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Opțiuni	Descrieri
3. Rețea (Continuare)	2. WLAN (Continuare)	2. Setare Wizard	—	—	Aveți posibilitatea de a vă configura serverul de imprimare.
		3. SES/WPS/AOSS	—	—	Puteți să configurați cu ușurință setările rețelei fără fir folosind metoda one-push (o singură apăsare de buton).
		4. WPS cu cod PIN	—	—	Puteți să configurați cu ușurință setările rețelei fără fir folosind WPS cu un cod PIN.
		5. Status WLAN	1. Status	—	Puteți vedea starea curentă a rețelei fără fir.
			2. Semnal	—	Puteți vedea intensitatea curentă a semnalului rețelei fără fir.
			3. SSID	—	Puteți vedea numele SSID curent.
	4. Comm. Mode		—	Puteți vedea modul de comunicare curent.	
	6. Adresă MAC	—	—	În panoul de control, puteți vedea adresa MAC a aparatului dumneavoastră.	
	3. Rețea I/F	—	Conexiune LAN* WLAN	—	Puteți vedea tipul de conexiune la rețea.
	0. Resetare rețea	—	—	—	Reduce toate setările rețelei prin cablu sau fără fir la valorile implicite.
Consultați <i>Ghidul utilizatorului de rețea</i> de pe CD-ROM.					
	Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.				



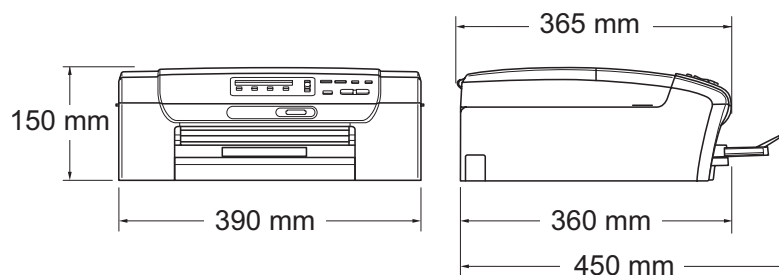
Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina
<b>3. Print Rapoarte</b> (DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C)  <b>4. Print Rapoarte</b> (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)	<b>1. Lista Ajutor</b>	—	—	Puteți imprima aceste liste și rapoarte.	21
	<b>2. Setari Utiliz.</b>	—	—		
		<b>3. Config.retea</b>  (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)	—	—	Sunt enumerate setările rețelei dumneavoastră.
<b>4. Info. aparat</b> (DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C)  <b>5. Info. aparat</b> (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)	<b>1. Nr. Serial</b>	—	—	Vă permite să verificați numărul de serie al aparatului.	81
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.					

Meniu principal	Submeniu	Funcții din meniu	Opțiuni	Descrieri	Pagina	
0. Setare Initial	1. Data&Ora	—	—	Afișează data și ora pe aparat.	Consultați <i>Ghid de instalare și configurare rapidă</i> .	
	2. Contrast LCD	—	Deschis <b>Inchis*</b>	Reglează contrastul ecranului LCD.	20	
	3. Mod Hibernare	—	1 Min. 2 Min. 3 Min. <b>5 Min.*</b> 10 Min. 30 Min. 60 Min.	Puteți selecta intervalul de timp în care aparatul trebuie să fie inactiv înainte de a intra în repaus.	21	
	4. Reseteaza	1. Rețea (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)	—	—	Pentru resetarea parametrilor serverului de imprimare la valorile implicite, de exemplu parola sau informațiile despre adresa IP.	81
		1. Toate setările (DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C)  2. Toate setările (DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW)	—	—	Pentru resetarea tuturor parametrilor aparatului la valorile definite din fabricație.	81
	0. Limba Locala	—	—	<b>Engleza*</b> Ceha Maghiara Poloneza Bulgara Romana Slovaca turcă	Vă permite să schimbați limba folosită la afișarea mesajelor pe ecranul LCD, selectând limba țării dumneavoastră.	20
 Setările din fabricație sunt afișate cu caractere aldine și cu un asterisc.						

## Informații generale

<b>Tipul imprimantei</b>	Cu jet de cerneală	
<b>Metoda de imprimare</b>	Negru:	Piezo cu 94 × 1 duze
	Color:	Piezo cu 94 × 3 duze
<b>Capacitatea memoriei</b>	32 MB	
<b>LCD (ecran cu cristale lichide)</b>	16 caractere × 1 linie	
<b>Sursa de alimentare</b>	220 - 240 V c.a., 50/60 Hz	
<b>Consumul de energie</b>	DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C	
	Oprit:	în medie 0,5 W
	Modul repaus:	în medie 1,5 W
	Așteptare:	în medie 3,5 W
	Funcționare:	în medie 18 W
	DCP-365CN	
	Oprit:	în medie 0,5 W
	Modul repaus:	în medie 3 W
	Așteptare:	în medie 5 W
	Funcționare:	în medie 20 W
	DCP-373CW, DCP-375CW, DCP-377CW	
	Oprit:	în medie 0,5 W
	Modul repaus:	în medie 3 W
	Așteptare:	în medie 5 W
	Funcționare:	în medie 21 W

## Dimensiuni



### Masă

7,1kg

### Zgomot

Funcționare: LPAM = 50 dB sau mai puțin <sup>1</sup>

### Zgomot conform ISO 9296

Funcționare: LWAd = 62,1 dB (A) (Mono)  
LWAd = 53,7 dB (A) (Color)

Echipamentele de birou cu LWAd > 63,0 dB (A) nu sunt recomandate pentru încăperile în care se desfășoară în principal activități intelectuale. Aceste echipamente trebuie amplasate în încăperi separate din cauza emisiilor de zgomot.

### Temperatură

Funcționare: 10 - 35°C

Cea mai bună calitate a imprimării:

20 - 33°C

### Umiditate

Funcționare: 20 - 80% (fără condensare)

Cea mai bună calitate a imprimării:

20 - 80% (fără condensare)

<sup>1</sup> Aceasta depinde de condițiile de imprimare.

# Suporturile de imprimare

## Intrare hârtie

## Tava de hârtie

### ■ Tip hârtie:

Hârtie simplă, hârtie pentru imprimante cu jet de cerneală (hârtie specială), hârtie lucioasă <sup>1</sup>, folie transparentă <sup>1 2</sup> și plicuri

### ■ Dimensiune hârtie:

Letter, Legal, Executive, A4, A5, A6, JIS B5, plicuri (comerciale No.10, DL, C5, Monarch, JE4), Foto 10 × 15 cm, Foto 2L 13 × 18 cm,

Index card (card index) și Postcard (carte poștală) <sup>3</sup>

Lățime: 98 mm - 215,9 mm

Lungime: 148 mm - 355,6 mm

Pentru mai multe detalii, consultați *Greutatea, grosimea și capacitatea hârtiei* la pagina 17.

### ■ Capacitatea maximă a tăvii de hârtie:

cca. 100 coli de hârtie simplă de 80 g/m<sup>2</sup>

## Evacuarea hârtiei

Maximum 50 de coli de hârtie simplă A4 (tipăritura cu fața în sus în tava de ieșire a hârtiei) <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Pentru hârtia lucioasă sau foliile transparente, vă recomandăm să scoateți imediat paginile imprimate din tava de ieșire a hârtiei după ce acestea au fost imprimate pentru a evita pătarea lor.

<sup>2</sup> Folosiți numai folii transparente recomandate pentru imprimarea cu jet de cerneală.

<sup>3</sup> Consultați *Tipul și dimensiunea hârtiei pentru fiecare operațiune* la pagina 16.

# Copierea

**Color/Monocrom**

Da/Da

**Dimensiune document**

Lățime sticlă scanner: max. 215,9 mm

Lungime sticlă scanner: max. 297 mm

**Mai multe copii**

Suprapune maximum 99 pagini

**Mărire/Micșorare**

25% – 400% (în pași de 1%)

**Rezoluție**

(Monocrom)

■ Scanează până la 1 200 × 1 200 dpi

■ Imprimă până la 1 200 × 1 200 dpi

(Color)

■ Scanează până la 600 × 1 200 dpi

■ Imprimă până la 600 × 1 200 dpi

# PhotoCapture Center™

## Notă

Imprimantele DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW folosesc numai carduri de memorie.

<b>Suporturi compatibile</b> <sup>1</sup>	<p>Memory Stick™</p> <p>Memory Stick PRO™</p> <p>Memory Stick Micro™ (M2™) cu adaptor</p> <p>Memory Stick Duo™ cu adaptor</p> <p>SD <sup>2</sup></p> <p>SDHC <sup>3</sup></p> <p>microSD cu adaptor</p> <p>miniSD cu adaptor</p> <p>xD-Picture Card™ <sup>4</sup></p> <p>Suport de memorie USB Flash <sup>5</sup></p>
<b>Rezoluție</b>	Până la 1 200 × 2 400 dpi
<b>Extensie fișiere</b>	DPOF, Exif DCF
(Format suport)	Imprimare foto: JPEG <sup>6</sup>
(Format imagine)	Scanare pe suport: JPEG, PDF (Color)
	TIFF, PDF (Monocrom)
<b>Număr de fișiere</b>	<p>Până la 999 fișiere în cardul de memorie</p> <p>(Directorul de pe cardurile de memorie sau suportul de memorie USB Flash este, de asemenea, numărat.)</p>
<b>Director</b>	Fișierul trebuie să fie stocat în cel de al patrulea nivel de directoare de pe cardul de memorie sau suportul de memorie USB Flash.
<b>Fără margini</b>	Letter, A4, Photo 10 × 15 cm, Photo 2L (13 × 18 cm) <sup>7</sup>

<sup>1</sup> Cardurile de memorie, adaptoarele și suportul de memorie USB Flash nu sunt incluse.

<sup>2</sup> 16 MB – 2 GB

<sup>3</sup> 4 GB – 16 GB

<sup>4</sup> Card obișnuit xD-Picture Card™ de la 16 MB la 512 MB  
 xD-Picture Card™ Type M de la 256 MB la 2 GB  
 xD-Picture Card™ Tip M<sup>+</sup> 1 GB și 2 GB  
 xD-Picture Card™ Type H între 256 MB și 2 GB

<sup>5</sup> Standard USB 2.0  
 Standard de stocare în masă prin USB între 16 MB și 32 GB  
 Format suport: FAT12/FAT16/FAT32

<sup>6</sup> Formatul Progressive JPEG nu este acceptat.

<sup>7</sup> Consultați *Tipul și dimensiunea hârtiei pentru fiecare operațiune* la pagina 16.

# PictBridge (Doar DCP-193C, DCP-195C, DCP-197C și DCP-365CN)

## Compatibilitate

Acceptă standardul PictBridge al Camera & Imaging Products Association, CIPA DC-001.

Vizitați <http://www.cipa.jp/pictbridge> pentru mai multe informații.

## Interfață

Port PictBridge (USB)



# Scanner

<b>Color/Monocrom</b>	Da/Da
<b>Compatibilitate TWAIN</b>	Da (Windows® 2000 Professional/Windows® XP/ Windows® XP Professional x64 Edition/Windows Vista®) Mac OS X 10.3.9 - 10.4.x - 10.5.x <sup>1</sup>
<b>Compatibilitate WIA</b>	Da (Windows® XP <sup>2</sup> /Windows Vista®)
<b>Adâncime culoare</b>	Procesare color la 36 biți (Intrare) Procesare color la 24 biți (leșire) (Intrare efectivă: 30 biți color/leșire efectivă: 24 biți color) <sup>3</sup>
<b>Rezoluție</b>	Până la 19 200 × 19 200 dpi (interpolată) <sup>3</sup> Până la 1 200 × 2 400 dpi (optică) (sticla scannerului)
<b>Viteză de scanare</b>	Monocrom: până la 3,44 sec. Color: până la 4,83 sec. (Dimensiune A4 la 100 × 100 dpi)
<b>Dimensiune document</b>	Lățime sticlă scanner: max. 215,9 mm Lungime sticlă scanner: max. 297 mm
<b>Lățime de scanare</b>	Maximum 210 mm
<b>Tonuri de gri</b>	256 niveluri

<sup>1</sup> Pentru cele mai recente actualizări ale driverelor pentru sistemul de operare Mac OS X utilizat, vizitați <http://solutions.brother.com>.

<sup>2</sup> Windows® XP din acest ghid al utilizatorului include Windows® XP Home Edition, Windows® XP Professional și Windows® XP Professional x64 Edition.

<sup>3</sup> Scanare la maximum 1 200 × 1 200 dpi când se folosește driverul WIA pentru Windows® XP și Windows Vista® (se poate selecta o rezoluție maximă de 19 200 × 19 200 dpi cu ajutorul utilitarului de scanare Brother)

# Imprimantă

<b>Driver imprimantă</b>	Driver Windows® 2000 Professional/Windows® XP/ Windows® XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/ Windows Server® 2003 <sup>1</sup> / Windows Server® 2003 x64 Edition <sup>1</sup> / Windows Server® 2008 <sup>1</sup> compatibil cu Brother Native Compression Mode (mod nativ de compresie Brother)  Mac OS X 10.3.9 - 10.4.x - 10.5.x <sup>2</sup> : driver Brother pentru cerneală
<b>Rezoluție</b>	Până la 1 200 × 6 000 dpi 1 200 × 2 400 dpi 1 200 × 1 200 dpi 600 × 1 200 dpi 600 × 600 dpi 600 × 300 dpi 450 × 150 dpi (Monocrom) 600 × 150 dpi (Color)
<b>Viteză de imprimare</b>	Monocrom: până la 33 pagini/minut <sup>3</sup> Color: până la 27 pagini/minut <sup>3</sup>
<b>Lățime de imprimare</b>	204 mm (210 mm) <sup>4</sup> (dimensiune A4)
<b>Fără margini</b>	Letter, A4, A6, Photo (10 × 15 cm), Index Card (card index), Foto 2L (13 × 18 cm), Postcard (carte poștală) <sup>5</sup>

<sup>1</sup> Imprimare numai în rețea.

<sup>2</sup> Pentru cele mai recente actualizări ale driverelor pentru sistemul de operare Mac OS X utilizat, vizitați <http://solutions.brother.com>.

<sup>3</sup> Conform modelului standard Brother.  
Format A4 în modul schiță.

<sup>4</sup> Când activați funcția de imprimare fără margini.

<sup>5</sup> Consultați *Tipul și dimensiunea hârtiei pentru fiecare operațiune* la pagina 16.

# Interfețe

**USB**<sup>1 2</sup>

Un cablu de interfață USB 2.0 care nu este mai lung de 2 m

**Cablu LAN**<sup>3</sup>  
(**DCP-365CN, DCP-373CW,  
DCP-375CW și  
DCP-377CW**)

Cablu UTP Ethernet de categoria 5 sau superioară.

**Wireless LAN**  
(**DCP-373CW, DCP-375CW  
și DCP-377CW**)

Aparatul dumneavoastră acceptă comunicațiile fără fir IEEE 802.11b/g pentru rețeaua dumneavoastră fără fir utilizând modul Infrastructură sau conexiunea Peer-to-peer fără fir în modul Ad-hoc.

- <sup>1</sup> Aparatul dumneavoastră este conceput cu o interfață Full-speed USB 2.0. Această interfață este compatibilă cu Hi-Speed USB 2.0; cu toate acestea, viteza maximă de transfer a datelor va fi de 12 Mb/s. De asemenea, aparatul poate fi conectat la un calculator cu o interfață USB 1.1.
- <sup>2</sup> Nu sunt acceptate porturi USB produse de terți.
- <sup>3</sup> Consultați *Rețea (LAN)* (Doar *DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW*) la pagina 108 și *Ghidul utilizatorului de rețea* pentru specificații detaliate despre rețea.

# Cerințele calculatorului

## SISTEMELE DE OPERARE ȘI FUNCȚIILE SOFTWARE ACCEPTATE

Platforma și versiunea sistemului de operare		Funcții software PC acceptate	Interfață PC	Viteza minimă a procesorului	RAM minim	RAM recomandat	Spațiu disponibil pe hard disk pentru instalare		
							Pentru drivere	Pentru aplicații	
Sistem de operare Windows® 1	Windows® 2000 Professional 4	Imprimare, scanare, disc amovibil 5	USB, 10/100 Base-TX (Ethernet), (DCP-365CN/373CW/375CW/377CW) Wireless 802.11b/g (DCP-373CW/375CW/377CW)	Intel® Pentium® II sau echivalent	64 MB	256 MB	110 MB	340 MB	
	Windows® XP Home 2 4				128 MB		110 MB	340 MB	
	Windows® XP Professional 2 4			CPU (procesor) compatibil pe 64 biți (Intel®64 sau AMD64)	256 MB	512 MB	110 MB	340 MB	
	Windows® XP Professional x64 Edition 2				Procesor Intel® Pentium® 4 sau echivalent pe 64 de biți (Intel®64 sau AMD64)	512 MB	1 GB	600 MB	530 MB
	Windows Vista® 2					10/100 Base-TX (Ethernet), (DCP-365CN/373CW/375CW/377CW) Wireless 802.11b/g (DCP-373CW/375CW/377CW)	256 MB	512 MB	50 MB
	Windows Server® 2003 (doar imprimare prin rețea)	Procesor Intel® Pentium® III sau echivalent	CPU (procesor) compatibil pe 64 biți (Intel®64 sau AMD64)	512 MB	2 GB		50 MB	N/A	
Windows Server® 2003 x64 Edition (doar imprimare prin rețea)									
Windows Server® 2008 (doar imprimare prin rețea)									
Sistem de operare Macintosh	Mac OS X 10.3.9 - 10.4.3	Imprimare, scanare, disc amovibil 5	USB 3, 10/100 Base-TX (Ethernet), (DCP-365CN/373CW/375CW/377CW) Wireless 802.11b/g (DCP-373CW/375CW/377CW)	PowerPC G4/G5	128 MB	256 MB	80 MB	400 MB	
	Mac OS X 10.4.4 - 10.5.x			PowerPC G3 350 MHz	512 MB				1 GB
				Procesor Intel® Core™					

### Condiții:

- 1 Microsoft® Internet Explorer® 5.5 sau versiuni ulterioare.
- 2 Pentru WIA, rezoluție 1 200 × 1 200. Utilitarul de scanare Brother permite creșterea rezoluției până la 19 200 × 19 200 dpi.
- 3 Nu sunt acceptate porturi USB produse de terți.
- 4 PaperPort™ 11SE este compatibil cu Microsoft® SP4 sau versiuni ulterioare pentru Windows® 2000 și SP2 sau versiuni ulterioare pentru XP.
- 5 Discul amovibil este o funcție a PhotoCapture Center™.

Pentru cea mai nouă versiune a driverelor, vizitați <http://solutions.brother.com>.

Toate mărcile comerciale, numele de mărci și produse menționate aici sunt proprietatea companiilor respective.

## Consumabile

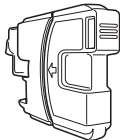
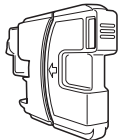
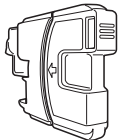
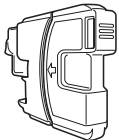
### Cerneală

Aparatul folosește cartușe individuale de culoare: negru, galben, cyan și magenta, separate de ansamblul capului de imprimare.

### Durata de viață a cartușului de cerneală

La prima instalare a unui set de cartușe de cerneală, aparatul va folosi o cantitate de cerneală pentru a umple tuburile de alimentare pentru obținerea unei imprimări de înaltă calitate. Acest proces va avea loc o singură dată. După terminarea acestui proces, cartușele livrate împreună cu aparatul au un randament mai redus decât cartușele standard (65%). Cu toate cartușele de cerneală care vor fi instalate ulterior, veți putea imprima numărul de pagini specificat.

### Înlocuirea cartușelor de cerneală

Negru (LC980BK)	Galben (LC980Y)	Cyan (LC980C)	Magenta (LC980M)
			

Negru - aproximativ 300 de pagini <sup>1</sup>

Galben, cyan și magenta - aproximativ 260 de pagini <sup>1</sup>

Pentru mai multe informații despre consumabilele pentru înlocuire, accesați <http://www.brother.com/pageyield>.

<sup>1</sup> Randamentul aproximativ al cartușului este declarat în conformitate cu ISO/IEC 24711.

### Ce este Innobella™?

Innobella™ este o gamă de consumabile originale oferite de Brother. Termenul „Innobella™” provine din cuvintele „Innovation” (inovare) și „Bella” (care înseamnă „frumos” în limba italiană) și este o reprezentare a tehnologiei „inovatoare” care vă oferă rezultate de imprimare „frumoase” și „de lungă durată”.

Pentru a obține o calitate superioară la imprimarea fotografiilor, Brother vă recomandă să folosiți hârtia foto lucioasă Innobella™ (seria BP71). O calitate excelentă a imprimării poate fi obținută mai ușor cu cerneală și hârtie Innobella™.



# Rețea (LAN) (Doar DCP-365CN, DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)

<b>LAN</b>	Puteți conecta aparatul dumneavoastră la o rețea pentru a tipări în rețea, scana în rețea și accesa fotografii din PhotoCapture Center™ <sup>1</sup> . Este inclus, de asemenea, și software-ul de administrare de rețea Brother BRAdmin Light <sup>2</sup> Network Management.
<b>Suport pentru</b>	Windows® 2000 Professional/Windows® XP/Windows® XP Professional x64 Edition/Windows Vista®/Windows Server® 2003 <sup>3</sup> /Windows Server® 2003 x64 Edition <sup>3</sup> /Windows Server® 2008 <sup>3</sup>  Mac OS X 10.3.9 - 10.4.x - 10.5.x <sup>4</sup>  Ethernet 10/100 BASE-TX Auto Negotiation (Rețea LAN cu cablu) (DCP-373CW/375CW/377CW)  IEEE 802.11 b/g (Rețea LAN fără fir)
<b>Protocoale</b>	TCP/IP pentru IPv4: ARP, RARP, BOOTP, DHCP, APIPA (Auto IP), NetBIOS/WINS, LPR/LPD, Custom Raw Port/Port9100, DNS Resolver, mDNS, LLNMR responder, FTP Server, TELNET, SNMPv1, TFTP, Scanner Port, LLTD responder, Web Services (imprimare)
<b>Securitate rețea</b>	SSID/ESSID, 128 (104)/64 (40) bit WEP, WPA2-PSK (AES), WPA-PSK (TKIP/AES)
<b>Utilitar suport configurare (DCP-373CW, DCP-375CW și DCP-377CW)</b>	<b>SecureEasySetup™</b> Da (configurare simplă cu ajutorul unui punct de acces/ruter compatibil cu SecureEasySetup™)  <b>AOSS™</b> Da (configurare simplă cu ajutorul unui punct de acces/ruter compatibil cu AOSS™)  <b>WPS</b> Da (configurare simplă cu ajutorul unui punct de acces/ruter compatibil cu Wi-Fi Protected Setup)

<sup>1</sup> Consultați diagrama Cerințe de sistem la pagina 106.

<sup>2</sup> Dacă aveți nevoie de opțiuni mai avansate de administrare a imprimantei, utilizați cea mai nouă versiune a utilitarului Brother BRAdmin Professional, care poate fi descărcată de la adresa <http://solutions.brother.com>.

<sup>3</sup> Imprimare numai în rețea.

<sup>4</sup> Pentru cele mai recente actualizări ale driverelor pentru sistemul de operare Mac OS X utilizat, vizitați <http://solutions.brother.com>.

## Configurarea rețelelor wireless printr-o apăsare de buton (DCP-373CW/375CW/377CW)

În cazul în care punctul dumneavoastră de acces fără fir acceptă una dintre aplicațiile SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup (PBC <sup>1</sup>) sau AOSS™, vă puteți configura mai ușor aparatul, fără a avea nevoie de un calculator. Prin apăsarea unui buton de pe ruterul LAN/punctul de acces fără fir și a unui buton de pe aparat, puteți configura rețeaua fără fir și setările de securitate. Consultați ghidul utilizatorului pentru ruterul LAN/punctul de acces fără fir pentru instrucțiuni privind modul de configurare prin apăsarea unui singur buton.

<sup>1</sup> Push Button Configuration (Configurare prin apăsarea unui buton)

### Notă

Pe ruterele sau punctele de acces compatibile cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™ sunt reprezentate simbolurile de mai jos.



# E

# Index

## A

---

Ajutor	
mesaje afișate pe ecranul LCD .....	85
utilizarea butoanelor meniului .....	85
Tabelul meniului .....	85
Ambalarea și expedierea aparatului .....	82
Apple Macintosh	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	

## B

---

Blocaje	
hârtie .....	72
Butonul Calitate copiere .....	24
Butonul Opțiuni de copiere (copiere)	
Dimensiune hârtie .....	30
Tip hârtie .....	29

## C

---

Cartușe de cerneală	
contorul pentru numărarea punctelor de cerneală .....	74
înlocuire .....	74
verificarea volumului de cerneală .....	81
Consumabile .....	107
ControlCenter	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	
Copiere	
butoane .....	24
Butonul Calitate copiere .....	25
de pe sticla scannerului .....	18
hârtie .....	29
individuală .....	24
Mărire/Micșorare .....	26
multiplă .....	24
setări temporare .....	24
Curățarea	
capului de imprimare .....	78
cilindru imprimantă .....	77
rolă de preluare a hârtiei .....	78
scanner .....	77

## D

---

Depanare .....	62
blocaje hârtie .....	72
calitate imprimare .....	78, 79
dacă întâmpinați probleme	
copiere .....	65
imprimare .....	62
PhotoCapture Center™ .....	66
Rețea .....	67
scanare .....	65
utilizarea programului .....	65
mesaje de eroare afișate pe ecranul LCD .....	68
verificarea volumului de cerneală .....	81

## E

---

Expedierea aparatului .....	82
-----------------------------	----

## F

---

Folii transparente .....	17, 99
--------------------------	--------

## H

---

Hârtie .....	14, 99
capacitate .....	17
dimensiuni .....	16
încărcare .....	8
tip .....	16

## I

---

Imprimare	
blocaje hârtie .....	72
creșterea calității .....	78, 79
dificultăți .....	62
drivere .....	104
pe hârtie de mici dimensiuni .....	12
rapoarte .....	21
rezoluție .....	104
specificații .....	104
zonă .....	13
Innobella™ .....	107
Instrucțiuni de siguranță .....	57



## Î

Întreținere, regulată	
Înlocuirea cartușelor de cerneală .....	74

## L

LCD (ecran cu cristale lichide) .....	85
Contrast .....	20
Limbă .....	20
Listă ajutor .....	21

## M

Macintosh	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	
Mesajele de eroare afișate pe ecranul LCD .....	68
Curățare imposibilă .....	71
Detectare imposibilă .....	69
Fără cartușe .....	69
Imprimare imposibilă .....	69, 71
Inițializare imposibilă .....	70
Lipsă hârtie .....	70
Memorie plină .....	70
Nivel redus de cerneală .....	68
Numai imprimare alb-negru .....	71
Scanare imposibilă .....	71
Mesajul Memorie plină .....	70
Mod Sleep (repaus) .....	21
Mod, intrare	
PhotoCapture .....	7
Scanare .....	7

## P

PaperPort™ 11SE cu OCR	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe CD-ROM și ghidurile „Cum-să” pentru PaperPort™ 11SE cu OCR.	
Păstrarea datelor în memorie .....	85
PhotoCapture Center™ de la calculator	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	
Decupare .....	41
Fără margini .....	42
Imprimare dată .....	42

Imprimarea DPOF .....	37
Imprimarea imaginilor .....	36
Imprimarea indexului .....	35
Memory Stick PRO™ .....	32
Memory Stick™ .....	32
Scanare pe suport media .....	42
SD .....	32
SDHC .....	32
Setări de imprimare	
Balansul de alb .....	40
Calitate .....	38
Calitate imprimare .....	38
Claritate .....	40
Contrast .....	39
Densitatea culorii .....	41
Luminozitate .....	39
Tip și dimensiuni hârtie .....	38, 39
specificații .....	101
xD-Picture Card™ .....	32
PictBridge	
Imprimare DPOF .....	46
Plicuri .....	10, 16, 17
Presto! PageManager	
Consultați meniul Help (Ajutor) al programului Presto! PageManager.	
Prezentarea panoului de control .....	6
Programarea aparatului .....	85

## R

Rapoarte	
Configurare rețea .....	21
cum se imprimă .....	21
Listă ajutor .....	21
Setări utilizator .....	21
Reducere	
copii .....	26
Rețea	
Imprimare	
Consultați Ghidul utilizatorului de rețea de pe discul CD-ROM.	
Scanare	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	
Rețea fără fir	
Consultați Ghidul utilizatorului de rețea de pe discul CD-ROM.	

Rezoluție	
copiere .....	100
imprimare .....	104
scanare .....	103

## S

---

Scanarea	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	
Seria și numărul	
cum le puteți găsi .....	Acestea sunt inscripționate în interiorul capacului frontal
Setări temporare de copiere .....	24
Sticlă scanner	
curățare .....	77
utilizare .....	18

## T

---

Tabelul meniului .....	85
Tonuri de gri .....	103

## W

---

Windows®	
Consultați Ghidul utilizatorului de software de pe discul CD-ROM.	

# brother®

**Vizitați-ne pe Internet la adresa  
<http://www.brother.com>**

Acest aparat este aprobat pentru utilizare exclusiv în țara în care a fost achiziționat. Companiile Brother locale sau distribuitorii acestora pot efectua operațiuni de întreținere și reparații doar pentru aparatele achiziționate în respectivele țări.